

東海大學圖書館館刊

第 7 期目次

【論文】

- 1 傅含章 論商人的關公信仰
21 施又文 從心理分析淺談謝靈運的仕隱衝突
29 陳惠美 文獻整理成果應用於樂齡學習之探討--以東海大學
「虛擬校史館」為例

【童蒙教材點校】

- 36 吳福助 黃哲永 《玉堂對類》點校

【出版史研究】

- 60 郭明芳 耦園主人陸錦刻李義山詩、文集考辨--兼談「某某
藏版」非真「某某藏版」之例

【書評】

- 67 郭明芳 師鐸舊藏入東海，整理成編嘉後學--讀《方師鐸
先生贈線裝書書目新編》訂補札記

【論學者治學】

- 76 陳珮穎 徐復觀先生的治學態度

【學人年表】

- 85 謝鶯興 查良鑑董事長年表初編

【東海特藏整理】

- 114 陳惠美 謝鶯興 中國大陸「文化大革命」之前的華文雜誌創刊號
--《中級醫刊》
124 陳惠美 謝鶯興 館藏徐復觀先生贈線裝書簡明日錄·子部釋家
類(二)

【館內工作】

- 135 圖書館 105 年 6 月份各組工作報告
137 圖書館 105 年 6 月份各項統計
156 圖書館大事記(2016.06.01~2016.06.30)

【館藏文物選粹】

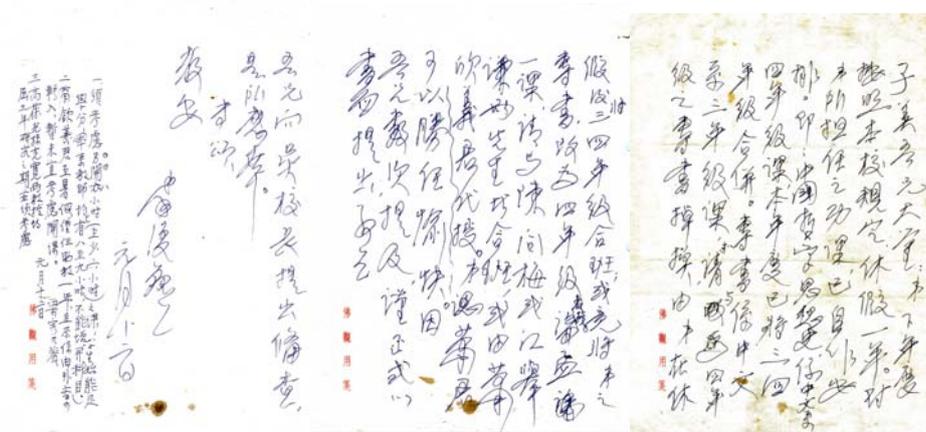
- 0 謝鶯興 徐復觀先生手稿(七)

館刊電子版：<http://www.lib.thu.edu.tw/newsletter/>

館刊資料庫：<http://140.128.103.27/thulibm/>

館藏文物選粹：徐復觀先生手稿(七)

謝鶯興解說



由文書組移送本館典藏的本校早期公文檔案，有徐復觀先生寫給梁容若先生的信，末署「元月十二日」，未記載年份。信中提及：「下年度按照本校規定休假一年。」徐先生於 1956 年 8 月 1 日繼戴君仁先生後接中文系主任，1959 年 8 月 1 日由蕭繼宗先生接長，1961 年 8 月由梁容若先生接長。信首云「子美吾兄」即梁容若先生之字，信中提及「論孟一課，請與陳問梅或江舉謙兩先生者合班，或由蕭欣義君代授」。

據《東海大學校刊》61 期記載，蕭欣義先生 1961 年 8 月 1 日開始擔任中文系助教。1963 年 10 月 16 日《東海大學校刊》89 期「任課一覽表」已於名下「擔任學科」標示「論孟」，而梁容若先生名下則標「全休」；1962 年 11 月 16 日《東海大學校刊》77 期「任課一覽表」，徐復觀先生名下標「全休」，梁容若先生「職別」為「教授兼系主任」，蕭欣義先生名下無標示；梁先生簽語提及蕭欣義先生「至暑假僅任助教一年」。可知該封信僅署「元月十二日」，應為 1962 年元月 12 日。

亦即徐復觀先生在依學校規定申請休假之前，擔心學生的學業，會因自己休假受到耽誤，故先將所講授的課程進行協調、安排。以信函中所稱「數次提及，謹正式以書面提出」，並請梁先生代「向吳校長提出備查」，亦可看出徐先生重視學生權益，以及對於蕭欣義先生的欣賞與器重。蕭先生能於 1963 年 8 月講授「論孟」，或與徐復觀先生的推薦有關。在徐先生晚年，他的諸多學生，如蕭欣義、陳淑女、曹永洋等人都樂意地協助蒐集文稿、校對文字，其師生情誼的深重由此可見一斑。

論文

論商人的關公信仰

傅含章*

摘要

關公的神格化，是經過歷代的追贈始成，發展至明清，由於市場經濟的日益繁榮，加之統治者的大力提倡和小說《三國演義》的問世，使民間的關公信仰達到高潮，而關公也在此時增添了新的神職，成為各行各業所敬奉的「財神」。對從商者來說，關公不僅可以護佑一切與商業有關的流程，例如行商始，求關公保護；行商中，請關公護利；發生爭執，請關公判訟。更重要的是，關公義氣千秋的凜然精神，感召了商人要守信用、重義氣、敬然諾，意指關公至今仍為商界所尊崇，除了結合財神、保護神的功能之外，在他身上所體現的傳統文化與道德精神，亦是商人持續信仰的主因。

關鍵詞：關公信仰、關帝信仰、財神、行業神、晉商

一、前言

在諸多對關公信仰的研究中，學者們對於關公崇拜的歷史淵源、盛行原因、信仰活動與教化功能等各方面都曾作過深入的剖析與探討。¹確實，在歷史上僅作為劉備麾下第一武將的關羽，歿後竟逐步追封為公、王、帝君、大帝，甚至還成為武廟主神與孔子文廟並祀，並受到儒、釋、道三教的尊崇，此一由人成神的殊榮，非其他歷史人物皆能享有，是以顏清洋說：「關公成神，是英雄武將成神的一例，但關公成神後，神格步步高升，則是英雄成神的特例。」²然而隨著時代變遷，民眾的需求也因之而異，進而導致民間信仰中神祇功能的多元化，關公即是例證之一。據李喬《中國行業神崇拜》一書的初步統計，供奉關公的行業就多達二十二種以上，³其在行業神中的神職範圍已

* 國立屏東科技大學通識教育中心助理教授

¹ 關公相關研究目錄可參見：李福清編，〈關羽研究目錄：附關索目錄〉，《漢學研究通訊》(1994年12月)，頁257-262；以及蕭為、樂聞輯錄，〈關羽目錄〉，收錄於盧曉衡主編，《關羽、關公和關聖》(北京：社會科學文獻出版社，2002年)，頁253-306。〈關羽目錄〉係蕭為、樂聞據俄國學者李福清〈關羽研究目錄：附關索目錄〉所增補。

² 見顏清洋：《從關羽到關帝》(臺北：遠流出版社，2006年)，頁143。

³ 李喬所列行業包括：描金業、皮箱業、皮革業、煙業、香燭業、綢緞商、成衣業、廚業、鹽業、醬園業、豆腐業、屠宰業、肉鋪業、糕點業、乾果業、理髮業、銀錢業、典當業、軍人、武師、教育業、命相家等。參見李喬：《中國行業神崇拜》(臺北：雲龍出版社，1996年)，頁174。

遠超過其他諸神。整體觀之，商家們祭祀的原因各有不同，但普遍將關公當成財神或保護神的作用佔絕大多數，其中，尤以關公的財神一職最令人費解；因為這位在人們印象中忠義勇武、堅貞不二的武將關羽，一生應與財富無直接關係，卻和比干、范蠡、趙公明一起被民眾尊為財神，同受人間香火，其箇中原因頗值得一探。至今已有一部分學者提及相關議題，不過通常僅將關公的神職簡略地以武財神、行業神或全能神帶過，或略述其背景因素，而對商人如何擇取關公意象的原因較無通盤論述，因此，本文欲由此著筆，先探討商人崇拜關公的背景因素，是否受到時代環境與地域文化之影響；接著再逐一探討商人如何從小說或民間傳說中，找尋關公意象與商業之間的關聯性；再從商人角度出發，分析其崇奉關公的心理要素；最後再論及關公信仰在商業界所發揮的影響力，期望藉此脈絡分析，可以在多元的關公信仰研究中，嘗試看到不同以往的關公詮釋。

二、商人崇拜關公之背景因素

首先必須強調的是，民間信仰的特色多半傾向於功利主義，所崇拜之神祇常是因應民眾需求而供奉的，換言之，神職是由人製造的，對民間業者而言更是如此。李喬指出：「行業神是從業者根據自己的需要和一定的標準，從自己所知的材料中選擇某一對象製造出來的。所選對象包括人和神。由人變為行業神，是將人神化，使之具有神的特徵；由其他神變為行業神，則是神性、神的職司的轉換。」⁴是以各行各業依其需求造出行業神，且某些行業神常具備著財神的作用，畢竟對商人來說，鮮有不以謀取「財富」為最終目標的，供奉財神即是這種心理上一種鮮明的表露，這同時也非常符合中國宗教信仰的「務實」特色；由此可知，關公後來衍生的財神身份，即是神職上的一種轉換，為因應商人需求而起。不過，若單是為了求財而拜，大可供奉其他早於關公的財神，為何還要別立關公呢？這是否表示商人拜關公的原因不僅止於「求財」、「護財」而已？筆者認為，應該還有其他功能只有關公本身才具備的，也是促使商界群起膜拜的原因。據此，若要探討商人拜關公的關鍵，就必須先從背景因素著手，方能一探究竟。總地來說，明清時期商業的發達與晉商的大力推崇都有著推波助瀾的作用。

(一)時代背景--明清商業發達使然

明清時期，由於統治者的大力提倡，⁵關公已被人們普遍接受，其信徒「自

⁴ 見李喬：《中國行業神崇拜》，頁 23。

⁵ 明清時期統治者對關公的加封晉爵，可參見顏清洋：〈帝君篇〉，《從關羽到關帝》，頁 223-368。

王公卿士，下迨販夫走卒，窮鄉荒徼之氓，莫不搏顛走之恐後。」⁶加之《三國演義》改寫問世，扶箕術⁷流行，善書及經典的增加，文人紛紛題詠頌揚，神話及靈應事跡傳遍各地，關公的信徒因而有增無減，個個忠誠狂熱。⁸關廟的數量更是驚人，明初，南京和北京都建有壽亭侯廟(後改為漢壽亭侯廟)、白馬廟、忠武廟。到了清代，如顧炎武所言，已經是「關壯繆之祠，至徧於天下。」⁹明清時期關公信仰風靡全國之盛況，可見一斑。這段時期，同樣也是民間商業活躍和商品經濟繁榮的肇始，在坊間甚至還出現大量為了適應社會需求及商賈活動方便的「商書」，「商書」主要的閱讀對象即是從事商業活動的商賈，其功用在於傳授商業經營的知識、規定商業活動的準則、作為職業道德的讀物及初涉商場的啟蒙教材。就因為社會的需求量大，所以明清時期才會大量編纂、刊刻、發行這類書籍，由此即可推想當時商業繁榮之盛景。¹⁰

而隨著商業發展，財神便自然而然應運而生，民間社會所崇奉的財神有文武之分，文財神指的是比干、范蠡，武財神指的是趙公明、關公。比干成神來自其「修善行仁，以義自持」的德性，人們敬仰其公正無私的行為，期待他能為人間帶來財運；范蠡以其專有的經營智慧被賦與財神職能，是肯定其致富的才華，與高瞻遠矚的謀略；趙公明的職司則是從驅雷役電、保病禳災，逐漸演變到掌管公平買賣、使人得利的財神，後來又與其四位司財部下：招寶、納珍、招財、利市合稱為「五路財神」，是最為民間所熟知的財神形象。¹¹其中，關公的角色卻是相當特殊的，他不以精明幹練、獲利豐厚為主要特徵，反而是以「守信忠誠」的形象著稱於世。因著商品經濟的繁盛，商人們在長期經商的過程中逐漸發現，要在商界立足，取得商業夥伴的信任，以獲取長

⁶ 見〔清〕馮桂芬撰：〈上海重修武廟記〉，《顯志堂稿》卷3(臺北：文海出版社，1981年)，頁399。

⁷ 扶箕，或稱扶乩、飛鸞、降筆，其法術據許地山說：「扶箕……最初只以箸插箕上，受術者扶著動的箕，使箸在沙盤上寫字，毋須筆墨。後來纔改箕為丁字形桿，插筆於垂直一端，用兩手或兩個人執著橫的兩端，在紙上寫字；或不用筆，只彎曲垂直的一端安置在沙盤上，用兩手或兩人扶著橫的兩端在沙上書寫，隨即記錄下來。」見許地山：《扶箕迷信底研究》(上海：上海文藝出版社，1988年)，頁10。

⁸ 參見顏清洋：《從關羽到關帝》，頁222。

⁹ 見〔清〕顧炎武著，楊家駱主編：《日知錄集釋(下)》(臺北：世界書局，1991年)，卷30，頁713。

¹⁰ 參見陳學文：《明清時期商業書及商人書之研究》(臺北：洪葉文化，1997年)，頁3。

¹¹ 參見鄭志明：〈千年不變的生命願望--民間財神信仰的宗教意義〉，《傳統藝術》(2003年1月)，第26期，頁15-17。

期利益，必須以誠信為本、以信義立業，而關公講求「誠信」的道德情操，正好符合商人的心理需求。他們崇奉關公，就是把誠實守信的商業倫理寄託於他身上，使關公成為一個「信義」的倫理符號；同時也將營利行為提升到社會道德的層次，藉以肯定忠誠與信義的為商之道。

其次，對從商者來說，商品是他們所仰賴的生計，保護商品就是維繫他們生存下去的動力，以是，商人們亦強烈希望關公這個享譽三教的強大神祇，能為他們的身家性命和財產安全提供保障，畢竟在人們以往的認知裡，關公是「武聖」，其神職是驅邪除惡，護衛一方民眾的平安，此一驍勇善戰的武神形象已是社會大眾的普遍共識，所以關公才被人們尊為「武財神」，雖名為財神，卻同時行使保護的功能。此現象正反映出一種解釋：市場經濟的快速發展，並不必然是商人崇拜關公的絕對要素，充滿爾虞我詐和危機四伏的商業環境，才是關公在商界中出現乃至於興盛的主因。¹²由此可知，關公正是憑藉著在明清時期極高的聲望，以及商人現實裡的心理需求，才逐漸增添了財神一職，¹³名為財神，實為信義與保護之神的綜合體。

(二)地域背景--晉商的有意抬舉

晉商在明清時期堪稱一商界勁旅，極為活躍，所經營的行業「上至綢緞，下至蔥蒜，無所不包」，其商號曾遍及全國各地並遠達日本、阿拉伯、東南亞，且雄霸商界達五百年之久，創造了不朽的輝煌。據梁小民所言，最早崇奉關公的即是山西商人，而關公本身正屬山西人，因此晉商群體一直將關公視為

¹² 參見宣朝慶：〈關公信仰與商人精神--一種基於宗教社會學的分析〉，《天津社會科學》(2006年)，第3期，頁138。

¹³ 「根據民間傳說，關公成為財神大約是在清代。傳說乾隆皇帝登基後早朝上殿，常聞身後有甲葉靴板之聲，心裡很是驚奇，有一次早朝，乾隆剛入金鑾殿，又聽到了那種聲音。乾隆回頭驚問：『身後何人保駕？』答曰：『二弟關雲長。』此後，乾隆把關公封為財神。從此人們在關帝廟門聯寫上『漢為文武將，清封福祿神』，橫批『協天大帝』的楹聯。」見呂威：《華夏諸神--財神卷》(臺北：雲龍出版社，1999年)，頁22-23；此一說法亦同於釋印旭、張家成所著《中國財神文化》(北京：宗教文化出版社，2008年)。又李天錫認為：「筆者認為，至清光緒年間(1875-1908年)，關帝成為財神已基本定型，因為俞樾編纂的光緒《鎮海縣志》載：『聖帝殿又名文武殿，向為關聖殿……分供文武財神。』此處既稱『關聖殿』，『武財神』無疑就是關帝，『文財神』當然是陶朱公范蠡或趙玄壇。由於該志修於清光緒年間，因而這至遲是光緒末年之前的情況。由此可見，大約於清末關帝已經與陶朱公分別以文武財神的身份並稱於民間了。」見李天錫：〈試析關帝的財神崇拜〉，收錄於泉州市區民間信仰研究會編：《關岳文化與民間信仰研究》(廈門：廈門大學出版社，2008年)，頁449。根據學者的說法，可以得知的訊息是，至少關公在清代已具備財神一職，至於其出處與始末，目前只見於民間傳聞，雖可信度有限，亦茲錄於此，以供讀者參考。

精神偶像，所涉足之地皆為其建廟立祀，使他成為商賈們財源廣進、富貴平安的財神和保護神。所以在他們的商號、票號，以及遍布全國的會館中，關公是必供的神祇；過年時，晉商不僅要祭祖，祭祖先創業用過的扁擔、菜筐或小石磨，還要祭關公，並在關公像前發誓、反思或懺悔。晉商對關公的崇拜不僅是一種儀式，主要還是把關公當作一個符號，一個足以代表他們企業文化的道德符碼。¹⁴

明清時期，社會商業活動的良性發展需要一套良好的信譽系統，在那個缺乏法律與契約保障的時代，商業活動者本身的道德意識和思想約束顯得格外重要。明代儒、商開始合流，商人因深受儒家倫理濡染，將誠實不欺、遵守承諾、講求信譽等視為經營準則，藉以樹立良好的信用形象，¹⁵其中尤以晉商為甚，對晉商來說，良好的經營作風是商業成功的一大關鍵，其中「誠信」即是他們內部至為重要的核心價值，張正明曾說過：

山西商人認為誠信不欺是經商長久取勝的基本因素，所以把商業信譽看得高於一切。他們認為經商雖以營利為目的，但凡事又以道德信義為標準，經商活動屬於「陶朱事業」，須以「管鮑之風」為榜樣。對待顧客、商家，無論大小，都以誠相待。銷售商品，應不缺斤短兩，貨真價實，童叟無欺。如發現貨質低劣，寧肯賠錢，也絕不拋售。他們深知，只有講信用，重然諾，不欺不詐，人們才樂與他們交易。¹⁶

如此看來，「誠信」二字正是晉商的經營之道，其商業營利靠商品的質量和服務態度來取得，永保信譽才能長久成功，他們因此還總結出許多有關誠信的商諺，如：「寧叫賠折腰，不讓客吃虧」、「買賣不成仁義在」、「售貨無訣竅，信譽第一條」等，足見其誠實不欺的信條。梁小民更進一步分析晉商如何在企業內外部闡揚「誠信」：

晉商的誠信其實包括了兩項內容。一是在企業內部，員工對東家、下級對上級的忠誠。所謂「受人之托，忠人之事」，就是誠信的中心。二是在企業外部，企業對客戶的忠誠。「重合同、守信用，一諾千金」，以誠對客戶。晉商企業的制度和業務特點決定了誠信的重要性。¹⁷

¹⁴ 參見梁小民：《小民話晉商》（北京：北京大學出版社，2007年），頁133。

¹⁵ 參見孫強：〈中國古代商人的誠信傳統與當代商業道德建設〉，《瀋陽師範大學學報（社會科學版）》（2004年），第28卷第2期，頁68。

¹⁶ 見張正明：《晉商興衰史》（太原：山西古籍出版社，1996年），頁149-150。

¹⁷ 見梁小民：《小民話晉商》，頁134。

以誠信作為商業經營之價值觀，對內指導著每一位員工的行為，並將其融入到員工的生活理念中；對外則展現在各商號均規定以「重信義，除虛偽」、「貴忠誠，鄙利己，奉博愛，薄嫉恨」為營業準則，反對以卑劣手段騙取錢財，要求商人恪守「誠信仁義，利從義出，先予後取」的正道。此一捨利取義的觀念不僅是儒家倫理思想的核心，同時也成為商人經營活動的理論基礎，可見誠信義利的價值觀，對晉商有著導向性的至深影響。¹⁸因此，無論是在山西會館、山陝會館還是西秦會館等皆塑有關公神像，會如此熱烈地崇祀，其原因不僅因為關公是山西同鄉，更重要的是他以誠信為要、以義氣為重的特質。

此外，勇猛善戰、武藝高強的關公也是離鄉背井、漂泊四海的晉商們的精神護佑。劉軍麗曾形容當時晉商所面臨的壓力：

山西地處黃河中游的東端，北依萬里長城，與內蒙相鄰，自古便有「天寒地瘠，生物鮮少」之說，貧瘠的黃土地上生產出的糧食根本難以解決當地人的溫飽。窮則變，變則通，通則生財。迫於生存的壓力，山西人只能外出謀生。明朝後期即十四世紀中葉，山西商人隨朝廷「開中制」政策的實施，開始了連接長城內外、依靠運送軍糧、售鹽而獲利的「晉商」時代，他們的足跡踏遍萬里長城、朔北大漠，踏出了一條以山西、河北為樞紐，北越長城至俄境西伯利亞，東達扶桑，南到東南亞的國際商路。商場如戰場，險象環生。晉商經商範圍的廣泛使他們經常面臨惡劣的自然環境，生命也時常受到威脅。尤其是清朝嘉慶以後，社會日益動亂，盜賊四起，商人經商隨時面臨著被殺傷搶掠的危險。¹⁹

從商過程中，巨大的風險與代價使晉商們急切地需要一位保護神，能替他們保全財物、護佑平安，於是勇武絕倫的關公就成了晉商必奉的神祇，傳聞他們從朔北大漠的呼和浩特到東南亞都建有關帝廟，就是希望關公能一路為他們逢凶化吉，保佑人財平安。至此，全國各地的商人也紛紛起而效法，祭祀關公之風才會愈演愈烈，成為中國傳統文化中一個奇特的現象。林葉連更總結了關公對晉商的影響：「關公可謂晉商推出的集體品牌形象，因為鄉親們出外闖蕩，彼此照應，常仿效桃園三結義，並將關公的忠誠義氣美德廣為流傳。同時，既要維護商賈的合法利益和要求，又要限制他們的『唯利是圖』，所以

¹⁸ 參見劉軍麗：〈晉商與關公崇拜〉，《四川烹飪高等專科學校學報》(2006年)，第4期，頁56-57。

¹⁹ 見劉軍麗：〈晉商與關公崇拜〉，《四川烹飪高等專科學校學報》，頁56。

才會從商界傳出『以義制利』、『以義取利』，表示誠信，以及同心同德的團結。」²⁰可知晉商能成就明清第一商幫的不朽之名，受到關公忠誠、守信等形象的感化很大，與此同時，晉商對關公的有意抬舉，也成為日後關公被商界重視的決定性要素之一。

三、商人對關公意象的擇取

承前所述，人們依照自己的需求和標準來選擇對象並創造神職，而關公能在諸神裡雀屏中選，成為商界崇奉的財神之一，想必商人自有其選擇的一套標準。前面說過，業者供奉關公的主因有二：一是誠信原則，二是強大的保護神力，這兩項是最普遍的認知，然筆者好奇的是，難道只有誠信與神力威強這幾項原因而已嗎？尚有哪些因素促使商人崇祀關公？這些因素的來源根據又是如何形成？這些都是值得留意的問題。一般來說，民眾並不會無故將神職依附於某一對象身上，當中需有一個合理的關聯性才行，換言之，當商家欲崇祀關公時，他們便會刻意尋求意象上的連結，好把「關公」與「商人」兩者結合起來；其方法就是在找尋的過程中，將關公與商業有關的事蹟(包括神話、傳說)、神性、特徵等擇取出來，以作聯繫。歷來研究相關問題的學者，無不指出《三國演義》對關公形塑成功的巨大影響，其中當然也涵蓋了關公之所以成為「誠信」、「重義」等代表的精采情節，然本文仍希望藉此機會，嘗試將文本中與商人崇拜相關的關公意象提出並加以闡述，以使兩者的關聯性更加清楚明瞭；此外，除了《三國演義》中的關公意象，民間亦盛行一些可與商人信仰相附會的關公傳說，在此一併論之，以求論述完整。

(一)受《三國演義》情節之影響

明朝羅貫中(約 1330 年－1400 年)所撰《三國演義》(以下以《演義》稱之)可謂從商者的最愛，因為它正是商家們造神運動的重要依據。關公被許多行業奉為祖師、行業神或保護神的憑據皆是受到《演義》的影響，如剃頭匠奉關公為祖師是據其所用的「青龍偃月刀」，香燭業奉其為祖師是據其「秉燭達旦」、「恪守叔嫂之禮」，²¹至於工商各業奉關公為武財神、義財神或信義合作之神則是據其尚忠義、守誠信以及不貪財的特質而來，以下即依小說情節具體分述之。

²⁰ 見林葉連：〈「關公」的影響層面探析〉，收錄於彰化市公所主辦：《關公文化學術論壇論文專輯「2013 年關公文化節·人文藝術教育展」彰化展》(彰化：彰化市公所，2013 年)，頁 43。

²¹ 參見李喬：《中國行業神崇拜》，頁 27。

1. 尚忠義

《三國演義》第一回「宴桃園豪傑三結義」即刻畫出名聞遐邇的結義場景，小說一開頭由張角亂事寫起，接著轉入劉、關、張三人的相識過程，「販履織蓆為業」的劉備、「賣酒屠豬」的張飛和殺人亡命²²的關羽，皆因「好結交天下豪傑」的志趣而一見如故，遂同往張飛宅後桃園，祭告天地，結拜為兄弟，其結義情景描寫得甚為感人：

飛曰：「吾莊後有一桃園，花開正盛；明日當於園中祭告天地，我三人結為兄弟，協力同心，然後可圖大事。」玄德、雲長，齊聲應曰：「如此甚好。」次日，於桃園中，備下烏牛白馬祭禮等項，三人焚香，再拜而設誓曰：「念劉備、關羽、張飛，雖然異姓，既結為兄弟，則同心協力，救困扶危；上報國家，下安黎庶；不求同年同月同日生，但願同年同月同日死。皇天后土，實鑑此心。背義忘恩，天人共戮。」誓畢，拜玄德為兄，關羽次之，張飛為弟。²³

就結義本身而言，焚香盟誓，既表現異姓兄弟同心共死的情誼，又具有草莽英雄危難互助的江湖信義；因此「桃園結義」不僅顯露忠義之思想觀念，還把異姓結拜的情感與約束力推向極至。這段令人欣羨的兄弟情誼，自然成為歷代行會或幫會的典範，人們在歃血為盟時往往藉由劉、關、張三人的結義精神來強化彼此的忠誠與信義，在商業界亦作如是用途。而《演義》第五十回的「華容道義釋曹操」和第五十三回的「義釋黃忠」等橋段，亦皆為關公家喻戶曉的忠義表現，人們將「尚忠義」的精神引進商業領域，還是為了長遠的商業利益著想，因為明清時期為商不易，無論是他鄉謀生，還是貿易往來，處處可見風險，因此各工商業的組織透過設立會館和公所來起到集合同鄉、連結鄉誼的作用。²⁴此時，業者所仰賴的即是同行間的信義關係，對行業本身來說，內部成員必須團結一致；對同行之間來說，在人情義理上也要互相關照；而在買賣者之間更要營造忠誠信義的氛圍，業者才有永續經營的可能。換言之，就是因為他們強烈意識到信義為立業之本，所以才認為以忠義

²² 關公亡命奔涿郡事，見關羽出場語：「吾姓關，名羽，字壽長，後改雲長，河東解良人也。因本處勢豪，倚勢凌人，被吾殺了；逃難江湖，五六年矣。」見〔元〕羅貫中撰，〔清〕毛宗崗批，饒彬校注：《三國演義》，第一回〈宴桃園豪傑三結義 斬黃巾英雄首立功〉，（臺北：三民書局，2013年），冊上，頁4。

²³ 見《三國演義》，第一回〈宴桃園豪傑三結義 斬黃巾英雄首立功〉，冊上，頁4-5。

²⁴ 參見文廷海：〈論明清時期世俗社會的關帝崇信〉，《西南民族學院學報(哲學社會科學版)》(2002年11月)，第23卷，第11期，頁199。

終其生的關公是守護商業繁榮的神祇，同時也是講求義氣、凝聚眾商的主要象徵。

2. 守誠信

為商者，「講義氣」和「守誠信」是缺一不可的，業者除了要在同行間互守信義外，更重要的還是要和顧客建立起彼此的信任感，生意才會興旺，錢財才會源源不斷，而這種信任感正是來自於商家的以誠待人，關公在《演義》中所展現的「誠信」意象，促使他成為商家崇祀的不二人選。《演義》第二十五回「屯土山關公約三事」，描述建安四年(199年)，劉備襲殺徐州刺史車胄，令關羽守下邳，自己返回小沛。次年，曹操親自率兵攻陷下邳，關羽為保劉備妻小而受降，但前提是和曹操約法三章：「一者，吾與皇叔設誓，共扶漢室，吾今只降漢帝，不降曹操；二者，公二嫂處請給皇叔俸祿贍，一應上下人等，皆不許到門；三者，但知劉皇叔去向，不管千里萬里，便當辭去。三者缺一，斷不肯降。」²⁵所以才有後來千里走單騎、過五關斬六將之舉，這是關公對結義兄弟劉備的誠信；而身陷曹營期間，備受曹操禮遇之恩，是以關羽雖常懷去意，但是對曹操的厚愛亦感念於心，曾曰：「吾固知曹公待吾甚厚；奈吾受劉皇叔厚恩，誓以共死，不可背之。吾終不留此，要必立效以報曹公，然後去耳。」²⁶所以事後才會出現為曹軍誅顏良、文醜的勇武表現，這是關公對曹操的誠信。由此觀之，關公的誠信是不分敵我的，一旦受恩於對方，承諾相報，日後有機會必如實做到。而小說中特意強調關公的「誠信」意象，正好也和商家標榜童叟無欺的原則相吻合，因為商人不僅要打出誠信的旗號以爭取買家，同行之間也要求以誠信為本來進行交易，何況在商品交易中，也常發生契約合同一類行為，正需以誠信為基礎，所以商人對關公的崇拜自與「誠信」意象密切相關。

3. 不貪財

小說中另一段流傳千古的佳話即是關公的「掛印封金」，當他身陷曹營時，曹操先是送以金銀器皿、綾羅綢緞，既而餽贈錦衣戰袍、千里赤兔馬，又有「上馬金下馬銀」之待遇，可謂豐厚至極。加上他在力斬顏良後，立了大功，加官晉爵，被敕封為「漢壽亭侯」，並受贈官印，位高權重非他人能比。然而在得知劉備去向後，旋即掛印封金而去，掛印者，是指「懸漢壽亭侯印

²⁵ 見《三國演義》，第二十五回〈屯土山關公約三事 救白馬曹操解重圍〉，冊上，頁210-211。

²⁶ 見《三國演義》，第二十五回〈屯土山關公約三事 救白馬曹操解重圍〉，冊上，頁214。

於堂上」²⁷；封金者，是將「累次所受金銀，一一封置庫中」²⁸，離開時，只帶原隨從及隨身行李，無怪乎曹操讚嘆關公「財賄不足以動其心，爵祿不足以移其志」²⁹。但這其中的矛盾在於，關公廉潔清正、不貪財富的意象，應與商人重財輕義的作風背道而馳才是，畢竟商人愛財本是天經地義，怎麼會崇奉這位一生與金錢相距甚遠的人物？但仔細想來，這其中並無相悖之處，人常言：「君子愛財，取之有道」，愛錢財如商人者，同樣也要取財以義，不貪不義之財，還要取其帳目清楚，以示不苟取，³⁰如此看來，關公日後被民間納入財神之列，被商人奉為圭臬，也是順理成章之事。

(二)受民間傳說之影響

在《三國演義》情節渲染的加持下，我們可以觀察到關公被商家崇奉，並非來自於和財富的直接關聯，主要還是依據關公在小說裡所展現的高尚品德所致。不過，還有一些民間流傳的相關說法，對商人為何崇拜關公的解釋，相較於《演義》的道德衍繹，民間傳說的內容反倒世俗、貼切多了。以下即臚列出幾類民間傳說的版本。

1. 善於理財

關公會成為商業界之神，是因為商人公認關公首創「原、收、出、存的記帳法」。³¹這個說法是承續《演義》「掛印封金」之情節衍生出來的，其內容大要為：

據說關公被曹操所俘之後，曹操甚為禮遇，常贈送金銀財寶，後來關公知悉劉備消息之後，即將曹操所送的金銀財寶與帳冊依「原收出存」一一清楚還給曹操。³²

又有一說：「關公生前從事兵站工作，長於算數記帳，曾設筆記法，發明日清簿。」³³這兩種傳說的最初來源已不可考，只知商界盛傳此說。在第一則敘述裡，我們可以明顯看出民間穿鑿的痕跡，但傳說內容畢竟由小說情節衍生出來，有個聯想的依據，相較之下，第二則敘述對關公擅長算數記帳的部分似

²⁷ 見《三國演義》，第二十六回〈袁本初敗兵折將 關雲長掛印封金〉，冊上，頁 223。

²⁸ 見《三國演義》，第二十六回〈袁本初敗兵折將 關雲長掛印封金〉，冊上，頁 223。

²⁹ 見《三國演義》，第二十七回〈美髯公千里走單騎 漢壽侯五關斬六將〉，冊上，頁 224。

³⁰ 參見吳彰裕：〈關公信仰研究〉，收錄於盧曉衡主編：《關羽、關公和關聖》，頁 115。

³¹ 參見飛雲居士(王世禎)編著：《細說台灣民間信仰》(臺北：益群書店，1993 年)，頁 147。

³² 見飛雲居士(王世禎)編著：《細說台灣民間信仰》，頁 147。

³³ 見飛雲居士(王世禎)編著：《細說台灣民間信仰》，頁 147。

乎就不屬文本的延伸了，因而也就無從得知這則傳說的來源根據。但這兩則傳說的出現，皆不約而同突顯同一主旨：關公是善於理財的。「掛印封金」的行為本身即代表著計算分明、歸還一切、不受貪賄，並公開記錄，筆筆清晰，可謂現代員工應當具備的基本素質，對商界來說是非常受用的，後世商人佩服關公為會計專才，故而奉為財神，這對關公與財神神職之間的聯繫，也是較為合理化的解釋。³⁴

2. 曾經從商

相傳關公在遇到劉備之前，曾做過賣豆腐的生意，所以才有「關老爺賣豆腐，人硬貨不硬」的歇後語；還有傳聞關公早年以打鐵為業，³⁵或曾為賣布匹的商人，³⁶但無論何種說法，都指出關公從軍前曾經為商。試看其中一則紀錄得較詳細的內容：

關公在外逃亡期間，曾幫人賣豆腐餬口。有一次遇到一位賣糖的硬說關公的豆腐中摻假，理由是「豆腐裡面都是水」。關公說：「你賣的糖不也是糖水結成的塊，化成水才能喝麼？」「水與糖可不一樣，你那水是騙人的，我這水是實在的。糖水熬成糖，糖又化成水，這水還可以熬成糖，三反五覆終究是糖。」賣糖的說，「你的豆腐是豆子加水磨成漿，再加石膏做成的，去了那麼多渣，還有那麼多豆腐，裡邊該有多少假呀？更何況它無論如何也還原不成豆子或豆漿，怎麼能與我這實實在在的糖比呢？」關公覺得自己是個講誠信的人，不能幹這種弄虛作假的勾當，從此後再也不做豆腐、不賣豆腐、也不吃豆腐。至今在湖北襄陽一代還流傳著這樣一首〈蓮花落〉：「關公曾把豆腐志，反倒討厭這碗菜。關公窮、關公富，關公不吃水豆腐。」³⁷

這則傳說道出了幾項要點：1.由「關公在外逃亡期間」一句可知同樣是從《演義》故事推衍而來，因為小說中關公曾自述道：「因本處勢豪，倚勢凌人，被吾殺了；逃難江湖，五六年矣。」³⁸；2.關公從商(賣豆腐)的經過；3.既然賣豆腐被別人稱作是「弄虛作假的勾當」，就乾脆收手不賣了，強調出「誠信」為

³⁴ 參見林葉連：〈「關公」的影響層面探析〉，收錄於彰化市公所主辦：《關公文化學術論壇論文專輯「2013年關公文化節·人文藝術教育展」彰化展》，頁42。

³⁵ 參見林葉連：〈「關公」的影響層面探析〉，收錄於彰化市公所主辦：《關公文化學術論壇論文專輯「2013年關公文化節·人文藝術教育展」彰化展》，頁43。

³⁶ 參見飛雲居士(王世禎)編著：《細說台灣民間信仰》，頁147。

³⁷ 見周濯街：《關聖帝君》(臺北：國家出版社，2003年)，頁451-452。

³⁸ 見《三國演義》第一回〈宴桃園豪傑三結義 斬黃巾英雄首立功〉，冊上，頁4。

做生意的基本法則。職是之故，我們可知這類傳說的出現，是商人的關公信仰中不可或缺的一環，因為這則傳聞不僅情節架構完整，且展現關公曾經從商的經驗及其堅守的誠信原則，在在都顯示出與商人崇拜之間的關聯性，而不致有突兀之感，是對商人的關公信仰頗具說服力的例證。

3.佛、道教的加持

關公會成為財神，亦與佛道兩教的刻意加持、附會有關。就佛教方面來說，毘沙門天王本為古印度教之天神俱毘羅，別名「施財天」(Dhanada，意為「財富的贈與者」)，在古印度神話中，他兼有北方守護神(或指戰神)和財神的雙重功能。在玄奘《大唐西域記》的敘述中，他已作為財寶守護神出現。³⁹而敦煌所出的毘沙門天王像中，仍繪畫他於渡海行道之際撒布異寶金錢，可知隨密宗信仰傳入中土時，仍舊保留著他在印度的形象和功能。只是後來毘沙門天王在中國佛教中逐漸隱沒，其職司為關公所代替，亦即關公取代其戰神稱號，也接收了施財之神的功能。⁴⁰

從道教部份來看，關公作為財神還有另一個隱性的引申層面，即明嘉靖後，關公已正名為「南方赤火神」。其緣由有二：其一，明世宗嘉靖皇帝出身於湖北鍾祥，升為承天府後即將荊州、當陽劃為治下，敕建正陽門小關廟，釐定關公為南方神，亦即護佑帝祚之保護神。其二，關公赤面，正應火神之象。以五行論，南方屬火，北方屬水，均為財富之象。此外，舊時亦設立一種財神組合，為「關公、財神、火神」，多少帶有模仿佛教「西天三聖」或道教「三清道祖」的形式，久而久之，關公與火神、財神的職司自然互相重疊，乃至於被同化了。⁴¹據此可知，佛、道教出於各自的需求，將關公的神職納入宗教的領域並進行比附，這當中多少也摻入了民間傳說的成份，但使關公財神一職名正言順才是其最終目的。所以關公與財神之間的淵源，藉由宗教的有意推展，也為商人之所以奉關公為財神又提供了有力根據。

³⁹ 《大唐西域記·卷1·縛喝國》：「僧伽藍，此國先王之所建也。大雪山北作論諸師，唯此伽藍美業不替。其佛像則瑩以名珍，堂宇乃飾之奇寶，故諸國君長利之以攻劫。此伽藍素有毘沙門天像，靈鑿可恃，冥加守衛。近突厥葉護可汗子肆葉護可汗傾其部落，率其戎旅，奄襲伽藍，欲圖珍寶。去此不遠，屯軍野次。其夜夢見毘沙門天曰：『汝有何力，敢壞伽藍？』因以長戟貫徹胸背。可汗驚悟。便苦心痛，遂告群屬所夢咎徵，馳請眾僧，方伸懺謝，未及返命，已從隕沒。」見〔唐〕玄奘，辯機原著，季羨林等校注：《大唐西域記》(北京：中華書局，2007年)，冊上，頁117。

⁴⁰ 參見林葉連：〈「關公」的影響層面探析〉，收錄於彰化市公所主辦：《關公文化學術論壇論文專輯「2013年關公文化節·人文藝術教育展」彰化展》，頁42。

⁴¹ 參見胡小偉：《關公崇拜溯源》(太原：北嶽文藝出版社，2009年)，冊下，頁484-485。

4. 「麥城」之釋

關羽後來在《演義》裡因兵敗而走麥城是眾所皆知的事，殊不知「麥城」二字竟與財富有所關聯，這則民間傳說得從玉皇大帝說起。相傳玉帝看見凡間關廟香火鼎盛，不滿竟有神靈的威望超越自己，便囑咐赤腳大仙去幫祂查明真相，在詳細了解箇中情形後，玉帝發現關公的確是憑真本領拚到「左玉皇」這個頭銜的，但在深怕自己的地位有朝一日會被關公取代的情況下，就想出一招妙計：讓關公去當財神。因為武財神趙公明和文財神范蠡都曾抱怨財神爺的工作是「天下第一難事」，讓關公去接掌這個職位正好可以挫挫他的銳氣。但唯一的難題是，關公一生馳騁沙場，似乎和「財神」這個職位毫不相干，於是玉皇大帝又召來赤腳大仙，希望祂能想想辦法，赤腳大仙學問淵博，便藉著闡釋「麥城」與財富之間的關聯，來證明關公足以兼任財神的可能性：

關羽的一生中只有「走麥城」這件事與錢財連得最緊——麥城者，財興富裕之城也。麥城正好處在沮水與漳水之間，而且是沮、漳二水的匯合之處，地勢低下，不宜屯兵。但就商業而言，漳河在其東，沮河在其西，二水在城南交匯，然後又分別流入長江，使其水陸交通四通八達，從而商旅雲集，經濟繁榮，成了楚都北方的門戶。⁴²

從古文字學的角度去考證，「麥」本意為帶來或賜予美好之物的意思，源於古代關中平原上興起的周人。他們相信「麥」是神人從遠方帶來施惠於人的東西。當初的「麥」，就是古象形文字的「來」——用來描寫成熟的麥穗下垂之狀。在唐代以前，「麥」、「來」發音也相同，可以通用；差異在於「來」的下面加一個象形的「止」（後來書寫為「夕」），將「來」、「夕」連起來而成「麥」。於是更明確地表達出「財致、富到」之意。這就是「麥」的本意。所以「麥」、「來」、「齋」都屬於同一系列的文字，如「來賜」、「齋賜」都是表示送人貴重之物的意思。由此而引申為招財致富、商業發達、經濟繁榮的涵義。這便是以「麥」命城的緣由。也就是說，在從前「走麥城」的人都走了鴻運，賺了錢，發了財，成了富商巨賈。所以人們認為它是個財源廣進的風水寶地，才稱之為「麥城」。後來由於字義的轉化，「麥」、「來」二字各有其義，

⁴² 見周濯街：《關聖帝君》，頁442。

一般人就很難理解「麥城」的本義了。⁴³

上述兩段或根據風水之說，或從其文字考證，皆在闡述「麥城」實為一商旅雲集、財源廣進的風水寶地，然而麥城雖因關公而聞名，但關公只是敗走麥城，並非在麥城營商，與錢財之間的連結性仍不甚明顯，所以赤腳大仙又補充道：

其實錢財並不等於金錢。對於某些人而言，即使他一貧如洗，仍然可以擁有終生財富。這種財富不是別的，而是這個人物本身。關羽便是這樣的人。他本身便是一個有待開展的金礦。⁴⁴

凡間有一種說法：「關注便是財富。」關羽早已引起君臣百姓的關注。與眾不同的是，關羽是因「以忠事主，以勇立功，以義待人，忠不避死，義不負心」的美德，引起各方面關注的。這就是說，無論是誰，也不管他是幹什麼的，只要他關注並效法關羽的種種美德，便不乏發財的機會。⁴⁵

這則民間傳說不知學者周濯街採自何處，是較少見的關公財神之釋，雖然可信度未見高明，但錄此以聊備一說。對於關公意象與財神神職的連結，在這則傳說中可以分兩個層次來看，第一個層次是「麥城」二字和財富之間的關聯，但與關公只能算是間接關係；第二個層次則昇華為關公的個人特質即是「終生財富」，人們只要關注並效法關公的美德「便不乏發財的機會」，明顯把「財富」一詞的觀念提升到較崇高的境界，會出現這樣的解釋，或許正是因為第二個層次較符合當初傳播這則民間傳說的作者的初衷，到頭來關公雖被民間奉為財神，但業者所倚重的依舊是其深植民心的高尚節操與美德。

四、關公信仰對商業界的影響力

關公信仰對商界人士具備多重涵義，它既可以遏止人性的貪念，也可以為商人提供精神安慰，還能幫助商家塑造誠信形象，帶來實際的經濟利益；同時，關公信仰所蘊涵的倫理價值對市場經濟具有重要的影響力，有助於商界發展出一套與市場經濟相對應的市場經濟倫理。⁴⁶雖然對商人而言，財富是賴以生存和發展的條件，也是他們努力不懈的目的之一，故而將關公當成財

⁴³ 見周濯街：《關聖帝君》，頁 442-443。

⁴⁴ 見周濯街：《關聖帝君》，頁 443。

⁴⁵ 見周濯街：《關聖帝君》，頁 443。

⁴⁶ 參見宣朝慶：〈關公信仰與商人精神--一種基於宗教社會學的分析〉，《天津社會科學》，第 3 期，頁 137。

神來拜，正是他們追求富裕生活的傳統心態的一種普遍反映。然而，身兼財神一職的關公，除了負起幫助商人生財的責任外，從商者更重視關公本身所具備的忠、義、誠、信等人格特質，這也是關公有別於其他財神之處。換言之，關公信仰對商業界的影響力，遠比表面上的武財神或義財神作用還要來的複雜多了。以下本文將從兩項重點探討起，一是就商人的部分，聚焦於關公信仰對他們在人格提升和精神慰藉上的影響；二是就商界的部分，分析崇拜關公對其約束商業行為和樹立良好市場形象的助益何在，希望藉此釐清商人崇拜關公的心理動機，以及關公信仰對商界的具體影響。

(一)對商人人格的提升

宗教社會學家呂大吉曾說：

一切宗教中的神的神性就是人的人性，神的本質就是人的本質。神靈觀念之所以產生，是人通過想像力把人的人性和本質異化或對象化為一個神聖對象的結果。⁴⁷

人們之所以崇拜神明，是欲把人性異化為神性，然後在對神的崇拜過程中，通過信仰和皈依，使靈魂得到改善與淨化，使人格得以昇華，商人對關公的信仰亦是如此。現今商業經濟發展的刺激，導致拜金主義、享樂主義和極端個人主義思想氾濫，商業道德水平下降，要克服這些不良現象，就必須倚賴關公的道德力量與精神感化。大抵來說，關公信仰對商人人格的提升集中體現在兩方面：一是信徒把關公身上的智、勇精神，轉化為企業家精神與勇於開拓、積極進取的意識。因為在激烈的市場競爭中，如果沒有百折不撓、當面挑戰的勇氣，和處變不驚、勇擔重任的心理素質，是難以成就大業的，職是之故，商人把關公視為偶像，目的之一便是以關公所展現的人格特質來自我激勵，希望自己也能像他那樣有敢作敢當、不避艱險的勇氣，就算處在暗潮洶湧的商場中亦能站穩腳步、乘風破浪；二是信徒把關公所承載的道德倫理轉化為忠義、誠信精神，感召所有商人都能以信義為本，講誠信重義氣，做買賣需講誠信，日常交往需重義氣，這才是中國商人或社會成員間穩固的社交文化心理。誠如周濯街所言：

關公文化的信義精神，可以引申為市場經濟活動中的信譽和守信原則。誠信，是市場經濟倫理的基本原則。市場經濟是一種信用經濟。各種市場機制與市場工具，如商品、貨幣、買賣、支付、借貸、合同、

⁴⁷ 見呂大吉：《宗教學通論新編》（北京：中國社會科學出版社，1998年），頁157。

期貨等等，都體現著信用關係。由於這種信用經濟關係所規定的道德原則和要求必然是講誠信，所以市場經濟越發展、越完善，市場競爭越激烈，越是要要求人們在道德上恪守誠信，排斥背信棄義的敗德行為。

48

在關公信仰中，此一誠信理念的掌握，正是強化商界人士品格的關鍵，關公的「忠義、誠信」精神，不僅是一種品行，更是一種責任；不僅是一種道義，更是一種準則；不僅是一種聲譽，更是一種資源。⁴⁹因此，商人將關公信仰中所包含的誠信原則發揚光大，在一定程度上彌補了現今市場經濟中的道德淪喪，以及信任危機的缺陷。

(二)商人的精神慰藉與寄託

明清以來，隨著市場型態的轉型，商家之間的競爭日趨激烈，商業風險、市場複雜性和經濟不穩定性同步增長，導致商人在買賣交易中，往往有各種損耗流失，加上同行之間的明爭暗鬥，市場上行情的瞬息萬變，使商界始終存在著極大風險，種種不確定因素都是個人難以把握控制的。無怪乎人常言「商場如戰場」，個人的所有決策都充滿了風險，有基於此，為了與激烈的市場經濟競爭，與各種風險所造成的壓力相抗衡，許多商界人士便借助於神明的力量以獲取精神上的慰藉與寄託。這若以宗教社會學的理論來解釋，即是因為在人類文明進程中，由於生產力水平和人類認識水平的限制，人們永遠面臨著諸如孤獨、痛苦、恐懼等生存困惑，在這種情況下，人們自然會求助於神靈的威力控制這些異己力量，以滿足自身願望。⁵⁰

商人選擇了關公，是因為他們深信只要發自虔誠，一定會得到智勇雙全的關公的庇佑。人類學家李亦園在對類似現象的研究中指出，這種現象不能單用「迷信」、「愚昧」等予以概括，因為它是一種非常現實功利的手法。⁵¹為應對各種風險和不能控制的未來，商界人士把寄託成敗於關公視為至關重要的環節，前述的晉商即是如此，關公的道德提升了他們的價值觀，神威慰藉了他們的身心，事蹟鼓勵了他們在失敗之後東山再起，從古至今，它起到了穩定商人心理、平撫商人壓力以及鼓勵商人積極創業等重要作用，相較於僅

⁴⁸ 見周濯街：《關聖帝君》，頁 468。

⁴⁹ 參見丁孝明：〈論關帝信仰的成因及其文化意涵〉，收錄於蕭登福、林翠鳳主編：《關帝信仰與現代社會研究論文集》（臺北：宇河文化出版有限公司，2013 年），頁 376。

⁵⁰ 參見〔美〕約翰斯通(Ronald L. Johnstone)著，尹今黎、張蕾譯：《社會中的宗教：一種宗教社會學》（成都：四川人民出版社，1991 年），頁 48。

⁵¹ 參見李亦園：《人類的視野》（上海：上海文藝出版社，1996 年），頁 299-300。

幫助業者發財的實質功能，這些讓商人們得到心理慰藉與寄託的作用或許還更有意義。

(三)約束商業行為

我們必須承認，人與神之間的關係是有功利意涵在其中的，能幫人安定心靈及消災解厄、增福添利者才拜；一旦發現感應不靈，人們可能就轉向另一個偶像崇拜，因此，全國各地廟宇香火及各種神祇偶像的崇拜才有興廢凌替的現象。令人訝異的是，關帝信仰能在兩岸三地、東南亞乃至歐美等地歷久不衰，除了有其屹立不搖的道義形象外，與商界中盛傳的關帝顯靈、神蹟顯赫也密切相關。關公神話所建構的種種顯靈傳說，促使人們相信頭上三尺有神明，敬畏和服從之心油然而生，對不法行為自然會產生約束作用。

在鉤心鬥角的商界裡，極易產生背信忘義以及由此引起的秩序混亂，自明清以迄現代，經濟消費中嚴重存在著商業詐欺、背信毀約、交易不實、投機取巧等現象，如周濯街所言：「既是經濟上的不法行為與政治上的腐敗行為，更是道德上的墮落背棄，是對市場經濟文明進程的破壞，是對市場經濟秩序在文化上的反動。」⁵²在如此險惡的商業環境下，關公信仰對商人而言，又多了一項功能，即是幫助商業行規、幫法的執行，並從而起到約束、控制同業同幫的作用。尤其商界時常充斥著「謀人財產，唆人爭訟」、「損人利己，肥家自潤」、「瞞心昧己，大斗小秤」、「明瞞暗騙，橫言曲語」⁵³等現實情狀，據泉州關岳廟所摹鑄的《覺世真經》中，就提醒世人若行不軌，必將「近報在身，遠報子孫。神明鑒察，毫髮不紊。」⁵⁴而許多商界人士在信仰過程中抱持著「寧可信其有，不可信其無」的態度，對關公神話中的類似警告不敢不認真對待，在經商過程中，就會自覺地減少各種詐欺、貪婪行為，如此看來，對神明的畏懼實是一種對商人最佳的約束力。

(四)樹立良好的市場形象

在市場經濟體制逐步健全的今天，越來越多的商人體悟到靠坑蒙拐騙、製假售假、以次充好等手段，損害他人利益，以獲取眼前利益，終將是搬石頭砸自己腳的行徑，尤其是希冀永續經營的企業團體，在經營實踐中逐漸認

⁵² 見周濯街：《關聖帝君》，頁 468。

⁵³ 見蔡相輝：〈臺灣的關帝信仰及其教化功能〉，收錄於盧曉衡主編：《關羽、關公和關聖》，頁 178。

⁵⁴ 見蔡相輝：〈臺灣的關帝信仰及其教化功能〉，收錄於盧曉衡主編：《關羽、關公和關聖》，頁 178。

識到「信譽就是金錢」，商譽是市場經濟的信條、企業的無形資產，這點由晉商成功的案例即可獲得驗證，誠實不欺，不僅是其處世立業之道，同時也是他們為商價值觀的體現，久而久之，自然樹立出良好的聲譽和品牌形象。晉商不以利益掛帥，採取「義中取利」的核心管理思想，將誠信和品質當作企業成功的利箭，成為當時最高明的管理策略，除了大幅提升晉商在商場上的交易信用，拉大與其他地區商人的競爭能力，更使他們在中國商場上享有崇高的地位。

在晉商的商會、會館裡必定要供奉關公，會館建築的格局完全仿照關帝廟的式樣，關公像也要供奉在顯要位置上，其作用就是把關公忠義誠信的形象作為一種商譽廣告，以達到宣傳商業形象、爭取客戶信任的目的。事實證明，關公信仰在商業中是一種極為有效的道德投資，許多企業通過對關公的崇奉來強調誠信為本，為企業建立了市場商譽，增加了市場競爭力，也獲得了較為長遠的社會回報，因為一旦建立起民眾對商業的信心、信任，社會經濟才會持續成長發展，這些雖然都表現於無形，但都是商人從關公信仰中所獲得的珍貴資產。

五、結語

綜上所述，我們必須體悟，明清以來關公成為各行各業所敬奉的財神，此一選擇是意味深長的。求關公庇佑鴻圖大展、財源廣進只是表層現象，更重要的是資本主義工商業的發展所面臨的特殊困境，使行業集團特別需要一個精神支柱作為行會發展的動力，於是，這位本與財富最無關聯的關公便被選作各個行業的保護神，以保護商業利益免受外界有形無形的侵害。⁵⁵對工商業者來說，關公與其說是一位能夠招財進寶的神人，不如說是一位集團文化的象徵，對內突顯忠誠，既可以避「無商不奸」、「無奸不商」之嫌，又可以號召員工學習關公「以忠事主，以勇立功，以義待人」的精神；對外強調誠信，無論對顧客或同行，都不要有欺詐行為。同時，也請關公護佑與商業有關的一切流程，例如行商始，求關公保護；行商中，請關公護利；發生爭執，請關公判訟。更重要的是，關公義氣千秋的凜然精神，感召了商人要守信用、重義氣、敬然諾，換言之，關公至今仍為商界所尊崇，除了結合財神、保護神的功能之外，在他身上所體現的傳統文化與道德精神，才是商人持續信仰的主因。

⁵⁵ 參見呂威：《華夏諸神--財神卷》，頁 30-31。

參考文獻

一、專書

- 王世禎編著，《細說中國民間信仰》，臺北：武陵出版社，1985。
- 〔唐〕玄奘，辯機原著，季羨林等校注：《大唐西域記》，北京：中華書局，2007。
- 〔俄〕伊·尼·亞布洛柯夫著，王孝雲、王學富譯，《宗教社會學》，成都：四川人民出版社，1989。
- 呂大吉，《宗教學通論新編》，北京：中國社會科學出版社，1998。
- 呂威，《華夏諸神－財神卷》，臺北：雲龍出版社，1999。
- 李亦園，《人類的視野》，上海：上海文藝出版社，1996。
- 李喬，《中國行業神上、下卷》，臺北：雲龍出版社，1996。
- 李喬，《中國行業神崇拜》，臺北：雲龍出版社，1996。
- 周濯街，《關聖帝君》，臺北：國家出版社，2003。
- 泉州市區民間信仰研究會編，《關岳文化與民間信仰研究》，廈門：廈門大學出版社，2008。
- 〔美〕約翰斯通(Ronald L. Johnstone)著，尹今黎、張蕾譯，《社會中的宗教：一種宗教社會學》，成都：四川人民出版社，1991。
- 胡小偉，《關公崇拜溯源》，太原：北嶽文藝出版社，2009。
- 飛雲居士(王世禎)，《細說台灣民間信仰》，臺北：益群書店，1993。
- 馬書田，《華夏諸神》，北京：北京燕山出版社，1990。
- 張正明，《晉商興衰史》，太原：山西古籍出版社，1996。
- 梁小民，《小民話晉商》，北京：北京大學出版社，2007。
- 許地山，《扶箕迷信底研究》，上海：上海文藝出版社，1988。
- 陳學文，《明清時期商業書及商人書之研究》，臺北：洪葉文化，1997。
- 傅佩榮，《宗教與人心安頓》，臺北：洪建全教育文化基金會，1998。
- 〔清〕馮桂芬撰，〈上海重修武廟記〉，《顯志堂稿》卷3，臺北：文海出版社，1981。
- 彰化市公所主辦，《關公文化學術論壇論文專輯「2013年關公文化節·人文藝術教育展」彰化展》，彰化：彰化市公所，2013。
- 鄭建斌編，《中國財神》，北京：中國工人出版社，2007。

盧曉衡主編，《關羽、關公和關聖》，北京：社會科學文獻出版社，2002。

蕭登福、林翠鳳主編，《關帝信仰與現代社會研究論文集》，臺北：宇河文化出版有限公司，2013。

顏清洋，《從關羽到關帝》，臺北：遠流出版社，2006。

〔元〕羅貫中撰，〔清〕毛宗崗批，饒彬校注，《三國演義》，臺北：三民書局，2013。

釋印旭、張家成，《中國財神文化》，北京：宗教文化出版社，2008。

〔清〕顧炎武著，楊家駱主編：《日知錄集釋(下)》，臺北：世界書局，1991年。

二、期刊論文

文廷海(2002年11月)，〈論明清時期世俗社會的關帝崇信〉，《西南民族學院學報(哲學社會科學版)》，第23卷，第11期，頁195-200。

仲嚴(1999年)，〈關公緣何當財神〉，《天津市財貿管理幹部學院學報》，第3期，頁46。

李福清(1994年12月)，〈關羽研究目錄：附關索目錄〉，《漢學研究通訊》，頁257-262

宣朝慶(2006年)，〈關公信仰與商人精神--一種基於宗教社會學的分析〉，《天津社會科學》，第3期，頁137-140。

段珂，〈歷史·文學·社會：關羽崇拜現象漫議〉，《中國古代小說戲劇研究叢刊》，頁88-98。

孫強(2004年)，〈中國古代商人的誠信傳統與當代商業道德建設〉，《瀋陽師範大學學報(社會科學版)》，第28卷第2期，頁67-69。

常海燕(2003年)，〈試論晉商對關公成為專職財神的影響〉，《運城學院學報》，第21卷，第4期，頁18-20。

劉軍麗(2006年)，〈晉商與關公崇拜〉，《四川烹飪高等專科學校學報》，第4期，頁56-57。

鄭志明(2003年1月)，〈千年不變的生命願望--民間財神信仰的宗教意義〉，《傳統藝術》，第26期，頁14-18。

羅宏杰(1999年)，〈復活的財神〉，《民間文化》，第3期，頁67-69。

從心理分析淺談謝靈運的仕隱衝突

施又文*

題要

謝靈運仕而復隱、隱而復仕的根本原因，歷來皆認為在於他執著於用世、顧念門第，甚至追溯其恃才傲物、一意孤行的個性，導致他在政治狂濤中殘遭滅頂。本文嘗試運用現代心理分析的理論來探討謝靈運人格的發展，藉此理解這些社會文化因素如何決定他悲劇性的一生。

關鍵詞：謝靈運、仕隱衝突、心理分析

一、前言

歷來研究謝靈運仕而復隱、隱而復仕的根本原因在於他執著於用世、顧念門第使然，¹甚至追溯到他恃才傲物、一意孤行的個性，導致他在政治狂濤中滅頂；²更有學者直接從人格構成面詮解靈運悲劇性的命運。³本文嘗試運用現代心理分析的理論來探討謝靈運人格的發展，藉此理解這些社會文化因素如何決定他悲劇性的一生：「隱居不能持久，對抗又無節制，一意孤行，最終導致覆亡」。⁴精神分析學者阿德勒(Alfred Adler, 1870~1937)主張個人是被社會和家庭因素所塑造的個人心理學，較接近個案所處的中世紀的時代背景，因此本論文的研究理論主要採取他的學說，而輔助新佛洛伊德學派卡倫·荷妮(Alfred Adler, 1870~1937)的社會文化觀點。

二、仕隱衝突的舊說

謝靈運承襲著謝氏家風與中朝玄學的餘緒，⁵嚮往出處同歸的境界，他一方面渴望建功立業，《宋書·謝靈運傳》云：「自謂才能宜參權要」(卷六十七)；

* 朝陽科技大學助理教授

¹ 林文月，〈謝靈運傳〉，《謝靈運及其詩》(臺北市：國立臺灣大學文學院，1966年5月初版)，頁19-30。馮軼男，〈謝靈運的痛苦內容和解脫方式〉，《文史博覽》(理論)，2007年4月。李雁，〈仕進思想及政治態度〉，《謝靈運研究》(北京市：人民文學出版社，2005年9月)，第二章第二節。

² 林文月，〈謝靈運傳〉，《謝靈運及其詩》(臺北市：國立臺灣大學文學院，1966年5月初版)，頁30。顧紹柏，《謝靈運集校注》(臺北市：里仁書局，2004年)，前言，頁13。

³ 雷鳴，《論謝靈運的人格衝突》，湖南師範大學碩士論文(2004年)。

⁴ 顧紹柏，《謝靈運集校注》(臺北市：里仁書局，2004年)，前言，頁13。

⁵ 李亮，〈山水隱逸與資生適性--以謝靈運為中心〉，收於《謝靈運研究論集》(桂林：廣西師範大學出版社，2001年)，262-266。

另一方面又嚮往歸隱田園。〈遊名山志序〉云：

君子有愛物之情，有救物之能，橫流之弊，非才不治，故時有屈己以濟彼。豈以名利之場，賢於清曠之域耶！語萬乘則鼎湖有縱轡，論儲貳則嵩山有絕控。又陶朱高揖越相，留侯願辭漢傅。推此而言，可以明矣！⁶

自云完成淑世的抱負之後，要繼之以道家高蹈的實踐。既然要先成就功業再繼之以榮退，功業未成，何來歸隱江湖之行？歸隱，遂成為官場失意的粉飾，⁷隱居又切不斷個人慾望、家族的使命感；仕與隱的衝突矛盾即由此揭開序幕，理想面的「出處同歸」遂演變成現實面的「徘徊去就」，⁸李雁說：

靈運之所以在異代鼎革之際徘徊去就，不僅牽扯到個人的行藏出處，而且關乎整個謝氏家族的盛衰興亡，正是由於他的失敗，子孫漸趨沒落，致為人所輕視。⁹

義熙二年到義熙八年這七年，靈運一直擔任劉毅的幕僚，在政局最不穩定的時期裏，長達七年之久的專事一個主子，這在名門子弟當中實屬罕見。這麼長的時間，他卻連一次要求歸隱的願望也沒有表示過。義熙八年，劉毅剛敗北，謝靈運寫給從弟謝瞻的〈答中書〉一詩方才表述了隱遁的念頭。此後從義熙九年到元嘉十年這二十一年的時間當中，他有相當多的詩歌一而再表達其退藏的隱衷。

他第一次離開京師前往永嘉，旅途中見到驚浪急流、危崖峭壁，寫下了「溯流觸驚急，臨圻阻參錯。亮乏伯昏分，險過呂梁壑」(〈富春渚〉)¹⁰「孤客傷逝湍，徒旅苦奔峭」(〈七里瀨〉)，¹¹永嘉的激流危崖象徵仕途的艱險，而他自己卻是「亮乏伯昏分」無計可施：

違志似如昨，二紀及茲年。淄磷謝清曠，疲荼慚貞堅。(〈過始寧墅〉)¹²

⁶ 見顧紹柏，《謝靈運集校注》(臺北市：里仁書局，2004年)，頁390。以下引用之謝靈運詩文全出自本書，後文再次引用僅標識編者與頁碼。

⁷ 汪辟疆認為歸隱原因就在「懷才未遇」之所致，見〈校訂宋臨川內史《謝靈運集》後記〉，《汪辟疆文集》。

⁸ 殷孟倫，《漢魏六朝百三家集，謝康樂集題辭注》(北京：人民文學出版社，1981年)，頁169-171。

⁹ 李雁〈仕進思想及政治態度〉，《謝靈運研究》(北京市：人民文學出版社，2005年9月)，第二章第二節，頁103。

¹⁰ 顧紹柏，頁68-69。

¹¹ 顧紹柏，頁78。

¹² 顧紹柏，頁63。

平生協幽期，淪蹟困微弱(〈富春渚〉)¹³

精神矛盾痛苦之際，故鄉成為安撫靈魂的鎮定劑；他再三強調出仕是「違志」，深悔自己持志不堅，以致捲入宦海，由此他經常表示要「揮手告鄉曲，三載期歸旋」(〈過始寧墅〉)¹⁴、「顧己枉為繫，撫志慚場苗，工拙各所宜，終以返林巢」(〈從遊京口北固亭應詔〉)¹⁵。

在宋文帝朝，他兩次任官的心情落差很大。〈還舊園作見顏范二中書〉一詩，稱揚宋文帝「盛明蕩氛昏，貞休康屯遭」，誅除昔日邪佞，安定動亂的國家，並再三邀請自己出任要職，他以孫叔敖的三起三落自比，「自以名輩，才能應參時政」。然而，當文帝「唯以文義見接」時，他滿懷不平，曠職遊蕩，以公役私，甚而萌生歸志。等到謝靈運最後一次出任臨川太守，心情已經大不同：「千念集日夜，萬感盈朝昏」(〈入彭蠡湖口〉)¹⁶既為遭受誣陷而憤慨：「白珪尚可磨，斯言易為緇。雖抱中孚爻，猶勞貝錦詩」，又為自己的生命細若遊絲而傷感：「寸心若不亮，微命察如絲。」他預感自己前途險惡，已無退路，「故山日已遠，風波豈還時，苕苕萬里帆，茫茫終何之？」(〈初發石首城〉)¹⁷甚至發出絕望的吶喊：「殷勤訴危柱，慷慨命促管」(〈道路憶山中〉)¹⁸這是一串由希望而失意失望最終止於絕望的歷程。

《史記·屈原賈生列傳》云：「人窮則反本，故勞苦倦極，未嘗不呼天也；疾痛慘怛，未嘗不呼父母也。」¹⁹回到故鄉，讓極度不安的精神經由故鄉的慰藉放鬆放下吧：

守道順性，樂茲丘園。(〈答中書〉)²⁰

將拭舊褐，竭來虛汾。(〈贈安成〉之七)²¹

工拙各所宜，終以反林巢。曾是縈舊想，覽物奏長謠。(〈從遊京口北固亭應詔〉)²²

¹³ 顧紹柏，頁 69。

¹⁴ 同註 12。

¹⁵ 顧紹柏，頁 234。

¹⁶ 顧紹柏，頁 281。

¹⁷ 顧紹柏，頁 273。

¹⁸ 顧紹柏，頁 278。

¹⁹ (日本)瀧川龜太郎，《史記會注考證》(臺北：洪氏出版社，1977年)，卷八十四，頁 1009。

²⁰ 顧紹柏，頁 2。

²¹ 顧紹柏，頁 11。

²² 同註 15。

欲抑一生歡，並奔千里遊。(〈登臨海嶠初發疆中作，與從弟惠連，見羊何共和之〉)²³

清新明麗的故鄉風景，一度使靈運的仕隱衝突獲得紓解：

春晚綠野秀，岩高白雲屯。(〈入彭蠡湖口〉)²⁴

野曠沙岸淨，天高秋月明。(〈初去郡〉)²⁵

協以上冬月，晨遊肆所喜。千圻邈不同，萬嶺狀皆異。(〈遊嶺門山〉)²⁶

如果就此歸隱，矛盾便從此放下，但事實上靈運又不能忘情於仕途：「孤客傷逝湍」、「遭物悼遷斥」(〈七里瀨〉)，²⁷望著流水嘩嘩溜走、景物不斷的變化，他傷嘆時光消逝、機會不再，無所作為。「隱軫邑里密，緬邈江海遼」(〈入東道路〉)，²⁸一個接著一個的村莊從眼前掠過，不由地感慨入江海漸深而離皇都日遠。尤其在第二次隱居始寧，更時時流露孤獨憂悵，期待美人(知音)共賞佳景的心願：

鳴嚶已悅豫，幽居猶鬱陶。夢寐佇歸舟，釋我吝與勞。(〈酬從弟惠連〉)²⁹

美人遊不還，佳期何由敦。芳塵凝瑤席，清醕滿金樽。洞庭空波瀾，桂枝徒攀翻。結念屬霄漢，孤景莫與諼。(〈石門新營所住四面高山，迴溪石瀨，脩竹茂林〉)³⁰

風雨非攸愴，擁志誰與宣？(〈發歸瀨三瀑布望兩溪〉)³¹

美人竟不來，陽阿徒晞髮。(〈石門岩上宿〉)³²

歸根到底，他的痛苦是山水無法治癒的：

蕩志將愉樂，瞰海庶忘憂。……非徒不弭忘，覽物情彌道。(〈東山望海〉)³³

詩人本想借登山觀水來排遣憂思，但是遊山玩水之後，憂思非但沒有忘卻，反而愈加迫切起來。他感覺自己的青春在白白的消失：「未厭青春好，已睹

²³ 顧紹柏，頁 245。

²⁴ 同註 16。

²⁵ 顧紹柏，頁 144。

²⁶ 顧紹柏，頁 88。

²⁷ 同註 11。

²⁸ 顧紹柏，頁 238。

²⁹ 顧紹柏，頁 238。

³⁰ 顧紹柏，頁 256。

³¹ 顧紹柏，頁 266。

³² 顧紹柏，頁 269。

³³ 顧紹柏，頁 99。

朱明移。」(〈遊南亭〉)³⁴可見他的用世之情多麼的深。他說「樵隱俱在山，由來事不同」(〈田南樹園激流植援〉)，³⁵詩人很清楚的高自標置以示異於一般的樵夫隱士。王國瓔說：

謝靈運雖縱情山水，追懷玄遠，實際上卻不能忘懷功名，乃是屬於劉勰所稱「志深軒冕而汎詠泉壑，心纏幾務，而虛述人外」者。³⁶

李雁說：

大謝山水詩中的說理實際上是一種變相的抒情，它是作者在內心與現實發生劇烈衝突而又無法彌合的境遇中的自我告慰。……一面執著於「榮悴迭去來，窮通成休戚」，一面卻欲表現出一副「萬事恆抱樸」的高雅情懷，這是混亂的世界和分裂的人格相互作用而產生出的詩歌。³⁷

謝靈運縱然在詩文中多抒寫隱遁之情，論述山林之志，他卻執著於功業大志，熱衷於名利俗情。這種情感和思想的矛盾衝突反映在他的山水詩，就是「卒章顯其志」，顯現出一種不調和的張力來。

三、心理分析的新解

靈運是謝玄嫡孫，從玄以來一脈單傳，謝玄獨子謝瑒「生而不慧」，而靈運卻是「幼便穎悟」，謝玄因此疼愛有加，家人認為「子孫難得」，從靈運很小的時候就被寄養在錢塘道師杜治的道館中，一直到十五歲才讓他從錢塘住到京城建康的烏衣巷，由族叔謝混接下文化教養的工作。

綜上可知，靈運出身華麗士族，父祖早逝，不免得到家族過多的呵護與期待；加上他長於道館，受道家「物各己性」的思想薰染，養成他自由任性的人格特質，尤其缺乏親長的砥礪責求，他更是「予智自雄」。

靈運「博覽群書，文章之美，江左莫逮」(本傳)，獲得謝混特別知愛，二十一歲時在謝混的安排下擔任琅邪王大司馬行參軍，次年，進入實際掌握國家兵權之一的豫州刺史劉毅幕府，轉任記室參軍，長達七年之久。在謝氏族長的庇蔭下，有八年的時間靈運是處在權力的核心，享有優越的地位。但是晉安帝義熙八年(412)九月以後，劉毅與劉裕爭權失敗，謝混、劉毅相繼過世，靈運旋即從權力中心不斷被邊緣化。

³⁴ 顧紹柏，頁 121。

³⁵ 顧紹柏，頁 168。

³⁶ 王國瓔，《中國山水詩研究》(臺北：聯經出版公司，1988年4月再版)，頁 162。

³⁷ 李雁〈山水詩解讀〉，《謝靈運研究》(北京市：人民文學出版社，2005年9月)，第四章第二節，頁 243。

阿德勒說：「獨子尤其容易被嬌生慣養，他們可能會得到許多的注意和關心，沒有手足與之競爭，這會形成其自我中心；而當日後他不再是每個人的掌上珠時，就會變成真正的問題。」³⁸

阿德勒認為嬌生慣養是適應不良的主要決定因素，一個被嬌生慣養的小孩只學會要求別人，而不能獲得真正對抗挫折的能力；這樣的小孩會發展出總是在期待的生活型態，而到後來幾乎都不如所想，因而小孩(或已變成大人)對問題和阻礙的反應會是退縮；由於沒有學會克服的方法，個體為了避免自卑感而退縮；這樣的人學不會合作、計畫，或變得有責任感，他們常是以自我為中心，他們的不成熟會反映在他們的神經質型態上。³⁹

自我中心的藝術家，依恃其超邁的藝術才情與文學華宗的家學教養，足以冠蓋當代；再不然，頂多有「繁蕪」(鍾嶸《詩品·卷上》)等負面評價。但是政治生活不能離開群體，經營政治生活的社群乃成為政治體系，體系中的權力與網絡交互作用的結果決定了資源的分配。走權勢的門路，甚至相互援引接納，從而造成特權集團，把持社會及政治的資源，即政治生活經營的形式與過程。⁴⁰蘇紹興〈瑯琊王氏知交遊與婚媾--兩晉南朝大士族一「個案」研究〉一文說：

高門貴胄，合黨連群，專宰朝政，盤據高位，尋且互為姻媾，通家至親，遍於中國，榮辱與共，休戚相關。⁴¹

權力網絡的經營有賴於高門世族在當代的門望，也需要憑藉族人的才幹與人際魅力。自我中心的謝靈運不能籠絡王室，中央官與他發生衝突者有徐羨之、傅亮，糾舉他者有王弘、傅隆、劉義康；地方官與他有過節者有王琇、孟顛。根據陳美足的研究整理，謝靈運仕宦上的交遊較密切者僅有劉義真、范泰、顏延之等人。⁴²

如何去自我中心化呢？荷妮說：

人……需要別人的友善--不只是各方面的幫助，而且須引導他並鼓勵

³⁸ 法芮斯(E. Jerry Phares)著，林淑梨、王若蘭、黃慧真譯，《人格心理學》，(臺北市：心理出版社，1994年初版一刷)，頁118。

³⁹ 同前註，頁117。

⁴⁰ 胡佛〈極權的籠罩〉，《政治學的科學探究(二)政治文化與政治生活》(臺北市：三民書局，1998年)，頁。

⁴¹ 蘇紹興，〈瑯琊王氏知交遊與婚媾--兩晉南朝大士族一「個案」研究〉，《兩晉南朝的士族》(臺北市：聯經，1987年)，頁139。

⁴² 陳美足，《南朝顏謝詩研究》(臺北市：文津出版社，1989年)，頁41-43。

他成為成熟且有成就的人；此外，他還需要那些與別人的意志願望有所接觸的衝突，如果他能這樣在愛中、在衝突中與別人共相成長，那他就會依真我而成長。⁴³

「在衝突中與別人共相成長」是謝靈運沒有學會的人生課題，如果他真正為前途與門第設想，其所作所為應當符合在位者的期待，退求其次保持韜默也罷。然而他始終覺得「生活的意義是獨占鰲頭，被認為是最重要人物，並獲取心中想要的每件東西」，⁴⁴自然無法與政圈人物交好，加上他一旦失去優勢，常懷憤憤，動輒抗爭、遊放曠職或逃避山林，造成一生仕途顛躓以及悲劇的命運。

依據荷妮的見解，面臨高度競爭的文化中，每個人都會彈性地使用「移向人們」、「反對人們」與「離開人們」三種策略，倘若僵化地採用一種支配我們人格和掌管我們生活的反應模式就是神經症。⁴⁵

靈運人在林泉，雖得明哲保身，可難耐寂寞；而投身朝廷，雖獲名利，卻又拙於宦術，⁴⁶這就是荷妮的適應不良的神經症，也是阿德勒所主張的神經質型態，致使靈運仕而復隱、隱而復仕，徘徊去就不能自止。

反觀另一政治人物王弘，當謝混炙手可熱時，王弘與之交好，謝瞻嘗寫了首〈喜霽詩〉，經靈運鈔寫，謝混吟詠，驃騎將軍王弘在座，嘆為三絕。正值謝晦與徐羨之、傅亮圖謀廢帝時，王弘選擇外放擔任江州刺史；劉義隆為帝，舊臣王曇首有功，連帶地庇護其兄長王弘免去禍患；王弘晚年受到文帝重用，每事推謙，甚至乞求辭職，主動與彭城王劉義康共輔朝政，進而位極人臣，平安壽終。謝靈運並非沒有朝廷奧援，他的族弟謝晦、謝弘微歷任武帝、文帝朝要員，只是靈運任性妄為、處處樹敵，就算謝晦、謝弘微有心也幫不上忙。

⁴³ 卡倫·荷妮著，李明濱譯，《自我的掙扎》（臺北：志文出版社，1991年再版）。

⁴⁴ 阿德勒著，黃光國譯，《自卑與超越》（臺北：志文出版社，1992年再版），頁12-13。

⁴⁵ 同註38，頁134-135。

⁴⁶ 東晉安帝義熙十四年，不到三十歲的謝晦受封為右衛將軍，家人相迎，「賓客輻輳，門巷填咽」，後來的家族宴會場中，靈運並沒有獻上自己對謝晦的祝賀，反而是酸葡萄的認為潘岳、陸機遠遠超過賈充。見〔唐〕李延壽撰、楊家駱主編，《新校本南史附索引》（臺北市：鼎文書局，1976年），卷十九，列傳第九。靈運獲得宋文帝的欣賞而位居侍中之後，並未如同權臣王華剪除心腹，進而結黨營私鞏固權位，在在印證他拙於宦術，所以他的詩說自己：「進德智所拙」（〈登池上樓〉）、「拙訥謝浮名」（〈初去郡〉）。

四、結語

就謝靈運個人因素而言，自我中心的藝術家性格，倘若以其資質與風華門第，高踞藝術王國的驕傲王者自居，必然能成就自由飄逸的名家風韻。

然而，他向來自以為是，不知如何與人合作，動輒得咎的結果發展出動輒退縮，仕而復隱、隱而復仕的衝突除了歸諸執著用世與顧念門第等因素之外，大部分決定於阿德勒所謂自我中心、神經質的不成熟人格，而這種特質的養成無異與其成長背景有關。

一言以蔽之，自身與現實都使謝靈運不具備實現自我價值的可能性，從而使他無論是隱居逃避或是進入官場，都陷入了深深的憂鬱痛苦中無法自拔。行為上的任情由性，歸根究底還是來自於自我中心的不成熟性格使然。

參考文獻

- 王國瓔，《中國山水詩研究》（臺北：聯經出版公司，1988年4月再版）
- 卡倫·荷妮著，李明濱譯，《自我的掙扎》（臺北：志文出版社，1991年再版）
- 李延壽撰、楊家駱主編，《新校本南史附索引》（臺北市：鼎文書局，1976年）
- 林文月，〈謝靈運傳〉，《謝靈運及其詩》（臺北市：國立臺灣大學文學院，1966年5月初版）
- 法芮斯(E. Jerry Phares)著，林淑梨、王若蘭、黃慧真譯，《人格心理學》，（臺北市：心理出版社，1994年初版一刷）
- 阿德勒著，黃光國譯，《自卑與超越》（臺北：志文出版社，1992年再版）
- 胡佛《政治學的科學探究(二)政治文化與政治生活》（臺北市：三民書局，1998年）
- 殷孟倫，《漢魏六朝百三家集》（北京市：人民文學出版社，1981年）
- 陳美足，《南朝顏謝詩研究》（臺北市：文津出版社，1989年）
- 馮軼男，〈謝靈運的痛苦內容和解脫方式〉，《文史博覽》(理論)，2007年4月。
- 李雁，《謝靈運研究》（北京市市：人民文學出版社，2005年9月）
- 葛曉音，《謝靈運研究論集》（桂林：廣西師範大學出版社，2001年）
- 雷鳴，《論謝靈運的人格衝突》，湖南師範大學碩士論文(2004年)
- 蘇紹興，《兩晉南朝的士族》（臺北市：聯經出版公司，1987年）
- 顧紹柏，《謝靈運集校注》（臺北市：里仁書局，2004年）

文獻整理成果應用於樂齡學習之探討--以東海大學「虛擬校史館」為例

陳惠美*

一、緣起

本文構思緣起於2013年科技部「百人拓荒」徵求計畫，當時因曾擔任學校所辦樂齡大學的授課老師，整理心得與想法，而提出構想書；結果未獲推薦，也就暫時擱下。今年六月撰寫研討會論文，探討以高齡族群為對象的大學圖書館行銷策略，¹興起重新檢視該計畫構想。經補入相關資料，討論如何將東海大學圖書館近十年來文獻整理的成果，推展到樂齡學習中，讓樂齡學習者亦藉由這些成果將自己的經驗與記憶匯入資料庫。

二、關於「樂齡學習」

「樂齡」是指年齡達65歲及以上的高齡的人。台灣在1993年正式邁入高齡化社會，老年人口的比例突破總人口的7%，至2010年底，65歲以上的老年人口數已達248萬7893人，占總人口數的10.74%。²

人口老化對個人、家庭和社會均產生影響，包括經濟、社會、及政治層面，因而聯合國在1991年通過的「聯合國老人綱領」中，提出了五個要點，包括「獨立性」、「社會參與」、「獲得照顧」、「自我實現」、「尊嚴」。除聯合國提出的五個要點外，各國及專家學者面對高齡社會之衝擊所提出的對策可歸納為一延後退休、鼓勵更多適齡工作者加入職場，增進勞動力生產、鼓勵生育、加強老人健康的照顧、加強老人休閒活動的規劃、促進老人的社會參與等六點。³

針對人口老化的問題，學者們提出相關的對策包括：延後退休、鼓勵生育、加強老人健康照顧、加強老人休閒活動、促進老人社會參與及學習等措施。⁴教育部製訂「邁向高齡社會老人政策白皮書」，將老人教育的施行視為全民教育，並揭示四大願景為：終身學習、健康快樂、自主尊嚴、社會參與。其最重要的施行意義在於：1.保障老人學習權益，提升老人生理及心理健康，

* 僑光科技大學應用華語文系副教授

¹ 陳惠美、謝鶯興〈以高齡族群為對象的大學圖書館行銷策略探討〉，2016年第九屆中部技職院校行銷與流通管理學術研討會，2016年6月3日。

² 見周麗端、唐先梅《教育部100年樂齡家庭生活與學習調查》，頁2。人口統計數目篇調查標示「內政部統計處，2011」。100年8月11日。

³ 見頁3~4，周麗端、唐先梅《教育部100年樂齡家庭生活與學習調查》。

⁴ 見杜正勝〈部長序〉，黃富順、黃明月《邁向高齡社會老人教育政策白皮書》2006年11月，頁2。

促進成功老化。2.提升老人退休後家庭生活及社會的調適能力，並減少老化速度。3.提供老人再教育及再社會參與的機會，降低老人被社會排斥與隔離的處境。4.建立一個對老人親善及無年齡歧視的社會環境。⁵

因此，教育部提出增設老人學習場所，建立社區學習據點的策略，自2008年起，補助各縣市設置樂齡學習中心，目標就是在提供中高齡者的學習平台，規劃辦理教育課程及學習活動，提供中高齡者在地化學習場所，鼓勵社會參與及終身學習，以迎接越來越多更健康、更成熟、新形象的中高齡族群之出現。⁶

三、「樂齡學習」的應用

透過資料庫的檢索，發現近人對「樂齡學習」討論，著重在各地區成立「樂齡學習中心」的經營⁷、行銷⁸、成效及成果分享⁹，部份則從電腦教學¹⁰、運動、休閒、旅遊¹¹或代間教育¹²方面，對於「社會參與」¹³部份似乎尚待開拓。

本文即試著將這些年來參與東海大學圖書館典藏文獻整理的成果，加入

⁵ 見頁 2~3，黃富順、黃明月《邁向高齡社會老人教育政策白皮書》2006 年 11 月。

⁶ 見頁 4，周麗端、唐先梅《教育部 100 年樂齡家庭生活與學習調查》。

⁷ 如：白莉芳、邱靜瑩〈樂齡學習中心經營成效之研究--以新北市城區土城國小為例〉，《新北市終身教育》第 3 期，2011 年 12 月。魏惠娟等〈臺灣樂齡學習中心辦理樂齡學習模式與策略之分析：經營的觀點〉，《教育政策論壇》15 卷第 2 期，2012 年 5 月。

⁸ 如：朱芬郁等〈新北市樂齡學習中心教育行銷策略之研究〉，《新北市終身教育》第 4 期，2012 年 8 月。

⁹ 如：李藹慈等〈樂齡學習中心人力培訓方案成效之研究：訓練遷移的觀點〉，《成人及終身教育學刊》第 16 期，2011 年 6 月。林作賢〈從新聞角度享終身學習的樂齡人生〉，《新北市終身教育》第 3 期，2011 年 12 月。楊佳蓉〈讓學習的喜悅無限延續--樂齡教學的探討〉，《新北市終身教育》第 3 期，2011 年 12 月。

¹⁰ 如：曾錦達、歐亞美〈臺北縣樂齡者學習資訊與溝通科技之研究〉，《北縣終教》第 33 期，2009 年 12 月。黃瑞琪〈電腦資訊教學之省思--以新北市峰國小樂齡班為例〉，《新北市終身教育》第 4 期，2012 年 8 月。

¹¹ 如陳淑敏《台南縣樂齡族群運動休閒參與動機與課程滿意度之研究》(頁 117-118,《運動健康休閒學報》第四期);薛堯舜、盧美麗《台灣樂齡健康旅遊現況之探討》(頁 174,《亞洲高齡全人健康及產業發展期刊》第 1 期)等即是。

¹² 如李曉玉《樂齡中心的寶藏--談新北市中和區樂齡學習中心的代間教育活動》(頁 45,《台灣教育》第 681 期,2013 年月 6)。

¹³ 《邁向高齡社會老人教育政策白皮書》〈貳、高齡社會的對策·三、培養退休後社會參與的知能，協助老人成功老化〉頁 13 提及「六、促進老人的社會參與：不少研究均指出，老人社會活動的參與越多，其人際關係較佳，生活滿意度較高，而且健康也較為良好。社會參與是維持老年人人際關係脈絡的重要支持體系，包括教育的參與、志工的參與、政治的參與、組織的參與、宗教的參與，以及其他各種社會活動的參與。其中教育的參與及志工的參與，更值得關注。」2006 年 11 月。

「樂齡學習」的課程中，想利用教授銀髮學員學習日常網路知識，部落格、臉書等的使用方法，進而引導使用現已初步架構完成的東海「虛擬校史館」，讓學員能因學習熟悉，而能將自己的記憶加註於相關的資料後。

縮結「數位典藏推廣」與「樂齡學習」，讓文獻整理的成果，除了數位典藏，也成為當時相關參與者可以提供他(她)所知的依據與標的，這是一種創新的思維。

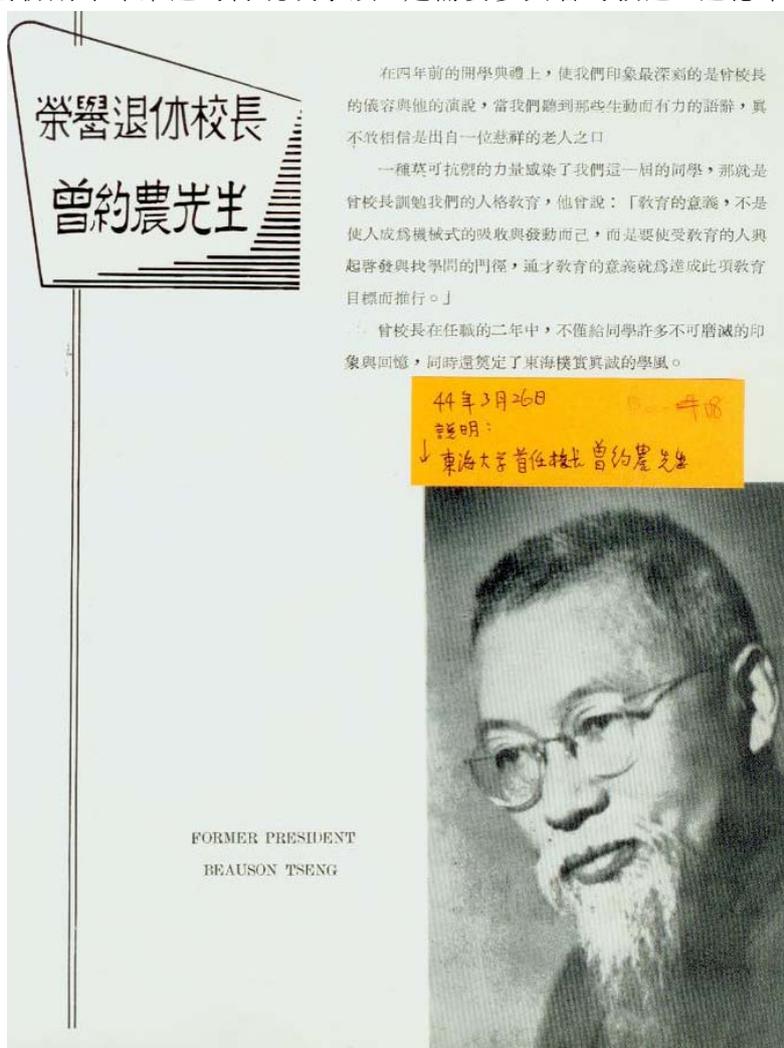
校史整理者將歷屆「畢業紀念冊」掃描上傳，當時的參與者(當屆畢業生)可以選擇自己的屆數，透過網頁(系統)所預留的網路空間，留下相關的故事或標註¹⁴。



例如：東海首任校長曾約農先生(見下圖)，係清朝名將曾國藩先生的後裔，出任兩年多的校長之職，退休後即被聘為「退休榮譽校長」，生前曾前校長幾乎年年都被邀請回東海參加畢業典禮，接任的吳德耀校長對他的禮遇是眾目所睹，呈現了吳校長對他的尊重及在校學生對他的愛戴；曾校長也連續十餘屆在「畢業紀念冊」上題〈序〉，除了〈序〉所說的：「教育的意義，不是使人成為機械式的吸收與發動而已，而是要使受教育的人興起啟發與找學問的門徑，通才教育的意義就為達成此項教育目標而推行。」東海人眾所皆知的名言：「開創是我們的格言」亦是曾校長所說出來的。誠如《首屆畢業

¹⁴ 「相關的故事或標註」是指對於某些照片的背景或人物的事蹟加以敘述說明後上傳到與該照片的預留空間，提供對此影像有興趣者參閱。

紀念冊》編輯者所說：「曾校長在任職的二年中，不僅給同學們許多不可磨滅的印象與回憶，同時還奠定了東海樸實真誠的學風」。應該還有許多校友們對開創初期津津樂道的傳說或事蹟，是需要參與者的敘述、追憶來標註的。



雖然文獻整理成果的「數位典藏」，只是初步的構想與作為，銀髮學習者可以貢獻所知，透過「數位典藏」的標註，讓文獻的價值更為豐富。那麼，「老人是寶」，他的經驗傳承，也隨著文獻整理的「活化」而更具有時代性。孔子曾針對夏禮、殷禮嘆云「文獻不足故也。足，則吾能徵之矣。」文，是典籍；獻指前賢。¹⁵這些樂齡學習者經驗的提供，補足歷史片段，不正是「獻」的

¹⁵ 《論語·八佾》：「子曰，夏禮，吾能言之，杞不足徵也。殷禮，吾能言之，宋不足

意義？

如能落實此一構想，則不僅可應用於各校對自己的校史文獻整理，所有社區的歷史、各類型文物館的數位典藏等，也都可以透過這樣的機制，提供樂齡學習者參與，將更能顯現豐富化，也更能深化。

四、文獻整理成果應用於樂齡學習的思考

文獻整理的成果，經由數位化後上傳到資料庫，不論是直接上傳資料的掃描檔(JPG)，或轉換為PDF文件，甚至是再製作為電子書等，這些處理的方式，目前大都還僅僅是提供讀者瀏覽、列印的階段，還需要進行詳細的規劃、設計及修改等等的思考，才能符合實際的需要與使用。

(一)「虛擬校史館」資料庫的配合與應用

1.東海「虛擬校史館」資料庫的修改

思考與規劃「虛擬校史館」程式的修改，選擇幾個大類，進行儲存空間的預留，可以和讀者互動，使用者能上傳相關資料。

為有效過濾商業宣傳、色情訊息、惡意攻擊等資料的充塞，規劃先設立另資料庫，給讀者上傳資料，不採取直接上傳到本資料庫的路徑，資料庫管理人員進行處理後，再上傳(或連結)到該資料庫。

目前東海「虛擬校史館」可以提供利用者，有：「東海畢業紀念冊(第1屆至39屆)」，「從荒涼到豐盛--東海老照片」，8本「東海大學校史」，「東海校刊」，「東海大學館藏善本書目新編」，「東海大學館藏李田意贈線裝書目」，「東海大學館藏戴君仁贈線裝書目」等。

2.設計問卷。為能初步了解樂齡大學的銀髮學生使用電腦的技能以及能否協助或分享的經驗、故事等，規劃進行問卷的調查。

首先是排除銀髮族使用工具(電腦)的障礙，需要認識或具備的基本技能。接著是瞭解參與分享的意願，他們希望參與的單位(學校)，有興趣或能夠分享哪些經驗或故事，作為傳承的內容。再根據問卷得到的結果，調整預留的類別及空間的大小。

3.講授的樂齡大學課程。配合「互動式」資料庫的模式，以及「問卷」的結果，以電腦的日常應用為主，讓銀髮族了解「部落格」及「臉書」等操作模式(如何加入該社群及上傳訊息)。再依據實際狀況與反應，調整上課的細項

徵也。文獻不足故也。足，則吾能徵之矣。」朱熹《論語集注》：「文，典籍也。獻，賢也。」

內容，加入「口述歷史」的概念(「看圖說故事」、「你說故事我記載」等)。

4.引導銀髮學生連結東海「虛擬校史館」。先介紹「虛擬校史館」資料庫的概況，區分為哪些單元，各單元收錄哪些資料檔案，有哪些單元是可以編寫與上傳資料等。引導銀髮人試著就個別有興趣的議題，上傳資料、分享故事或提供相關線索、訊息。

5.資料庫管理端。資料庫的管理者，需對於上傳的資料進行篩選，就商業廣告、色情訊息或惡意信件等加以過濾，剔除與本主題無關的上傳資料或轉貼在更適合的主題。定期就執行過程中獲得的上傳資料，進行統計、歸類及分析。依據所得結果，再次調整與開放的類別及檔案的空間大小。

6.銀髮學生端與二次問卷。針對參與此項計劃的銀髮族，再次進行問卷調查，藉以了解他們認為自己能夠跟上時代，運用電腦等工具，參與了提供資料、書寫故事的感受及建議。作為未來修正或擴大進行「互動式」資料庫建置的參考。

7.成果分析。透過前述的兩次問卷及管理端的統計、分類等結果的分析，掌握目前所碰到的問題與困難，進行可行性的修正，作為第二年擴大實施範圍的依據。

8.後續計劃的執行。藉由第一年的執行成果與改進方案，預計第二年執行時，能擴大至台中地區的樂齡學習中心。尋訪與東海大學(社區)有關的學員，邀請參與此項計畫，再次執行前述2~7項的內容。

(二)可能面臨的困擾與問題

「互動式」的資料庫系統，目前尚未普遍使用，但藉由「部落格」與「臉書」的普及，很容易就可以教導銀髮族掌握技巧與使用。然而，科技的進展，駭客入侵資料庫的功力日益精進；各種廣告類的垃圾郵件，也是日以萬計。要如何地防範與管理，是值得思考的問題。

1.現有東海「虛擬校史館」資料庫，程式是否能順利改成可以加入讀者互動、上傳資料的功能？能否克服可能被攻擊(或垃圾郵件)的困擾？

2.樂齡學習者的電腦使用技能，是否能在數次上課的引導，即可加入測試的行列，能成功地上傳資料。

3.樂齡學習者能否透過文字的書寫，進行資料的提供或完整地敘述某件事(看照片說故事。如下圖，為1959年6月21日由美國奧柏林山西紀念館協會捐建完工的東海學生活動中心，名為「銘賢堂」，正門廣場習稱「奧柏林廣場」，面對女生宿舍原有一道門，可供進出，外面為公車售票亭，為東海人外出搭

公車到台中市區的上下車之處，後因銘賢堂內部改建，旁門被用磚塊填滿)。



4.運用東海「虛擬校史館」當作實驗對象，需要獲得東海圖書館的授權。身為校友，或許可以透過該館負責「虛擬校史館」建置與管理的謝鶯興先生的協助，藉由計畫的簽報，取得核可(同意)才能進行。

5.資料可以上傳(互動)，雖然能達到雙向溝通的理想，卻也可能使得網站容易受到攻擊(或垃圾郵件)等負面效應產生。對於主機的防護，除了加強基本的防範措施，儘可能使用獨立的伺服器外，更需要邀請資科所研究生擔任網管人員，排除相關問題。這個部份將需花費較多的費用。

6.筆者曾連續兩年參加「樂齡學習」課程的講授，筆者擬請學校協助，聯絡前兩期學員，邀請他們參加這個深具意義本的計畫，一起來進行學習與測試，營建「樂齡學習」可以對各項文獻整理的契機。

五、結論

讓「樂齡學習者」，不單單只是「活到老學到老」，也藉由習得的技能，將自己所擁有的記憶與知識，轉化為可傳承的歷史，是本項構想的用意與目的，也是希望呈現「老人是寶」的理念。

「樂齡學習」的構思，不僅僅是供銀髮族的「學」，也希望能夠「給」，也就是能透過兒孫輩善用的媒材(電腦)，輸出他們的人生經驗，提供後輩參考。

我們都清楚及明瞭，「文獻整理」在經由數位化之後，可以透過網路的展示，提供讀者們瀏覽，更能讓曾經參與那段歷史的人，將自己的相關記憶也附加於後。如此一來，將能提升文獻典藏、整理的加值功能，達到「活化資料」的價值與利用。

童蒙教材點校

《玉堂對類》點校

吳福助 黃哲永*

《玉堂對類》是中國古代書塾童蒙詩文教育的入門教科書。依據片岡巖《臺灣風俗誌》¹「書房」一則所記述的臺灣民間書塾教學課程和教學進度，《玉堂對類》是清代及日治時期臺灣兒童開始入學後，七至八歲間「詩文」課程最先採用的教材，其次才是《千家詩集》、《聲律啟蒙》等一系列十餘種教材。與《玉堂對類》性質相近的傳統文學啟蒙教科書，較為流行的尚有《聲律發蒙》、《笠翁對韻》、《時古對類》²等書。

《玉堂對類》這種童蒙書籍過去所在多有，民間藏書家和公私圖書館從來不予重視地特意加以典藏，因而如今所能見到的刊本很少³。筆者所見《玉堂對類》刊本凡有二種，一種是清道光年間刊本，黃哲永先生收藏，書名《新增玉堂對類》，封面署：「道光丙申年夏鐫」，「古吳張天如先生定」，「泉州以文居藏板」。道光丙申年即 16 年(1836)，距今已有 180 年。另一種書名《新鐫玉堂對類》，楊永智先生收藏，不著刊行年月。兩種刊本相較，道光本校勘較為精審，錯字較少，新鐫本內容雖有增添，卻是錯誤迭出，改易多有失當之處。今以道光本為底本，參考新鐫本加以校改。

由於考慮到此書內容在民間流傳的變異性，並且目前尚無其他版本可以進行彙校，因而不拘泥原書舊貌，而是對書中少數訛誤之字，以及上下聯錯置之處，均逕予更正移易，部分平仄不叶之處，亦逕予替換相近適當詞彙，以使用嶄新的面貌，延續這本臺灣早期通行的教導蒙童、奠定詩文初基教材的生命，成為適合今日教學的範本⁴。又本點校更動底本之處，除上下聯錯置，逕予移易，以及容易辨識的誤字，逕予更正，一律省略註明之外，其餘所有更動，均於附註中詳加說明，俾供參考。至於新鐫本錯誤失當之處，則一律

* 吳福助，東海大學中國文學系教授退休。黃哲永，國立臺灣文學館《全臺詩》蒐集整理編纂計畫案總校對。

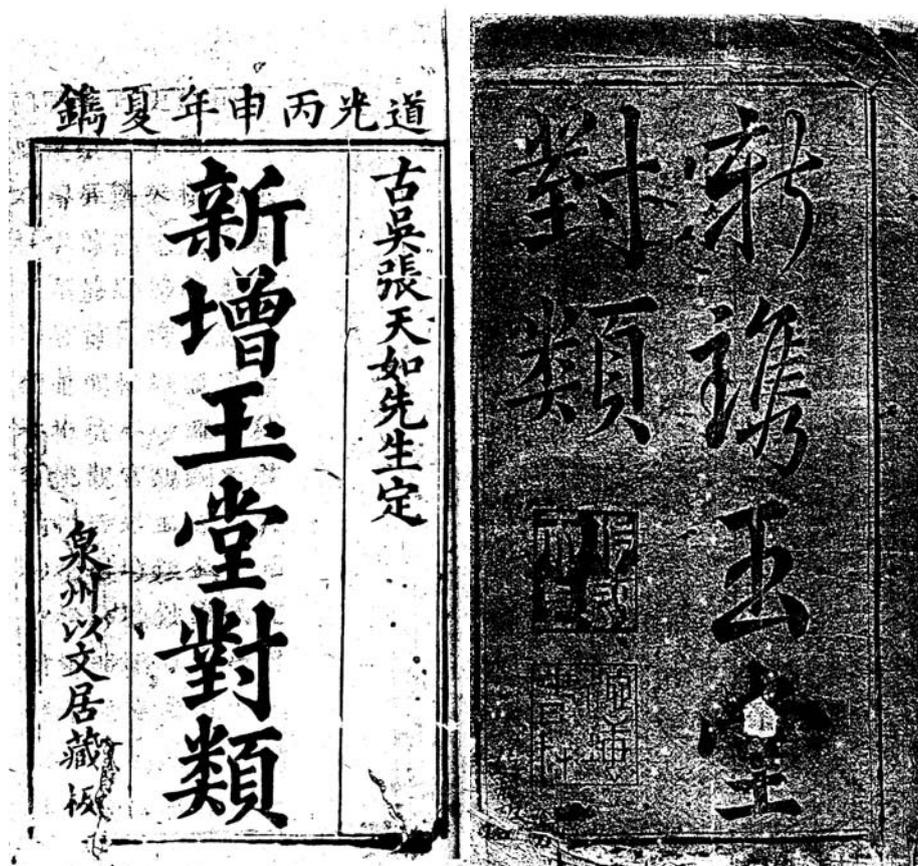
¹ 臺灣日日新報社，1921 年；陳金田譯，臺北：大立出版社，1985 年。

² 收入「傳統蒙學叢書」，中國古代教育文獻叢書之一，長沙：岳麓書社，1987 年 4 月。

³ 詳見：(1)黃震南《取書包，上學校--臺灣傳統啟蒙教材》，台北：獨立作家，2014 年 9 月，BOD 一版，頁 120-143。(2)吳福助〈臺灣傳統童蒙教育中的「對偶」教材〉，《中國文化月刊》第 273 期，2003 年 9 月。

⁴ 吳福助、黃哲永「點校臺灣童蒙對偶系列」教材，已發表有《唐詩對》、《羅狀元對彙》、《新撰對類》3 種，《東海大學圖書館館訊》新第 90、114、118 期，可以參看。

略去不提，以免繁冗。



【一字對】

天，地。	日，月。	風，雨。	雲，霧。	雷，電。	雪，霜。
春，夏。	秋，冬。	君，臣。	父，子。	兄，弟。	文，武。
忠，孝。	仁，義。	詩，書。	書，畫。	經，史。	筆，墨。
棋，琴。	冠，冕。	簪，笏。	袍，襖。	綾，緞。	羅，紗。
銅，錫。	珠，玉。	金，銀。	錢，鈔。	沙，石。	杯，盞。
瓶，甌。	刀，斧。	弓，弩。	鎗，劍。	簾，屏。	盤，碟 ⁵ 。
匙，箸。	針，剪。	樓，閣。	庵，院。	宮，觀。	岩，寺。
坊，塔。	塘，沼。	橋，路。	庭，階。	街，巷。	江，海。
園，圃。	溪，澗。	磚，石。	樑，柱。	頭，面。	唇，齒。

⁵ 「碟」，原作「盛」。「盛」，容器。《左傳·桓六年》：「粢盛豐備。」

蓮，菊。 梅，杏。 桃，李。 柑，橘。 花，柳。 松，竹。
椿，檜。 梨，柿。 麥，黍。 粟，豆。 蘭，桂。 蔥，蒜。
籐，刺。 雞，犬。 龜，鶴。 狐，兔。 牛，羊。 獐，鹿。
麟，鳳。 龍，虎。 鶯，燕。 蝦，蟹。 蜂，蝶。 鐘，磬。
鑼，鼓。 簫，笛。 簑，笠。 扇，傘。 椅，棹。 床，櫥。
被，褥。 歌，曲。 眉，髮。 手，足。 巾，帽。 鏡，爐。
井，灶。 寒，暑。 山，水。 庫，倉。 菰，菜。 薯，芋。
坑，圳⁶。 貓，鼠。 糖，蜜。 爐，鼎。

【二字對】

天高，地厚。 青天，白日。 雷公，電母。 兩師，風伯。
風清，雪白。 迅雷，烈日⁷。 皎月，清風。 朝煙，暮雨。
電旗，雷鼓。 雨絲，霞錦。 月弓，星彈。 風聲，月色。
祥雲，瑞日。 秋霖，臘雪。 長虹，短日。 烏雲，紫霧。
溪雲，海月。 濃雲，淡月。 日暖，月明。 重露，微霜。
狂風，細雨。 微風，大雪。 孤星，輪月。 青山，綠水。
沙堤，石洞。 金烏，玉兔。 帝都，仙洞。 龍門，雁塔。
雲岩，雪嶺。 山泉，海浪。 平堤，曲徑。 高山，峻嶺。
深山，淺水。 長途，遠塞。 三冬，首夏。 春溫，夏暖。
春色，秋聲。 良辰，吉日。 微涼，酷熱。 新年，舊歲。
芙蓉，芍藥。 桃仁，杏蕊。 柳眉，榴齒。 青松⁸，綠竹。
紅菰，白菜。 山花，野草。 長春，半夏。 紅花，紫草。
鶯花，鳳竹。 苦桃，甘蔗。 青苔，紫菜。 鹿茸⁹，鶯爪¹⁰。
夏蓮，秋桂。 疏梅，密竹。 蘭孫，桂子。 三槐，五桂。
千花，百草。 石榴，山藥。 松聲，竹影。 飛禽，走獸。
祥麟，瑞鳳。 青龍，彩鳳。 麒麟，獬豸。 鴛鴦，翡翠。
鸚鵡，鴛鴦¹¹。 蛟龍，虎豹。 蛟騰，鳳起。 棲鳳，遊魚。
龍飛，鳳舞¹²。 龍吟，虎嘯。 山雞，水鴨。 遊蜂，舞蝶。

⁶ 此下4聯，據新鐫本增補。

⁷ 「烈日」，原作「烈風」。

⁸ 「青松」，原作「青柳」。

⁹ 「鹿茸」，原作「鹿蔥」。

¹⁰ 「鶯爪」，原作「鶯瓜」。

¹¹ 「鴛鴦」，原作「燕子」。

魚書，雁字。	金鶯，玉蝶。	來鴻，歸燕。	龍眠，鳳舞。
象牙，獅角。	龍肝，熊膽。	蟲聲，蝶影。	飛鵬，舞鶴。
困龍，飛鳳。	蘆雁，山雞。	鶯聲，雁影。	眠狐，走兔。
黃鶯，紫燕。	斑鳩，白鷺。	六龍，三鳳。	黃蜂，粉蝶。
魚群，雁陣。	麟兒，鳳子。	雙鶴，群鴉 ¹³ 。	龍樓，鳳閣。
玉堂，金屋。	皇宮，帝殿。	樓臺，殿閣。	春光，夏景。
書窗，史館。	金梭，玉尺。	農家，客舍。	仙樓，佛殿。
新亭，古院。	明窗，暗室。	風亭，月榭 ¹⁴ 。	高堂，大廈 ¹⁵ 。
朱門，白屋。	紅樓，翠館。	蟬琴，蝶板。	涼亭，暖閣。
烏麻，綠豆。	象牙，犀角 ¹⁶ 。	月鏡，星宮 ¹⁷ 。	槐庭，柳院。
菊園 ¹⁸ ，柳岸。	花庭，竹徑。	金鞍，玉轡。	銀盔，鐵甲。
棋盤，筆架。	茶鼎 ¹⁹ ，酒杯。	琴聲，笛韻。	圍棋，彈琴。
煙箴，雨笠。	香匙，燭剪。	金甌，玉盞。	風帆，雨傘。
長鎗，短劍。	花盤，果盒。	三山，四海。	江頭，山腹 ²⁰ 。
東籬，北苑。	山屏，水鏡。	池蓮，嶺竹 ²¹ 。	山形，水勢。
五湖，四海。	農簑，牧笠。	晨鐘，暮鼓。	象床 ²² ，犀帶 ²³ 。
琴囊，書架。	馬鞭，魚釣。	焦琴，寶劍。	鐘聲，琴韻。
讀史，觀書。	作賦，吟詩。	文臣，武將。	父慈，子孝。
兄友，弟恭。	君聖，臣良。	詩翁，酒客。	琴師，畫士。
黃童，白叟。	牧童，樵子。	行人，遊客。	歌兒，舞女。
攀龍，附鳳。	龍舟，鳳輦。	讀易，刪詩。	吹簫，弄笛。
彈琴，舞劍。	投壺，觀畫。	月眉，雲鬢。	長鬚，短髮。

¹² 「鳳舞」，原作「鶴舞」，新鐫本同，據新鐫本新增改。

¹³ 「群鴉」，原作「群雁」。

¹⁴ 「月榭」，原作「月樓」。

¹⁵ 「大廈」，新鐫本作「廣廈」。

¹⁶ 「犀角」，原作「獅角」。

¹⁷ 「星宮」，原作「星彈」。

¹⁸ 「菊園」，原作「菊圃」。

¹⁹ 「茶鼎」，原作「茶鍾」。

²⁰ 「山腹」，原作「山腰」。

²¹ 「嶺竹」，原作「嶺梅」。

²² 「象床」，原作「象笏」。

²³ 「犀帶」，原作「獅帶」。

朱唇，皓齒。	朱顏，綠鬢。	白眉，青眼。	龍顏，鶴髮。
珠冠，玉帶。	龍袍，虎帳。	青銅，白玉。	精金，美玉。
銅錢，寶鈔。	琥珀，琉璃。	酸梅，苦李。	桐琴，槐拍。
清茶，美酒。	名山，秀水。	坑泉，圳水。	朝臣，國老。
葵花，竹筍。	緞靴，絨襪。	名臣 ²⁴ ，貴客。	書齋，酒閣。
臥虎，潛龍。	觀山，玩水。	野唱，村吟。	來鴻，去燕。
玉釵，金帶。	珠履，玉簪。	珀杯，銀盞 ²⁵ 。	龍鬚，鳳眼 ²⁶ 。
喜鵲，靈雞。	銅盆，錫杖 ²⁷ 。	綠裙，紅襖。	天長，地久。

【春三字聯對】

知春鳥，報曉雞。	星拱北，月沉西。	風佈暖，雨生寒。
雲封戶，月入窗。	風淡蕩，日融和。	雲北起，日東升。
風吹帽，露沾衣。	風動竹，月移花。	乘風閣，望月樓。
雲似錦，雨如絲。	連日雨，滿天星。	梧桐月，楊柳風。
風入戶，月窺窗。	攀桂客，探花郎。	雲出岫，日啣山。
菖蒲酒，桂花茶。	星似彈，月如弓。	魚戲水 ²⁸ ，燕啣泥。
觀音竹，羅漢松。	西湖夏，上苑春。	龍鬚草，鳳尾蘭 ²⁹ 。
鳩喚雨，蝶翻風。	山秀麗，水澄清。	銀錠草，玉簪花。
江湖客，山林人。	三千客，百萬師。	忠臣廟，孝子家。
冰疊玉，露滴珠。	讀書館，吟詩樓。	秋月朗，曉風清 ³⁰ 。
農播穀，女採桑。	雞心棗，雀舌茶。	黃梅雨，丹桂風。
鶯聲巧，蝶影翻。	農喜雨，士登雲。	煙罩柳，雪鋪梅。
蛙聲鬧，燕語喧。	賢宰相，聖君王 ³¹ 。	吹短笛，舞長鎗。
九苞鳳，千里駒。	雲蔽日，月升天 ³² 。	春色麗，秋景涼。
百花閣，三槐庭。		

²⁴ 「名臣」，原作「名宦」。

²⁵ 「銀盞」，原作「銀盤」。

²⁶ 此下 5 聯，據新鐫本增補。

²⁷ 「錫杖」，原作「錫錠」。

²⁸ 「水」，原作「風」。

²⁹ 「蘭」，原作「竹」。

³⁰ 「秋月朗，曉風清」，原作「秋月明，春風清」。

³¹ 「聖君王」，原作「聖天子」。

³² 此下 3 聯，據新鐫本增補。

【夏三字聯對】

夏日永，冬夜長。	雷霹靂，雨淋漓。	蛙奏鼓，鳥調簧。
荷貼水，菊鋪霜。	人避暑，客乘涼。	登鳳閣，鬥龍舟。
清暑殿，廣寒宮。	西北雨，東南風。	西山雨，南浦雲。
涼似水，熱如湯。	花有色，竹無香。	一輪月，萬點星。
龍化雨，鳳朝陽。	佛堂鼓，僧寺鐘。	魚驚釣，馬駭鞭。
禾秀茂，菊芳菲。	乘鳳閣，望月樓 ³³ 。	蛛結網，燕營巢。
凌雲竹，向日葵。	山鋪翠，水生紋。	攀桂賦，採蓮歌。
烹異茗，酌香醪 ³⁴ 。	鶯撲兔，鷺窺魚。	鶯逐兔，獺驅魚。
山下虎，水中蛟。	江南暖，塞北寒。	臨江閣，望海亭。
香起霧，墨生雲。	菱花鏡，荷葉杯。	風月趣，詩酒懷。
千歲鶴，萬年龜。	江心月，水面風。	千里雪，四山雲。
千里馬，九淵龍。	秋水碧，曉山青。	攀桂客，採薪人。
書案月，酒樓風。	雪積玉，月流金。	水正熱，菊方開 ³⁵ 。
敲夜鼓，撞晨鐘。		

【秋三字聯對】

秋月白，夕陽紅。	風吹雪 ³⁶ ，浪淘沙。	金風起，玉露垂。
梧葉落，桂花開。	薰風閣，明月樓。	攀桂月，賞花天。
朝待詔，夜論文。	天邊雁，月下猿。	梅呈玉，菊搖金。
金井月，玉樓風。	芙蓉月，薔薇風 ³⁷ 。	三朝浪，萬里城。
人乞巧，客登高。	星燦爛，雨淋漓。	千層浪，萬頃波。
甘露降，白雲飛。	月皎潔，水澄清。	螢流火，雁作書。
山呈骨，水見心。	秋將老，夜未央。	深院宇，小池塘。
凌雲閣，摘星樓。	雙鳳翼，九龍麟。	荷葉沼，蓼花灘。
金翡翠，玉麒麟。	士夜讀，客朝吟。	鴛鴦枕，孔雀屏。
三弄笛，一局棋。	青鎖闥，碧紗窗。	花國色，桂天香。
晨氣爽，夜景涼。	千里馬，九霄鵬。	黃花客，皓髮 ³⁸ 人。

³³ 此下原有「蔽日簾，引扇風」，刪去。

³⁴ 此下原有「水菖蒲，石籐蘿」，刪去。

³⁵ 此下 2 聯，據新鐫本增補。

³⁶ 「雪」，原作「塵」。

³⁷ 「風」，原作「露」。

³⁸ 「髮」，原誤作「月」。

芙蓉面，楊柳眉。 三尺劍，五車書。 書生館，帝王家。
燈獻彩，燭搖紅。 魚吞墨，鶴避煙。 松晚翠，桂秋香。

【冬三字聯對】

秋籬菊，冬嶺松。 梅花雪，楓葉霜。 風凜烈，月嬋娟。
山吐霧，水凝冰。 簷前雨，屋後霜。 圍爐坐，策杖行。
霜落葉，雨滋花。 梅破玉，菊鋪金。 風阻客，雨留人。
霜後菊，雪中梅。 梅破臘，柳先春。 庭前桂，牆角梅。
三日雨，五夜霜。 千山雪，一溪冰。 雲掛彩，雪飛花。
雲中雁，霜外猿。 青梅嶺，綠竹亭。 吳江雪，塞嶺雲。
西江月，東嶺風。 霜敗草，露滋花。 蒼龍觀，朱雀橋。
金鑾殿，銅雀臺。 萬言策，七步詩。 梅花月，松樹風。
坐虎褥，衣狐裘。 養魚沼，放鶴樓。 琉璃盞，琥珀簪。
三更月，半夜風。 南山豹，北海鵬。 桑麻地，松竹林。
讀書樂，答歌悲。 霜凋柳，風入松。 衣沾雨，袖拂風。
朝天使，步月人。 冰霜摻，雨露恩。 凌雲志，貫日心。
迎風閣³⁹，愛月樓。 雲外鶴，雪中驢。 雨潛潤⁴⁰，鳳高飛。
椿萱秀，蘭桂芳。 錫筆架，銀壺瓶⁴¹。 半夜月，一朝霜。

【春四字聯對】

秋風凜烈，春日融和。 蓮開夏日，花吐春天。 春光明媚，秋景蕭條。
春山秀麗，秋水澄清。 柳舒青眼，蓮吐紅顏。 靈雞報曉，巧鳥鳴春。
養蠶美女，附鳳才人。 斑鳩喚雨，青鳥鳴春。 春風佈暖，夏雨生涼。
棋消白日，笛弄黃昏。 風中水勢，雨後山容。 農夫負耒，將士執戈。
風宜客坐，雨足農耕。 松遮曲徑，花出短牆。 魚蝦戲水，鳥雀爭巢。
竹松挺秀，蘭桂呈芳。 滿園桃李，遍野桑麻。 投林暮鳥，戲水春魚。
靈雞報曉，喜鵲呼晴。 採花美女，攀桂才人。 風行水上，雷起地中。
花前蝶拍，柳底鶯簧。 逢春草木，耐雪松梅。 花香入室⁴²，草色侵階。
黃鶯出谷，紫燕尋巢。 園花簇錦，岸柳垂絲。 黃鶯織柳，彩蝶戀花。
花香蝶舞，柳暗鶯啼。 魚兒吸露，蝶使翻風。 穿雲⁴³樵父，釣雪⁴⁴漁人。

³⁹ 「迎風閣」，原作「喜雨亭」。

⁴⁰ 「潛潤」，原作「深潛」。

⁴¹ 此下 2 聯，據新鐫本增補。

⁴² 「入室」，原作「入戶」，據新鐫本改。

桃紅李白，竹翠松青⁴⁵。秋風凜凜，春日遲遲。子規叫月，蝴蝶翻風。
 落花滿地，芳草盈郊。瑤階芍藥，金井梧桐。園花笑日，淇竹凌雲。
 鳳麟⁴⁶獻瑞，蜂蝶尋芳。花妝錦樹，梅吐瑤階。書生夜讀，酒客春遊。
 曉雲出岫，晚日啣山。月移竹影，風送花香。煙消雨霽，雲斂月明⁴⁷。
 漁翁釣月，農父耕雲。風吹柳絮，雨壓花枝。一腔秋月，滿面春風。
 一庭鳥語，四壁蟲聲。惜花起早，愛月眠遲。一經教子，三策獻君。
 青樓夏暖，白屋春寒。書窗晝永，酒館春長。山高月小，地廣人稀。
 四時日月，萬古乾坤。風雲際會，雨露沾濡。南山有色，流水無情。
 江南地暖，塞北天寒。風吹水面，月照山頭。青山不老，綠水長流。
 竹名君子，松號大夫。胸中錦繡，手上經綸。龍吟雨至，虎嘯風生。
 雷驅暴雨，風掃浮雲。樵歌嶺上，漁唱江邊。鯤魚變化，鷗鳥忘機。
 親燈⁴⁸士子，把盞詩人。泉聲入耳，山色凝眸。高山吐霧，深谷生風。
 詩能起興，書可破愚。門無停客，野有遺賢。朝中宰相，窗下書生。
 研硃⁴⁹點易，把筆題詩。詩稱七步，賦羨三都。邀朋看畫，教子讀書。
 堂堂宰相，小小書生。邀朋夜飲，送客秋歸。看花上苑，伐木深山。
 樵歸晚徑，漁釣寒潭。忠臣報國，孝子順親。老農望雨，俊士登雲。
 微風入戶，皎月當窗。長虹貫日，新月帶星。雷聲霹靂，雨勢滂沱。
 青山拱戶，綠水環門。清茶解醉，美酒消愁。雕龍⁵⁰才子，騎犢⁵¹牧童。
 閑中日月，靜裏乾坤。眾星拱北，萬水朝宗。千間大廈，百尺高樓。
 恩深父母，德重君王。書添智慧，詩豁襟懷。行人苦雨，座客歡風⁵²。
 風吹北牖，日射東窗。

【夏四字聯對】

秋風凜烈，夏日炎蒸。青黃梅子，紅白蓮花。農人割稻，詩客觀蓮。
 棋消白日，扇引清風。風情雨意，水景山光⁵³。士登虎榜，人鬥龍舟。

⁴³ 「穿雲」，原作「雲山」。

⁴⁴ 「釣雪」，原作「雪衣」。

⁴⁵ 此下原有「梅子似彈，竹筍如鎗」，刪除。

⁴⁶ 「鳳麟」，原作「麟鳳」。

⁴⁷ 「雲斂月明」，原作「雲收月朗」。

⁴⁸ 新鐫本作「觀燈」。

⁴⁹ 「硃」，原誤作「珠」，據新鐫本改。

⁵⁰ 「雕龍」，原作「附鳳」。

⁵¹ 「騎犢」，原作「騎牛」。

⁵² 此下2聯，據新鐫本增補。

流星飛彈，落月懸鉤。風恬雲靜，月朗星稀。雲中老鶴，雨後寒蟬。
月中丹桂，天上碧桃。霧藏虎豹，雷起蛟龍。螢燈遍野，蛙鼓通天。
岸邊柳絮，沼內荷花。天陰有雨，日熱無風。竹簾透月⁵⁴，葵扇引風。
雙雙紫燕，對對白鷗。蓮花映水，竹筍穿泥。前村過雨，遠岫歸雲。
早禾吐穗，秋桂開花。風翻芍藥，雨滴芭蕉。推窗玩月，出戶乘風。
剖瓜待客，懷橘思親。詩人賞月，酒客吟風。雷驚百里，雨暗千林。
客嘗蒲酒，人浴蘭湯。風清几席，雨濕琴書。雲歸古洞，月映清波。
竹名鳳尾，花號雞冠。疾風似箭，新月如弓。鐘鳴遠寺，笛響前村。
鷗遊水上，鷺立灘中。行人避暑，坐客乘涼。六龍行夏，萬象回春。
蒼鶯搏兔，白鷺窺魚。西瓜止渴，北棗充飢。蜻蜓點水，蛺蝶穿花。
吟詩遣興⁵⁵，上表陳情。螢侵燈影，蛙雜書聲。龍遊大海，鳳宿高岡。
竹籬茅舍，柳陌花街。魚吞硯墨，鶴避茶煙。酒能亂性，茶可清心。
周公制禮，孔子刪詩。雙龍戲水，五虎下山。荷盤捧露，菊盞迎霜。
解衣避暑，脫帽乘涼。青蒲似劍，綠柳如絲。喬松蔽日，古柏參天。
蓮花向日，梅蕊含霜。功歸一將，力出三軍。滿天雁唳⁵⁶，四壁蟲聲。
寒風逐客，熱氣逼人。父慈子孝，君聖臣良。一彎新月，幾點殘星。
漁翁夜釣，旅客秋歸。浮雲蔽日，薄霧漫天。神龜應瑞，彩鳳呈祥。
龍潛東海，豹隱南山⁵⁷。高山疊疊，遠水茫茫。爐煙起霧，硯墨生雲。
黑頭宰相，白面書生。蒼龍化雨，丹鳳朝陽。五湖波浪，三島煙雲。
九苞瑞鳳，千里名駒。塤箎合奏，琴瑟和鳴。

【秋四字聯對】

秋風颯颯，夜雨瀟瀟。風前角韻，月下砧聲。金風佈冷，玉露生涼。
晨雞唱曉，秋雁排空。深山樵斧，遠浦漁舟。狂風搖竹，明月移花。
螢燈照字，雁足傳書。東籬賞菊，北嶺觀梅。端陽競渡，九日登高。
風聲入戶，月色窺窗。芸窗燈火，柳院笙歌。梅飛碧玉，菊綻黃金。
秋深露冷，夜永風寒。烏啼⁵⁸殘月，雁渡斜陽。桂香入室，竹影侵階。
橫斜雁影，啾唧蟲聲。雞聲唱曉，雁韻悲秋。鶯飛柳岸，雁宿蘆汀。

⁵³ 「水景山光」，原作「山光水景」。

⁵⁴ 「透月」，原作「通月」。

⁵⁵ 「遣興」，原誤作「通興」。

⁵⁶ 「唳」，原誤作「淚」。

⁵⁷ 「南山」，原作「深山」，據新鐫本改。

⁵⁸ 「烏啼」，原作「鳥啼」。

風來曲院，雨滴空階。竹籬犬吠，茅店雞聲。風涼殿閣，月皎樓臺。
 秋蟾皎皎，臘雪紛紛。雪滋籬菊，霜冽⁵⁹池蓮。林猿啼月⁶⁰，塞馬嘶風。
 杯流月影，扇引清風⁶¹。江亭⁶²遠別，野寺閑遊。邀朋夜飲，送客秋歸。
 狂風落帽，細雨沾衣。水天一色，風月雙清。花前飲宴，月下吟哦。
 楓家註疏，茅屋窮經。漁翁釣鯉，牧子騎牛。摘花浸酒，掃葉烹茶。
 藏金⁶³待價，埋劍生光。鏡開玉匣，簾捲金鉤。隋珠照乘，趙璧連城。
 金藏沙裏，玉隱石中。傍龍得雨，附鳳朝天。歌闌⁶⁴酒閣，讀罷書齋。
 秋江⁶⁵釣月，曉陌鋤雲。雲生足下，雨滴肩頭。秋闈舉子，寒館書生。
 秋陽皓皓，夜月娟娟。賢人待聘，孝子問安。高樓得月，廣廈生風。
 傍山識鳥，近水知魚。菊名西子，荔號狀元。秋風瑟瑟，夜雨淒淒。
 肅霜烈日，霽月光風⁶⁶。江風佈錦，岸柳垂絲。

【冬四字聯對】

春山吐霧，冬水凝冰。天寒地凍，日暖風和。烏啼夜月，雁唳秋風。
 寒魚依藻，暮鳥投林。松存晚節，梅報先春。寒魚不餌，春鳥驚弓。
 梅花壓雪，楓葉醉霜。朱門待漏，白屋親燈。閨幃繾綣，旅舍淒涼。
 風行草偃，日出葵傾。丹墀對策，黃榜題名。青松鬱鬱，綠竹猗猗。
 板橋馬跡，茅店雞聲。折梅寄友，懷橘遺親。殘梅點白，落葉飄丹。
 竹松耐雪，花柳爭春。霜朝吹角，月夜乘舟。墨花飛雪⁶⁷，筆陣生雲。
 青松晚翠，丹桂秋香。時逢十月，節屆重陽。松青竹翠，橘綠橙黃。
 冬風凜凜，秋月溶溶。風霜嚴厲，雪月光寒。白梅千樹，丹桂一枝。
 竹窗月影，柳院風光。梅花映雪，竹筍凌雲。風恬浪靜，月落星沉。
 頭飛白雪，眼蓋青雲。古松掛雪，新竹通風。菊花釀酒，梅子和羹。
 金盤薦菓，石鼎烹茶。雲中搗藥，月下烹茶。清茶解渴，淡酒消憂⁶⁸。
 潛魚⁶⁹出水，飛鳥⁷⁰入雲。雲霞五彩，風月雙清。兔毛作筆，猿臂為簫。

⁵⁹ 「霜冽」，原誤作「霜例」。

⁶⁰ 「啼月」，原作「啼日」。

⁶¹ 「清風」，原作「風清」。

⁶² 「江亭」，原誤作「江舟」，據新鐫本改。

⁶³ 「藏金」，原作「藏玉」。

⁶⁴ 「歌闌」，原作「歌鬧」。

⁶⁵ 「秋江」，原誤作「水江」，據新鐫本改。

⁶⁶ 此下 2 聯，據新鐫本增補。

⁶⁷ 「飛雪」，原作「飛霜」。

⁶⁸ 「淡酒消憂」，原作「美酒消愁」，據新鐫本改。

驥行千里，鵬奮九霄。 舉頭日近，回首雲低。 雪梅⁷¹爭白，桃李競芳⁷²。
千層巨浪，萬疊高山。 六龍御極，五馬朝天。 紅花滿樹，綠葉⁷³盈池。
溪聲絃管，山色圖書。 動臨流水，靜對高山。 龍門變化，鵬路翱翔。
松梅齊秀，蘭桂同香。 攜琴訪友，負笈從師。 書宜苦讀，詩可閑吟。
操堅冰雪，氣吐虹霓⁷⁴。 書能度日，詩可詠春。 龍墀對策，虎榜獨標。
龍樓凌漢，雁塔拂雲⁷⁵。 踏梯望月，登塔凌雲。 殿前對策，窗下窮經。
雞知早晚，雁識寒暄。 硯池一勺，筆架三山。

【春五字聯對】

逢春新雨露，際景好風雲。	請客嘗春酒，留朋摘曉花。
夏蟬添逸興 ⁷⁶ ，春鳥雜書聲。	好鳥簷前噪，靈雞窗下啼。
紅花含宿雨，綠柳帶新煙。	春寒知有雨，夏熱喜多風。
夏熱開東閣，春寒閉秀閨。	負笈從師教，攜琴訪友彈。
春水魚兒戲，午風燕子飛。	碧桃和露種，紅杏倚雲栽。
滿園植 ⁷⁷ 桃李，一室馥芝蘭。	客遊芳草地，人醉杏花村。
牧弄風前笛 ⁷⁸ ，僧敲月下鐘。	不解棋中意，那知絃上心。
早朝官待漏，夜讀士親燈。	蟠桃難得種，丹桂不須香。
枯竹能生筍，早梅易吐花。	前村紅滿徑，上苑白鋪園。
花前人把盞，松下客圍棋。	桃花開洞口，蓮蕊吐池心。
風和鶯出谷，世治鳳鳴岡。	山林春雨暗，庭院午風 ⁷⁹ 清。
下筆驚神鬼 ⁸⁰ ，觀書 ⁸¹ 見聖賢。	庭閑芳草滿，院靜落花多。
春晨花露重，秋夜月輪高 ⁸² 。	鳥語驚春夢，雞聲促曉行。

69 「潛魚」，原作「魚躍」。

70 「飛鳥」，原作「鳥飛」。

71 「雪梅」，原作「梅雪」。

72 「競芳」，原作「薦芳」。

73 「綠葉」，原作「綠荷」。

74 此下 8 聯，據新鐫本增補。

75 「龍樓凌漢，雁塔拂雲」，原作「雁塔凌漢，龍樓拂雲」。

76 「逸興」，原作「琴韻」。

77 「植」，原作「新」。

78 「笛」，原作「竹」。

79 「午風」，原作「秋風」。

80 「神鬼」，原作「鬼神」。

81 「觀書」，原作「看書」。

82 「秋夜月輪高」，原作「晚景秋風清」。

春風開柳眼，夜雨滴蕉心⁸³。
 有詩方遣興，無酒曷開懷。
 喚雨鳩聲急，排空雁影斜。
 岩聳雲生石，山高樹接天。
 腰間金帶勒⁸⁵，頭上紫冠峨。
 蛙鳴春夜雨，蟬噪午時風。
 山花蝶作主，嶺竹鳳來賓。
 麥穗逢甘雨，葵花向太陽。
 春風歌舞地，夜月管絃家。
 四野連朝雨，千峰積暮雲⁸⁹。
 雲封山頂寺，月照水心亭。
 水漲魚遊戲，林深鳥唱歌。
 尋僧來野寺，訪友過溪橋。
 對松看鶴舞，隨柳聽鶯啼。
 盤中珠綴露⁹³，機上錦堆霞。
 麥熟農人喜⁹⁴，槐黃舉子忙。
 池荷張翠蓋。籬菊吐金錢。
 扇風難起浪，硯水易興雲。
 深耕田載寶，勤力土生金。
 五雲扶日麗，一氣挽春回。
 葵花開向日，竹筍出凌雲。

日暖鶯聲巧，風和雁韻悲。
 醉時詩膽大，樂處酒懷寬。
 對花頻酌酒，賞月漫吟詩。
 奮身辭白屋，平步上青雲⁸⁴。
 四季春明媚，三秋⁸⁶意寂寥。
 野草參差發，園花次第開。
 梧桐棲瑞鳳⁸⁷，雲雨起潛龍⁸⁸。
 花草逢時雨，蕙蘭快曉風。
 文章高北斗，福壽等南山。
 歸燕尋華屋，飛鳥⁹⁰借上林。
 求魚須結網，走馬必揚鞭⁹¹。
 催耕聞布穀⁹²，歡飲聽提壺。
 遣興三杯酒，消愁一局棋。
 雨澇鳩頻喚，風輕燕疊來。
 水中魚活潑，林外鳥飛翔。
 窺魚雙白鷺，撲兔一蒼鷹⁹⁵。
 日長知夜短，夏去覺秋來。
 鳳鳴天下曉，鶯報上林春。
 溪山千古趣，花鳥四時春。
 燕陪時客話，螢照古人書。
 柳綠三春景，橙黃十月時。

⁸³ 「蕉心」，原作「芭心」，據新鐫本改。

⁸⁴ 「平步上青雲」，原作「舉步上青霄」。

⁸⁵ 「勒」，原誤作「動」。

⁸⁶ 「三秋」，原作「一年」。

⁸⁷ 「瑞鳳」，原作「鳳凰」。

⁸⁸ 「潛龍」，原作「蛟龍」。

⁸⁹ 「暮雲」，原作「日雲」。

⁹⁰ 「飛鳥」，原作「飛鳥」。

⁹¹ 「揚鞭」，原作「揚波」。

⁹² 「布穀」，原作「播穀」。

⁹³ 「綴露」，原作「滴露」，據新鐫本改。

⁹⁴ 「喜」，原作「時」。

⁹⁵ 「蒼鷹」，原作「黃鶯」。

雲霞呈五色，星象列三台。
牧唱江頭晚，漁歌浦口秋。
雲開山頂闊⁹⁶，風急浪頭高。

明霞呈錦采，瑞雪舞瑤花。
山如仁者壽，水似聖之清。

【夏五字聯對】

夏風驅夏暑，春雨釀春寒。
日中搖暑扇，月下搗寒衣。
風生清暑殿，月掛廣寒宮。
雨慰三農望，景⁹⁸招眾客遊。
夜月家家共，春光處處同。
登梯看虎榜，擊鼓鬥龍舟。
六月多丹荔，三冬有白梅。
宰相胸懷闊，將軍膽氣雄。
竹是無心樹，蓮如有腳花。
荷錢青貼水，柳線⁹⁹綠垂堤。
碧桃天上種，丹桂月中開。
樹密環幽寺，花高出短牆。
萍星浮水面，桃雨落溪頭。
驚餌魚深避¹⁰⁰，傷弓鳥遠飛。
夕陽芳草地，細雨杏花村¹⁰¹。
魚戲新荷動，鶯穿綠柳搖。
魚吞萍上露，鶯拂柳邊風。
含煙千線¹⁰²柳，帶雨一枝花。
千花開豔冶，百草鬥芳菲。
數畝雲黃麥，一池雪白蓮。
暑退三更雨，涼生一夜風。
風搖松子露，雨洗杏花塵。

風度蓮花馥⁹⁷，月移竹影斜。
採蓮遊水上，折桂入雲中。
葛服堪供夏，綿衣可禦寒。
水亭閑客坐，山寺老僧歸。
星辰粧夜色，風雨作秋聲。
松風清客舍，桃浪暖龍門。
四月為蠶月，二秋是雁秋。
良農勤灌溉，美女巧梳粧。
蓮似嬌娘子，松如烈大夫。
曉煙迷岸柳，夜雨落庭花。
菊花難結子，竹筍易成竿。
青松遮月皎，綠柳引風清。
夜深蛙奏鼓，春早鳥調簧。
蛙聲喧動地，鳥語鬧傾林。
農家登稼樂，騷客泛蓮遊。
蟬琴鳴斷續，蝶拍舞高低。
過雨苔痕綠，經霜楓葉紅。
鶴來松有伴，蜂出菊無媒。
藕絲難作線，柳絮不成綿。
竹影侵棋局，花香入酒杯。
花開蝴蝶徑，竹翠鳳凰山。
林深不見日，山靜只聞泉。

⁹⁶ 「闊」，原作「出」。

⁹⁷ 「馥」，原作「香」。

⁹⁸ 「景」，原作「日」。

⁹⁹ 「柳線」，原作「柳絮」。新鐫本作「柳絲」。

¹⁰⁰ 「避」，原作「遊」。

¹⁰¹ 「細雨杏花村」，原作「暮雨落花村」。

¹⁰² 「千線」，原作「千條」。

雷驅千嶂雨，風掃一林煙¹⁰³。

【秋五字聯對】

秋陽猶酷熱，夏雨有清涼。
 雙清風共月，一色水同天。
 春風鶯喚友，秋日雁來賓。
 五更天氣爽，三伏日炎蒸。
 深閨人有恨¹⁰⁵，孤館客無眠。
 開懷延皎月，露頂納涼風。
 興吟梅下月，醉臥柳邊風。
 菱角池中果，木蓮江上花。
 秋風桐葉下，春雨杏花開。
 露冷羅衣薄，風寒繡被輕。
 清風生酒舍，明月照書窗。
 詩成六義備，樂奏八音諧。
 滔滔三峽水，冉冉一溪雲。
 香消金鼎冷，漏盡玉壺乾。
 一椽書舍小，百尺酒樓高。
 蓮開嬌欲語，草發艷忘憂。
 雨中懸日影，波裏映山容。
 繼日滂沱雨，中宵凜烈風。
 觀蓮香帶袖，折桂馥侵衣。
 山雨溪流急，海風水湧高。
 慾寡精神爽，心閒夢寐安。
 朝臣懸玉珮，閨女插金釵。

此日秋將至，明年春復來。
 秋聲來塞上¹⁰⁴，春色在梅梢。
 殘暑蟬催去，新涼雁帶來。
 牛女相逢夕，風雲際會秋。
 朝遊沽酒市，夜坐讀書齋。
 樵夫枕白石，漁父倚滄浪。
 薦新瓜及穀，敘舊酒和茶。
 雨洗炎蒸氣，月清灑落懷。
 仙家蕉葉扇¹⁰⁶，隱士芰荷衣。
 一灣流水綠，千樹落花紅。
 秋霜多過雁，夜月有驚烏¹⁰⁷。
 蟬鳴哀暮夏¹⁰⁸，鶯囀怨殘春¹⁰⁹。
 魚遊荷葉沼，鷺¹¹⁰宿蓼花灘。
 明蟾常徹夜，驟雨不終朝¹¹¹。
 水流無限闊，山聳有餘高。
 水畔窺魚鷺，山間逐兔鷹。
 明滅螢流火，橫斜雁作書。
 寺古雲封塔，亭虛月透簾。
 漁舟橫野渡，戍角響邊樓。
 風猛飄紅葉，雪深壓白花。
 狂風吹客帽，細雨濕人衣。
 荷衣風氣爽，蕙帳月華明。

¹⁰³ 「一林煙」，原作「一樹煙」。

¹⁰⁴ 「塞上」，原作「桐上」。

¹⁰⁵ 「人有恨」，原作「女有恨」。

¹⁰⁶ 「仙家蕉葉扇」，原作「仙客芭蕉扇」。

¹⁰⁷ 「驚烏」，原作「驚鳥」。

¹⁰⁸ 「暮夏」，原作「殘夏」。

¹⁰⁹ 「殘春」，原作「暮春」。

¹¹⁰ 「鷺」，原誤作「露」。

¹¹¹ 「終朝」，原作「崇朝」。「崇朝」，從天亮到早飯之間，比喻時間短促，意同「終朝」。
 《詩經·衛風·河廣》：「誰謂宋遠？曾不崇朝。」

袖沾書案墨，衣惹御爐香。
八月秋風冷，三春夜雨寒。
捲簾¹¹²邀皓月，閉戶隔紅塵。
木屋稱玉桂¹¹³，岩虎號山君。
悲鳴蟬飲露，疾走馬追風。
林鶴稱仙客，山猿號野賓。
螢燈千萬點，雁字兩三行。
鷺毛皆白玉，鶯羽盡黃金。
龍由魚變化，豹是虎生成。
一舉雙親樂，三元四海知。
秋吟黃圃菊，夏賞綠池荷。
釣艇隨風去，漁簑帶月歸。
朝罷天方曉¹¹⁵，讀闌月正明。
曠野¹¹⁶星隨月，長江水接天¹¹⁷。

冕旒天子服，簪珥婦人裝。
水綠漁村小，山青佛寺幽。
四鄰惟水竹，一榻只琴書。
騏驥非常馬，鳳鸞是異禽。
蒼鷹能搏兔，赤鯉會成龍。
神龍鱗甲健，瑞鳳羽毛新。
霜蹄¹¹⁴千里駿，風翻九霄鵬。
梧崗鳴曉鳳，蘆渚叫秋鴻。
讀罷三更後，名揚九月秋。
彎弓射過雁，下筆走飛龍。
黃花香晚節，丹桂秀秋容。
老圃秋容淡，上林春色濃。
海霧迷洲渚，江風起浪波。

【冬五字聯對】

冬嶺孤松秀，晚園¹¹⁸新菊香。
寒魚依碧藻¹¹⁹，暮鳥宿高枝。
江楓¹²⁰紅簇錦，岸柳綠垂絲。
雪寒裁密帳¹²¹，春暖剪香羅。
雨霽農鋤麥，雪晴客訪梅¹²²。
夜愁添白髮，春淚減朱容。
鬱鬱松三徑，蕭蕭竹一溪。

十月霜凋柳，三冬雪壓梅。
霞舒天有色，雲蔽日無光。
日落過昏鼓，天明報曉籌。
錦袍輝曉日，羅帳藹春風。
漁歌催¹²³落日，牧笛送斜陽。
寒鴉棲古樹，暖蝶戀奇花。
松青交竹翠，李白間桃紅。

112 「捲簾」，原作「簾捲」。

113 「木屋稱玉桂」，原作「水鴨稱溪客」。

114 「霜蹄」，原誤作「霜啼」。

115 「方曉」，原作「未曉」。

116 「曠野」，原作「廣野」。

117 此聯據新鐫本增補。

118 「晚園」，原作「晚圃」。

119 「碧藻」，原作「深藻」。

120 「江楓」，「楓」原誤作「風」。

121 「密帳」，原作「蜜帳」。

122 「訪梅」，原作「尋梅」。

123 「催」，原作「吹」。

天寒猿嘯夜¹²⁴，日暖鳥鳴春。
 水寒魚共隱，林茂鳥爭棲。
 天寒花寂寞，日暖杏妖嬌。
 花藏沽酒市，竹隱讀書齋。
 寒冰三尺厚，秋月十分明。
 有雪傍爐暖，無風借扇涼。
 詩人吟白雪，才子步青雲。
 寒館書生少，春闈舉子多。
 雪寒梅破玉，霜冷菊鋪金。
 晚風搖橘柚，秋雨滴梧桐。
 興吟梅花月，醉臥柳邊風。
 古堤垂古柳，新沼長新荷。
 禮由公旦作，詩本仲尼刪。
 玉龍嘶夜月，鐵馬戰秋風。
 雲收山露骨，風動水生鱗。
 簷下三竿日，樓前萬瓦霜。
 葉落千山瘦，春開百苑嬌。
 梅綻三更月，松號一夜風。
 門前三尺雪，嶺上萬株松¹³⁰。
 看雪須嚙酒，尋春便摘花。
 架上書千卷，花前酒一樽。

風狂塵拂面，雲蔽月留人。
 凍草愁霜壓，晴花愛日傾。
 巢空無鳥宿，網在有蛛潛。
 嶺梅千朵白，岸柳兩行青¹²⁵。
 冬寒楓染赤¹²⁶，春暖杏爭妍¹²⁷。
 雪霜¹²⁸添酒債，風雨減花容。
 霜鋪四野白，日照千山紅。
 冬至霜凋葉，春來雨潤花。
 雪梅香不減，風竹影長搖。
 雞唱霜天曉，蟲吟月夜¹²⁹秋。
 寒天鴛帳酒，夜月鳳臺簫。
 峰巒扶地秀，江漢接天流。
 琴聲絃裏出，字體筆中成。
 淒慘霜前角，叮嚀月下砧。
 竹梅爭節操，松杏鬥精神。
 梅報先春信，蓮開半夏妍。
 波光天上下，秋色月東西。
 溪乾成客路，木脫見人家。
 寒天宜把盞，雪夜可圍爐。
 金爐浮紫霧，玉燭吐清煙。

【春七字聯對】

春日融風融上苑，夜來明月照西湖。不除窗草留生意，常養¹³¹盆魚助化機。
 花發常嫌春雨少，月圓惟恨夜雲¹³²多。百花映日枝枝麗，萬木悲風葉葉飄。

124 「嘯月」，原作「啼月」。
 125 「兩行青」，原作「兩邊青」。
 126 「染赤」，原作「飄紅」。
 127 「爭妍」，原作「鬥妍」。
 128 「雪霜」，原作「霜雪」，據新鐫本改。
 129 「月夜」，原作「月下」，據新鐫本改。
 130 「嶺上萬株松」，原作「天上萬點星」。
 131 「常養」，原作「嘗養」。
 132 「夜雲」，原誤作「夜雪」，據新鐫本改。

風暖花藏沽酒市，月明竹映讀書齋。溪中流水潺潺急，野外青山疊疊高。
上苑奇花留客賞，彎堤¹³³細草動人吟。晚步名園花露重，春遊曲徑柳風清。
春日名園紅間綠，秋風曲徑紫連朱。柳發千絲垂曲岸，花開萬錦簇名園。
日月兩輪天地眼，詩書萬卷聖賢心。春暖冰消千片玉，秋晴月掛一鉤銀。
縷縷輕煙芳草渡，紛紛細雨落花村。天旱田禾皆失色，風清月桂自飄香。
兩兩鶯兒鳴戶外，雙雙燕子語樑間。萬品奇花春色麗，千株茂樹秋聲多。
春日烘開紅杏錦，秋風剪破綠荷衣。春柳精神沾雨露，松梅節操耐風霜。
入眼春光庭外草，逼人詩思屋前山。萬種情懷魚見水，一團恩愛鳥投林。
朝士朝衣沾曉露，戰夫戰甲帶秋霜。冒雨插秧¹³⁴農事急，登雲攀桂士心忙。
茅齋久雨琴書潤，竹院微風枕簟涼。何處春朝風景好，誰家秋夜月華圓。
花圃春殘¹³⁵無客過，柴門夜永有僧敲。雨打村童新牧笠，塵生邊將舊征袍。
風飄細雨階前落，日曬濃霜屋上消。惜花美女蓬頭起，愛月騷人露頂行。
天上碧桃難得種，月中丹桂不聞香。雲破月來花弄影，風和浪靜水行文。
滿池春水從魚躍，萬里雲霄任鳥飛。水滿池塘魚活潑，花開園圃蝶翩翩。
花迎酒客容先醉，草見詩人色更新。士子生涯書滿架，騷人雅趣酒千杯。
一篝燈火伴才子，萬里雲霄屬志人。玉在石中誰識寶，金生水底自為珍。
風送花香侵小榻，月移桂影入疏簾。半畝池塘清徹底，滿園¹³⁶花木發齊腰。
斑鳩頻喚雲間雨，赤雁常傳塞外書。幾陣薰風生殿閣，一輪皎月照樓臺。
一枕春風宜午夢，半犁好雨到春耕。月到天心如寶鏡，日升海角似金盆。
洞口桃花紅勝錦，山頭柳絮白飛綿。夜靜溪聲來枕畔，春深山色入簾間。
九天雨露三春暖，一道風霜六月寒。橙黃橘綠三冬景，李白桃紅二月天。
滿地落花春寂寂，半窗殘月夜沉沉。老圃休嫌春色少，幽窗偏愛鳥聲多。
樵斧伐雲春谷暗，漁郎鼓枻¹³⁷夜溪寒。雲裏帝城雙鳳闕，雨中春樹萬人家。
酒客傾霞斟舊釀，詩人掃雪煮新茶¹³⁸。春日園中黃鳥囀，秋天塞外赤鴻飛¹³⁹。

【夏七字聯對】

夏日將臨裁暑服，秋風已到搗寒衣。首夏薰風清几席，中霄皎月入庭幃。

133 「彎堤」，原作「曲徑」。

134 「插秧」，原作「插禾」，據新鐫本改。

135 「花圃春殘」，原作「春圃花殘」，據新鐫本改。

136 「滿園」，原作「上林」。

137 「鼓枻」，原作「敲月」。

138 「斟」，原作「酌」。「煮新茶」，原作「烹新茗」。

139 「黃鳥」，原作「黃鸝」。「赤鴻」，原作「赤雁」。

夜靜池塘蛙奏鼓，春光苑囿鳥吹簧。夏到西湖荷貼水，春來北苑杏燒林。
 半畝池塘通活水，一間茅屋入薰風。柳葉風吹高復下，蓮花雨打捲還舒。
 風動竹松陰繞徑，日移桑柘影侵階。翠竹蒼梧棲老鳳，綠槐青柳咽新蟬。
 夏日芰荷盈沼沚，春風桃李滿門牆。庭前竹影交花影，苑內蘭香帶菊香。
 映水蓮花開上下，隨風柳絮舞高低。蓮子已成荷長老，梨花未發葉先生。
 新出菖蒲尖似劍，初生竹筍直如鎗。自去自來樑上燕，相親相近水中鷗。
 夏暑客思欹石枕，秋寒婦念寄邊衣¹⁴⁰。萬卷書添君子智，一杯酒敘故人情。
 湖海潮生江岸闊，溝渠水漲石頭低。綠垂門外千條柳，白佔庭前一樹梅。
 四月已看禾遍野，九秋應見穀盈場。牧吹短笛深山裏，士對孤燈陋巷中。
 巷深日近芝蘭室，院靜時聞鐘鼓聲。節屆端陽¹⁴¹人競渡，時逢九月客登高。
 午節未臨先奏鼓，元宵已過又張燈。攀桂客吟攀桂賦，採蓮人唱採蓮歌。
 美女採蓮來水上，才人折桂入雲中。夜讀人求鄰舍火，早朝官帶御爐香。
 犬吠竹籬沽酒客，雞鳴茅舍讀書人。客坐槐庭蟬噪午，人遊柳院鳥鳴春。
 野外青黃禾半熟，徑中碧綠菊方開。夾道松陰人避暑，繞籬菊色客迎秋。
 暑氣蒸人精力倦，月華照面色容鮮。竹籬茅舍風光好，柳院松庭¹⁴²暑氣稀。
 竹牖微風吹枕席，芸窗斜月照琴書。雲靜天空山出畫，風清雨霽水鳴琴。
 河海江淮稱巨浸，嵩恆泰華是名山。風吹浪起千層白，日落山啣萬里紅。
 山館經年無客到，洞門終日有雲封¹⁴³。

【秋七字聯對】

秋雁催歸江上客，曉雞喚起世間人。落梧一葉傳秋信，瑞麥兩歧慶歲華。
 七夕時逢人乞巧，重陽節屆客登高。幾陣秋風來枕上，一輪夜月照窗前。
 秋水澄清魚影現，冬山零落鳥聲稀。秋夜天晴星燦爛，春朝雲集雨淋漓。
 秋夜蟲聲鳴四壁，春天鳥語叫千林。秋桂不貪春色早，臘梅偏向雪中開。
 秋水長空真一色，春風明月羨雙清。風捲白雲迷日色，月沉秋水映湖光。
 白雲出岫秋風起，紅日啣山夜月來。秋水連天無二色，夜蟾映水有雙輪。
 顛狂柳絮隨風舞，窈窕蓮花向日開。萬頃江波清漾月，千層海浪碧連天。
 秋桂¹⁴⁴終經才子手，蓮花不上婦人頭。千江有水千江月，萬里無雲¹⁴⁵萬里天。

¹⁴⁰ 「秋寒婦念寄邊衣」，原作「秋寒人念舊征衣」。

¹⁴¹ 「端陽」，原作「端午」。

¹⁴² 「松庭」，新鐫本作「松亭」。

¹⁴³ 此聯據新鐫本增補。

¹⁴⁴ 「秋桂」，原作「桂枝」。

¹⁴⁵ 「無雲」，原作「生雲」。

深山古寺來僧少，遠浦危橋過客稀。
一灣綠水漁村¹⁴⁶小，萬疊青山佛寺幽。
五虎山頭無虎走，九龍灘腹有龍遊。
江村漁火明還滅，驛道旌旗去復來。
庭閑白晝鶯聲老，簾捲黃昏燕語愁。
城上木魚敲夜月，簷前鐵馬戰秋風。
龍困¹⁴⁷身潛滄海底，鵬飛¹⁴⁸影落碧潭中。
書館夜深光射斗，硯池春暖筆生花。
雁塔題名高第一，龍墀射策美無雙。
一庭明月夜將半，滿院和風春正深。
松梢鶴唳三更月，柳底蟬鳴半夏風。
芙蓉不怨秋江雨，松柏偏經¹⁵⁰冬嶺霜。
江上芙蓉紅濕雨，池邊楊柳綠含煙。
風吹雁字斷猶續¹⁵¹，雨打螢燈暗復明¹⁵²。
芙蓉帶雨佳人淚，竹筍凌雲士子心。
千山落日催村笛¹⁵³，萬里長風送客舟。
品題風月詩千首，笑傲乾坤酒數杯¹⁵⁵。

龍躍海門頭角現，鳳飛天闕羽毛新。
溪澗雨來流水急，園林風過落花多。
風動竹竿聲戛玉，日籠松樹影篩金。
風月一庭為益友，詩書半榻是嚴師。
竹院松軒宜午睡，花衢柳陌稱春遊。
龍鳳不同鴉共隊，祥麟肯與獸為群。
衣冠簪笏文章府，禮樂詩書聖德家¹⁴⁹。
十年黃卷胸中蘊，一旦青雲足下生。
隔牆種竹分三徑，閉戶觀書自一家。
滴碎秋心窗外雨，敲殘曉夢枕邊鐘。
秋月歌聲無限樂，寒天角韻不勝悲。
秋暮深閨砧杵急，春晴上苑管絃多。
秋夜月隨攀桂客，春朝雨阻看花人。
賞花人向東籬醉，折桂士登北闕來。
遠岫橫雲濃又淡，疏窗斜月暗還明。
星拱北辰環四向，日升東海照遐方¹⁵⁴。

【冬七字聯對】

洞口桃花開十月，岩頭桂子吐三秋。
松柏傲霜容不改，桂蘭¹⁵⁶映日味尤香。
一枝梅影橫窗月，萬丈松聲繞澗風。
塞草凝冰鋪美玉，池荷捧露走真珠。

節屆小陽桃放蕊，時逢大比桂開花。
尋梅踏雪憑藜杖，煮茗敲冰對玉爐。
梅梢斜掛半鉤月，天際疏明¹⁵⁷幾點星。
山果經霜皆自落，江梅帶雪獨先開。

146 「漁村」，原作「漁舟」。
147 「龍困」，原作「困龍」。
148 「鵬飛」，原作「飛鵬」。
149 「聖德家」，原作「聖賢家」。
150 「偏經」，原作「偏耐」。
151 「斷猶續」，原作「斷復續」。
152 「暗復明」，原作「暗還明」。
153 「村笛」，原作「牧笛」。
154 「遐方」，原作「萬方」。
155 此聯據新鐫本增補。
156 「桂蘭」，原作「蘭桂」。
157 「疏明」，原作「疏朗」。

花似美人惟欠語，竹如君子本無心。
 風生竹樹金聲響，雪壓梅梢玉骨香。
 冒雪歸鴉雙點點，瞻雲征雁一行行。
 橘綠橙黃知歲晚，桃紅李白覺春初。
 踏雪往來因訪友，望雲惆悵為思親。
 歲晚行人歸路急，天明宰相趨朝忙。
 野外雲收山獻秀，江中風起水成紋。
 征人腰上懸弓箭，才子榜頭奪錦標。
 將士起身三尺劍，儒生脫穎¹⁶⁰五車書。
 將士有心探虎穴，書生得意透龍門。
 飛鳴飲啄林中鳥，出沒浮沉沼內魚。
 金闕門關金鎖鎖，玉堂簾捲玉鉤鉤。
 古寺無僧雲作主，高樓有客月為朋。
 花香繞座客斟酒¹⁶²，竹影隔簾人讀書。
 浪激魚群難作隊，風吹雁陣不成行。
 窗下雞鳴天欲曙，簷前雀噪雨初晴。
 月落村墟無犬吠，雨晴山寺有雞鳴。
 煙裏鐘聲何處寺，月中砧響是誰家。
 一局棋無人敵手，七弦琴有客知音¹⁶³。
 北斗南辰橫劍氣，高山流水入琴聲。

梅影橫窗知月上，花香入戶覺風來。
 古原¹⁵⁸松柏參天翠，空谷蕙蘭浥露香。
 映雪梅花週匝白，向陽桃子半邊紅。
 雪擁藍關¹⁵⁹遲馬足，風吹禹浪起龍頭。
 梅花映雪三分白，桃蕊照霞一半紅。
 凍雨霏霏和雲下，涼蟾皎皎帶星行。
 老到不能辭白髮，愁來無計保朱顏。
 雞犬數聲農父宅，煙霞五彩帝王家。
 棋逢敵手難為著，琴遇知音久放彈。
 鵲噪簷前因喜事，雁飛塞外為家音。
 夜靜讀書茶醒眼，春來廢事酒迷人。
 玉龍觀裏看經客，黃鶴樓中¹⁶¹賣酒家。
 亭樹傍山多翠木，樓臺近水少紅塵。
 水滿池塘魚潑潑，風和庭院鳥交交。
 風動竹籬驚犬吠，月明茅舍惹雞鳴。
 欲止欲飛棲樹鳥，自來自去採花蜂。
 鐘鼓相同南北寺，笙歌不斷往來船。
 山雲入戶琴書潤，海月橫窗几席清。
 琴中流水高山響，畫裏飛禽走獸形。
 暴矣虎狼知父子，微哉螻蟻識君臣。

【春十一字聯對】

聖日風淳萬萬千千歸極者，春園日霽三三兩兩看花人。
 紅杏出牆春色滿園關不住，綠槐夾道午陰匝地掃難開。
 梅放一枝春未到時先有信，蘭開九節風纔過處便生香。
 上苑桃花帶雨猶生嬌媚態，前山松柏因風常作怒號¹⁶⁴聲。
 助我書懷小几外¹⁶⁵數聲鳥語，解人心事短牆前幾點梅花¹⁶⁶。

¹⁵⁸ 「古原」，原作「古洞」。

¹⁵⁹ 「藍關」，原作「南關」。藍關，即藍田關，在陝西省。

¹⁶⁰ 「脫穎」，原作「出頭」。

¹⁶¹ 「樓中」，原作「樓上」。

¹⁶² 「斟酒」，原作「對酒」。

¹⁶³ 此下 4 聯，據新鐫本增補。

¹⁶⁴ 「怒號」，原作「悲號」。

灼灼夭桃日出舒紅侵別院，萋萋芳草雨餘¹⁶⁷分綠上疏簾。
蓬島桃源仙境由來塵世界，龍樓鳳閣皇家不與庶人同。
秋到有聲探落葉¹⁶⁸方知來意，春歸無跡數殘花¹⁶⁹而見行蹤。
歲遇春風有酒不嫌終日醉，生逢聖世無錢也得一身閑。
北雁啣將寒過來盈山葉落，南鵑叫得春歸去滿路花香。
月朗星稀萬戶千門雞報曉，風和日暖¹⁷⁰四郊九陌鳥鳴春。
父慈子孝滿室春風生宇宙，兄友弟恭一家和氣藹門庭。
兩箇心知一箇清風一箇月，十分春色五分淡酒五分詩。
重傳尊師教子終成王國器，致君安壤為官可作棟樑材。
教子有方愛但¹⁷¹勿勞豈是愛，事君盡道忠焉能誨可為忠。
友愛姜肱兄弟三人常共寢，雍和公藝宗親九世尚同居。
學子攻書十載寒窗燈下苦，書生及第一朝春榜姓名香。
久雨淋漓遠客思歸歸不得，一輪皎潔詩翁欲詠詠何如。
學海無窮全憑筆硯為舟楫，青雲有路須將經史作梯階。
功不了時芸葉分香頻去蠹，興將到處燈火涵彩不飛蛾。
鶯送春歸睨睨風前三弄笛，雁傳秋到徘徊雲裏數行書。
檜柏椿松天地四時春不老，詩書筆墨兒孫萬世業相承。
賓主交歡瀟灑筵中開玉樹，君臣有寵從容殿上步金蓮。
宿鷺一群倚月聚成平地雪，飛螢萬點隨風散作滿天星。
杜鵑花裏杜鵑啼有聲有色，蝴蝶夢中蝴蝶舞無影無形。
草徑柴門春水岸邊漁父宅，竹籬茅舍夕陽林外野人家。
野趣多春門外青山雲外鳥，生涯有道窗前綠竹案前書。
展翼白雞啣喔喚回千戶曉，調音黃鳥間關啼破萬家春。
北斗七星水底連天十四點，南荒孤雁¹⁷²月中帶影一雙飛。
天近山頭上到山頭天又遠，月沉水面撥開水面月還沉。

165 「小几外」，原作「小窗前」。

166 「短牆前」，原作「短牆外」。

167 「雨餘」，原作「雨後」。

168 「探落葉」，原作「探飄葉」。

169 「數殘花」，原作「數落花」。

170 「風和日暖」，原作「日暖風和」。

171 「但」，原作「而」。

172 「南荒孤雁」，原作「南塞孤鴻」。

天連碧水水連天水天一色，月伴明星星伴月星月交輝。
 露綴春禾似串明珠貫針上，霜凋秋草如團輕粉舖袖中。
 岩谷春深香霧濕衣看不見，山林晝靜閑花落地聽無聲。
 野外青山幾障翠屏當戶立，村中碧樹一條白練繞門流。
 村舍清幽山岫四時添野色，水樓虛敞波濤五夜送江聲。
 隱隱茅廬¹⁷³半點飛塵無處著，深深草徑數聲鳥語隔花聞。
 夜釣漁翁雙槳棹開波底月，春耕農父一犁翻破水中天。
 兩足春郊忽見茶芽抽雀舌，日烘夏圃喜看荔子簇雞冠。
 天地間都是文章妙處須還自得，身心外別無道理靜中最好潛思¹⁷⁴。

【夏十一字聯對】

白帝將來明月清風雙興客，東君欲去落花啼鳥兩愁人。
 溫暖深春乍雨乍晴耕稼候，清和首夏不寒不暑讀書天。
 曲閣臨園頻見鶯簧和曲韻，書齋傍水常聞蛙鼓雜書聲。
 白日難消林下清風棋一局，青春易度園中明月酒千鍾。
 檻外黃鶯睨睨吟無窮晚景，堂前紫燕呢喃說不盡春愁。
 明月清風松影半窗籠影動，青燈黃卷書聲徹夜雨聲多。
 雷始發光隱隱雷聲從地奮，龍初露角紛紛雨勢向天飛。
 隱客晝閑一枕清風松下牖，征人夜怨孤笳明月柳邊鶯。
 曲徑風和眾鳥飛來千樹上，名園日暖群蜂攢入百花前。
 夏景方濃曲沼芰荷生艷色，春光未盡名園桃李結繁華。
 松下圍棋松子多隨棋子落，柳邊把釣柳絲常作釣絲懸。
 北闕關中攀桂客吟攀桂賦，西湖湖上採蓮人唱採蓮歌。
 心向故人來每憶柴門犬吠，酒逢知己飲不妨茅店雞鳴。
 月色方升竹影風吹頻掃月，春光雖去花容柳濕似愁春。
 皓月青燈照見聖賢真底蘊，清風麗日¹⁷⁵豁開天地大襟懷。
 虎榜題名才子於斯真俊秀，龍墀對策男兒至此是英豪¹⁷⁶。
 剝破荔枝恍似¹⁷⁷香羅包美玉，剖開榴子渾如黃線貫珍珠。

¹⁷³ 「茅廬」，原作「茅屋」。

¹⁷⁴ 此為十三字聯對，原夾篇中。

¹⁷⁵ 「麗日」，原作「明蟾」。

¹⁷⁶ 「英豪」，原作「英傑」。

¹⁷⁷ 「恍似」，原作「恍如」。

種竹簷前蔽雨蔽風兼蔽日¹⁷⁸，栽松屋後宜秋宜夏又宜冬。
月上東窗瀟灑詩人吟未了，風生北沼逍遙酒客賞忘歸。
夏木陰濃南苑黃鸝啼北苑，春花色艷東家粉蝶入西家。
綠水本¹⁷⁹無愁因風皺面，青山原¹⁸⁰不老為雪白頭¹⁸¹。
天上月圓天下人傳月半，山東日出山西眾說日頭¹⁸²。

【秋十一字聯對】

秋氣初生北井梧桐將變色，春光夜半西園桃李已成陰。
秋信何憑白雁飛來榆葉塞，春光有驗黃鸝啼過杏花牆。
水清魚現不吞鉤¹⁸³徒勞漁手，月影桂高難下斧枉費樵心。
秋望佳人目斷樓頭千里雁¹⁸⁴，早行遠客夢驚枕上五更雞¹⁸⁵。
酒客歌殘野店風生偏稱飲，漁翁釣罷江村日落正堪眠。
秋景多愁風送松聲來水閣，春宵不寐月移花影上欄杆。
春日遲遲樓閣千層人倚月，秋風颯颯江湖萬里客思愁。
薄霧捲舒萬里青天開復合，浮雲聚散一輪皓月暗還明。
飲酒花園客臉與紅花一色，彈琴月館人心同皎月雙清。
月落水中多少魚龍吞不得，花描壁上往來蜂蝶採徒勞。
山館秋深花影半簾明月上，野樓夜靜葉聲一枕冷風清。
菊院騷人喜上高山風落帽，蘭亭佳客趣臨曲水酒流觴。
夜月團圓籬畔菊花常見色，秋風蕭瑟堂前萱草不聞香。
春日初臨郁李仙桃盈苑笑，秋霜已降閑花野草滿山愁。
木落林疏山色已隨秋色老，蓮開沼艷水光還向夏光濃。
落帽高山正是九秋時屬九，流觴曲水始逢三月日重三。
樑上無泥燕子啣將秋雨¹⁸⁶去，雲間有字雁兒應得歲寒歸。

178 「蔽日」，原誤作「蔽月」。

179 「本」字原缺，據新鐫本補。

180 「原」字原缺，據新鐫本補。

181 此為九字聯對，原夾篇中。

182 此為十字聯對，原夾篇中。

183 「不吞鉤」，原作「不吞釣」。

184 「千里雁」，原作「觀過雁」。

185 「五更雞」，原作「聽雞鳴」。

186 「秋雨」，原作「秋風」。

萬木俱凋香菊猶存晚節，百花未發早梅獨佔春魁¹⁸⁷。

【冬十一字聯對】

冬景將臨檻外竹松頻挺秀，秋光漸老庭前槐柳正垂黃。
 節屆小春近水早梅先放蕊，時臨九月傍籬疏菊乍開花。
 冬景無情片片飛花隨水去，秋容有意株株秀菊傍籬開。
 序屆仲冬山果經霜咸自落，時逢臘月江梅帶雪獨先開。
 寒凜凜難禁蘇武氈中臘雪，暖烘烘可愛馬融帳裏春風。
 愉色婉容人子事親誠至孝，犯顏直諫忠臣匡國始全心。
 天欲飛霜塞上有雁¹⁸⁸行已過，雲將作雨庭前多蟻¹⁸⁹陣先排。
 林下風生¹⁹⁰黃髮村童攜牧笠，江頭日出¹⁹¹皓眉溪叟曬漁簑。
 百尺喬松握雪擔霜堅晚節，一枝丹桂連雲帶霧吐秋香。
 古寺山居東懸鐘虞西懸鼓，長橋臥海上通車馬下通舟。
 冒雪文官搢笏垂紳趨殿陛¹⁹²，採蓮美女飄紅曳紫入池亭。
 蒼松翠竹與¹⁹³梅花歲寒三友，白李碧桃兼杏蕊春色一家。
 夜月娟娟¹⁹⁴滿庭竹影交花影，秋風颯颯盈苑蘭香帶菊香。
 白鴨隨鵝毛羽一般聲各別，玄龜共鱉形容相似殼難同。
 山頂孤松春夏秋冬風債主，江心一棹¹⁹⁵東西南北浪冤家。
 雪地鴉行白紙墨塗四五點，霞天雁過錦箋字草兩三行。
 鳥宿江林影落寒潭魚伴宿，鴉棲洲渚身臨流水鷺同棲。
 夜半星飛驚起一林宿鳥，春深雷動震興百里潛龍¹⁹⁶。
 月色當空似秋水浸玉蓮花一朵，冰漸垂地如曉園生銀竹筍千竿¹⁹⁷。

¹⁸⁷ 此為十字聯對，原夾篇中。

¹⁸⁸ 「有雁」，「有」字原缺。

¹⁸⁹ 「多蟻」，「多」字原缺。「蟻」，原作「蠓」。

¹⁹⁰ 「林下風生」，原作「松下風狂」。

¹⁹¹ 「日出」，原作「日暖」。

¹⁹² 「殿陛」，原作「朝陛」。

¹⁹³ 「與」，原作「當」。

¹⁹⁴ 「娟娟」，原作「皓皓」。

¹⁹⁵ 「一棹」，原作「片帆」。

¹⁹⁶ 此為十字聯對，原夾篇中。

¹⁹⁷ 此為十三字聯對，原夾篇中。

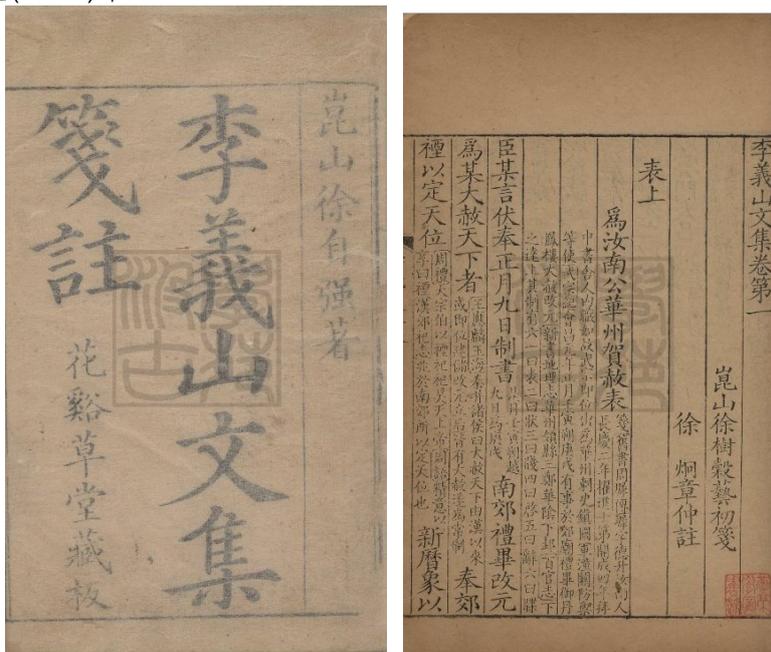
出版史研究

耦園主人陸錦刻李義山詩、文集考辨
--兼談「某某藏版」非真「某某藏版」之例

郭明芳*

古籍著錄最難，非僅剪刀糲糊之事。例如說訂版刻年代，非可盡據序跋所署時間，尚須從其他線索考察。又如訂刊刻者(出版者)大多數都據扉頁所稱某某年某某齋堂藏版字樣以訂，然此非絕對，亦有例外。

筆者曾經眼一函李商隱詩、文集，共收兩種，一為「花谿草堂藏版」的《李義山文集箋注》，另一為「松桂讀書堂藏版」的《李義山詩集箋注》(下皆省稱詩集、文集)。此二均為寫刻本，合為一函，本屬自然。然兩種各署不同之藏版齋堂，而根據兩種之序時間又不同：《文集》為康熙四十七(1708)年崑山徐樹穀刊本，《詩集》為乾隆四(1739)年華亭姚培謙刊本，似為不同刊印者。檢各館著錄多分別以扉頁藏版、各書序文時間著錄，《文集》作「康熙四十七(1708)年崑山徐樹穀花谿草堂刊本」、《詩集》作「乾隆四(1739)年華亭姚培謙松桂讀書堂刊本」。按，北大館藏有作四(1739)年並附記存疑者外，另一種則作乾隆五(1740)年。



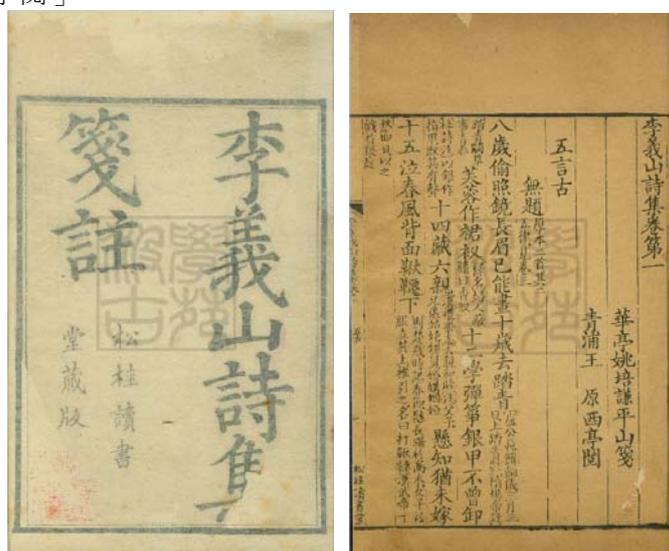
北大藏《文集》書影

* 東吳大學中文研究所博士班。

對照此函所反映情形，前人未及研究¹，這樣著錄是否有問題？或說是否需要修正？再者，如有問題，此應作何修正？是《詩集》刻後，又得《文集》版片再刷印裝訂一帙？還是後人先後得《詩集》、《文集》版片再加刷印裝訂？抑或《詩集》、《文集》本為某人所刊印，非屬扉頁所署之齋堂藏版？此實有必要一探究竟，以釐清著錄。

《文集》十卷四冊，前有扉頁作「李義山文集。花谿草堂藏版」，版框單邊，高廣 19.3X14.5cm，每半葉十行、廿一字，版心白口、單黑魚尾。葉一作者署「崑山徐樹穀藝初箋。徐炯章仲註」。

《詩集》十六卷四冊，亦有扉頁，作「李義山詩集。松桂讀書堂藏版」，版框單邊，高廣 18.9 x 14.6 cm，每半葉十行、廿一字，版心白口、單黑魚尾，下兼錄有刻工名，間有「松桂讀書堂」字。葉一作者署「華亭姚培謙平山箋。清浦王原西亭閱」。



北大藏《詩集》書影

以上兩種作者項皆有第二人，《文集》為「徐炯章仲」、《詩集》為「王原西亭」，可知兩書應非為原著作者所刊。又同樣的，《詩集》、《文集》皆未有其他刊行本，或是當年並未刊行，後人取以同刊。以上皆是說明非為原著者所刊之證。

¹ 前人研究李義山集版本者，多未及談及「松桂讀書堂」本，如：

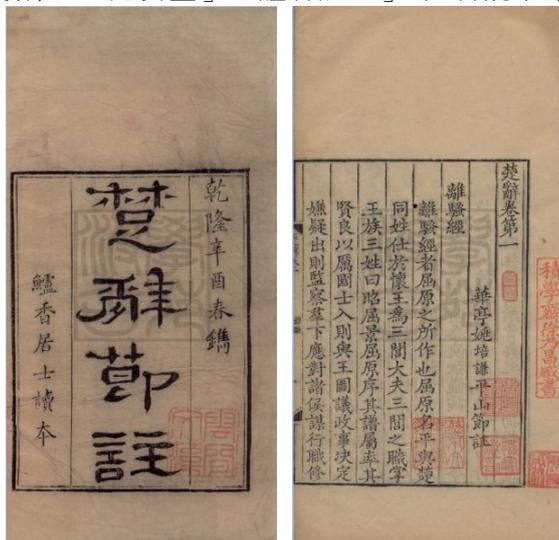
1. 黃世中撰〈李商隱詩版本考〉，《文學遺產》1997年2期，頁28-37，1997年6月
2. 劉學楷撰〈李商隱詩集版本系統考略〉，《安徽大學學報(哲學社會科學版)》25卷4期，頁443-448，1997年12月

筆者在此再從《詩集》的箋注者乾隆時姚培謙(1693-1766)考察著手，蓋從姚氏著述與此書刻工或可詳考此書刊刻情形。培謙生平傳記見王嘉曾著《聞音室遺文附刻》(今收入《續修四庫全書》集部第 1447 冊)，云：

先生姓姚氏，諱培謙，字平山，號松桂，世居雲間，今之金山縣五保。王父諱廷聘，邑庠生。父諱宏度，內閣中書。中書公始遷居於郡城之北，姚姓由前明入國朝，子姓多以科第起家，遂為我鄉望族。先生生而穎異，善讀書、重交遊，弱冠補邑庠生，再試於鄉不利，輒復棄去，遂發憤著述云。吾鄉自明季陳夏結幾社，挾主敦槃東南，名士雲集鱗萃，降及春藻，大雅流風，餘澤猶有存者。先生概慕其為人，乃設文會於家塾，寓書走幣，遞交於當世之鴻才，駿生而東南名士亦翕然從之於是。…家故多藏書，湘廉斐几，校理不倦，一字之疑，群書比櫛，必疏通證明而後止，於排類比纂，尤為專門。…生平著述不名一家，自著有《松桂堂詩文全集》、若《左傳杜注》、《通鑑綱目節抄》、《類腋》諸書，博覽子史，穿穴義疏，尤為一生心力所萃。…(頁 265)

又姚培謙有《松桂堂讀書集》，收入《四庫全書總目》之「存目類」。《總目》編纂官稱姚氏「喜刻巾箱小本，亦好事之士。」而姚氏好刻書，喜刻巾箱小本之書的說法，應是有誤。從傳記知，培謙不第，設文會於家塾，廣結天下豪傑，又著述多，應未刊集。

而今所知姚氏之書所署名，多無「松桂讀書堂」者，其所用之名，如「遂安堂」(如《昌黎詩抄》、《半山詩譜》、《古文斲》等書)、「鱸香居士讀本」(如《楚辭節注》)等數種。「遂安堂」、「鱸香居士」，又皆姚培謙稱號。



北大藏《楚辭節注》書影

北大藏《楚辭節注》亦為寫刻本，其版框據遼大所藏著錄作「高 15.3cm，寬 10.1cm」，乃非一般古籍尺寸，與巾箱本類似。

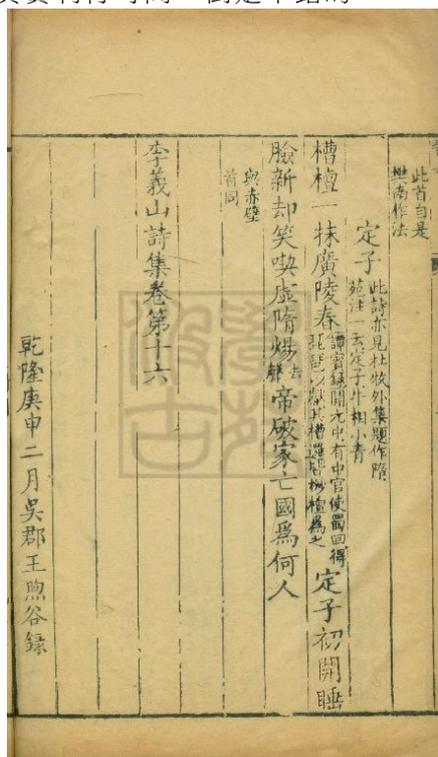
而前述署「遂安堂」者亦多屬巾箱小本。而《四庫》館臣所見或非真姚氏所刻，筆者懷疑此與《李義山詩集》同，亦即某人所刻，掛上不同姚氏齋名者。現將所知姚氏著述雍正、乾隆間刊本列如下²：

書名	卷數	版本	說明
楚辭節注	6 卷	清乾隆六(1741)年刻本	寫刻本
昌黎詩鈔	8 卷	雍正六(1728)年遂安堂朱墨套印本	
半山詩鈔	6 卷	雍正五(1727)年遂安堂刻本	
春秋左傳杜注	30 卷	乾隆十一(1746)年吳郡陸闇亭刻本	寫刻本
東坡分體詩鈔	18 卷	康熙六十(1721)年遂安堂刻本	
古文斷	20 卷	雍正十三年(1735)蒹葭書屋刻本	
河東詩鈔	4 卷	雍正五(1727)年遂安堂刻本	
類腋	50 卷	清乾隆七年至三十年(1742-1765)姚氏清妙軒刻本	寫刻本
後村居士詩	16 卷	康熙五十九(1720)年遂安堂刻本	
老泉詩鈔	1 卷	雍正五(1727)年遂安堂刻本	
李義山詩集	6 卷	乾隆五(1740)年松桂讀書堂刻本	寫刻本
明史肇要	8 卷	清乾隆二十四(1759)年刻巾箱本	
欒城詩鈔	四卷	雍正五(1727)年遂安堂刻本	
南豐詩鈔	三卷	雍正五(1727)年遂安堂刻本	
廬陵詩鈔	八卷	雍正五(1727)年遂安堂刻本	
省軒考古類編	12 卷	雍正四(1726)年姚氏刻本	
宋詩百一鈔	8 卷	乾隆二十六(1761)年雪祿軒刻本	寫刻本
宋詩別裁集	8 卷	乾隆二十六(1761)年令德堂刻本	寫刻本
		清乾隆 28(1763)年元聚堂刻本	扉頁形式與本詩集同
松桂讀書堂	8 卷	乾隆五至六年(1740-1741)刻本	
唐宋八大家詩八種	52 卷	雍正六(1728)年遂安堂刻本	

² 筆者所列資料據學苑汲古數據庫(網址：<http://rbsc.calis.edu.cn>)而來。由於該數據庫若干書附有書影得經眼，是否為寫刻本，附註於備考項。

陶謝詩集 4 種	13 卷	乾隆三十二(1767)年清妙軒刻本	
通鑑肇要		乾隆二十六(1761)年飛鴻堂刻本	
唐賢三昧集	4 卷	清乾隆二十(1755)年姚培謙刻本	
文心雕龍	10 卷	清乾隆六(1741)年素堂校刻本	寫刻本
硯北偶鈔		清乾隆二十七(1762)年草草巢刻本	
元詩別裁集	8 卷	乾隆二十九(1764)年令德堂刻本	
		清乾隆廿八(1763)年元聚堂刻本	
元詩自攜七言律詩	16 卷	康熙六十一(1722)年遂安堂刻本	
周禮節訓	6 卷	清乾隆間刻本	寫刻本

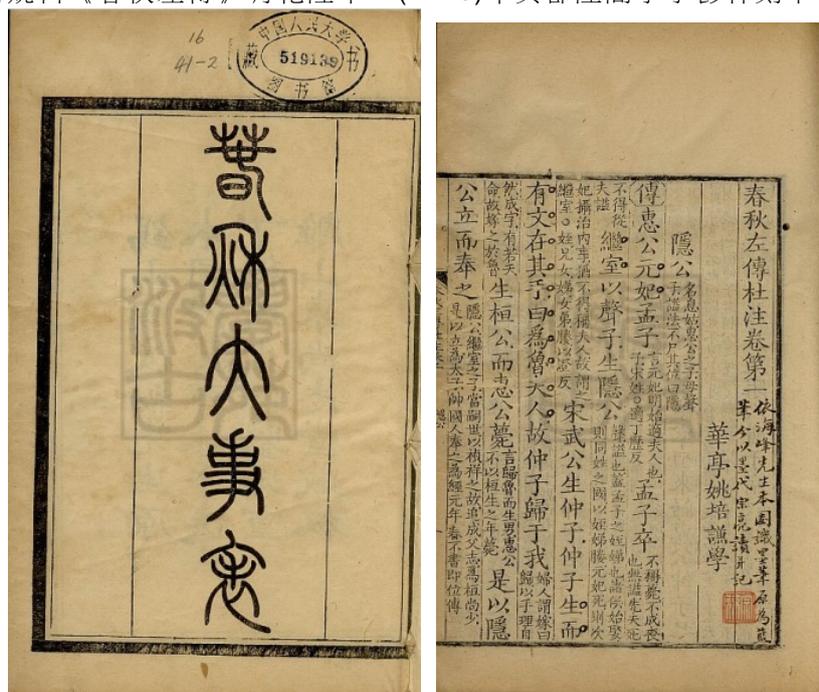
又《詩集》卷末有「乾隆庚申二月吳郡王煦谷錄」一行。「庚申」檢清代有康熙十九(1680)年、乾隆五(1740)、嘉慶五(1800)年、咸豐十(1860)年。吳郡即今蘇州，此本為乾隆五(1740)年蘇州寫手王煦谷所寫。因此，一般著錄多據序文署乾隆四(1739)年刊行的說法，實有不確。反倒是北大所藏者，倒能質疑此「五年」是否是真實刊行時間，倒是不錯的。



北大乾隆五年本《詩集》書影

又據高磊撰〈宋詩別裁集編者姚培謙交遊考補〉³所引據材料知，姚輯《類腋·天部》末署：「吳郡王日燠素軒錄」，姚輯《春秋左傳杜注》書末有牌記：「乾隆丙寅十一年(1746)夏五月吳郡小鬱林陸氏雕版、王日燠錄」，上海圖書館藏姚著《李義山七律會意》卷末題「吳郡王素軒錄、金陵王兆周鐫」云云。高文所云未必正確，但也提供許多材料。從此文材料可知，「王煦谷」與「王日燠」，兩組詞有相關連性。據此，吾人可知王煦谷，字日燠，號素軒，乾隆初期蘇州人，陸氏刊姚著多種，多為其寫樣刊版，刊版者為南京刻工。

而姚輯《春秋左傳》有乾隆十一(1746)年吳郡陸閣亭小鬱林刻本。



人大藏姚輯《春秋左傳》書影

陸閣亭刊有多種姚著，陸與姚關係如何？陸氏閣亭即陸錦之號(一說閣亭為字，似不像)，蘇州人、曾任保寧知府，雍正間致仕後，於蘇州建耦園(涉園)，又名小鬱林。錢泳《履園叢話》「涉園」條：「涉園在新橋巷東，郡人陸閣亭太守所築。園不甚廣，東近城垣，有小鬱林、觀魚檻、吾愛亭、藤花舫、浮紅漾碧諸勝，近為崇明祝氏別墅。」陸氏亦好刻書，嘗刻姚培謙、沈德潛之著作。陸氏應得姚氏舊稿加以刊印，所刊印皆寫刻體，頗為漂亮。又聘同郡王煦谷寫刻上版。因陸、姚資料絕少，筆者在此暫且認為陸應單純刻書而已，

³ 《寧波工程學院學報》25：3，頁17，2013年9月。

非與姚為相識舊友。

又檢台北國圖所藏同本《李義山詩集》著錄刻工如下：「正明、**昱昭**、俊公、聖傳、玉山、**省南**、德昭、聖傳、竣極、開山、殿一、邱仲先、羽豐」。

以刻工名考察，川大藏咸豐三(1853)年重刻《滙山警策句釋記、滙山警策句釋科文》著錄有刻工「吳郡張昱昭刻」，並「清順治十七(1660)年禹山鄺裔序、乾隆四十一(1776)年雲泉實安跋。如為重刻，依樣照刻刻工，則合《詩集》刻工「昱昭」時間與籍貫。倘為重刻時刻工之名則不合。又檢天理大學圖書館藏五柳居刊本吳人舒鳧論文《長生殿傳奇》，亦有刻工：「吳郡張昱昭刻」⁴。此本知為雍正乾隆時期，故可確知「張昱昭」即「昱昭」。

又遼大藏姚輯《春秋左傳杜注》有道光七(1827)年洪都漱經堂本，其著錄乾隆十一(1746)年吳郡陸氏刻、道光七(1827)年洪都漱經堂增刻，版心下鐫刻工咸懷、德榮、**省南**等。道光本剝去陸氏本卷末「乾隆丙寅(十一年，1746)夏五月吳郡小鬱林陸氏雕版王日燠錄」字。遼大為補刻本，錄有刻工「省南」，可確為乾隆時人。而後陸氏書版散，《春秋左傳杜注》則歸於洪都漱經堂。據此，所謂《李義山詩集》扉頁有「松桂讀書堂藏版」非屬姚培謙所刻，乃陸錦所刻，其刻書時間，一般多據序文作「乾隆四(1739)年」，然此書卷末則作「乾隆五(1740)年」，作「乾隆五(1740)年」似乎較為精確。而扉頁所稱藏版者非一定就是如所記者，而為他人(書坊)所刊印。

《文集》部份則無任何註記，然《文集》作者項有「徐炯仲章注」，檢莫友芝《邵亭知見傳本書目》，著錄《五百家播芳大全文粹》一百十卷，云：「宋魏齊賢、葉棻同編。路氏有抄本。昭文張氏有舊抄本。竹垞云：「於徐仲章處見宋本，首有南徐許開紹熙庚戌〈序〉。見宋刊本兩冊。」按，竹垞為朱彝尊(1629-1709)，可知《文集》絕非徐樹穀所刊，而與注者徐炯關係更大。再從刻法與《詩集》同，或亦為王氏所寫、陸氏所刊，合為一帙者。

兩種李義山詩文集合為一函者，當為乾隆五(1740)年蘇州陸氏寫刻本。過去或單獨流傳，前人或據序文所署時間，加上扉頁藏版，分別著錄《文集》為「康熙四十七(1708)年崑山徐樹穀花谿草堂刊本」、《詩集》為「乾隆四(1739)年華亭姚培謙松桂讀書堂刊本」。現已明為同一刻板者，詩、文集應改著錄為「清乾隆五(1740)年蘇州陸氏寫刻本」。

⁴ 引見網址：<http://wxyc.literature.org.cn/home/show?ChannelID=236&ContentID=1829>

善本書志評介

師鐸舊藏入東海，整理成編嘉後學
--讀《方師鐸先生贈線裝書書目新編》訂補札記

郭明芳*

衡量一地文化建設在於該地圖書館藏書數量，而衡量一所大學建設則在圖書館藏書質量。大學圖書館之所以異於公共圖書館，在於提供教學與研究基礎。東海大學自創辦以來，圖書館即積極蒐購圖書，館藏六萬餘冊古籍正是這樣的蒐購成果。這些古籍中，除購自書肆外，有相當一部份是學者捐贈，或購自學者，如館藏知名學者徐復觀、方師鐸、周法高先生等藏書即是。

而這些經由購買或捐贈的古籍，未經整理不僅不能瞭解本館藏書情形，且對讀者而言無法便於利用，亦是一件遺憾之事。因此，東海大學圖書館近十年來積極整理館藏，且陸續出版專書，不僅對館藏古籍情形得以掌握，對讀者而言也便於查檢。館藏方師鐸先生贈線裝書目，早於 2000 年已編就完成，可惜當年印數少，加上未有書影，較少為人所知。現該館重新將舊有書目重編出版，更正過去錯誤並增加書影、索引，期能使更多人能夠利用。現《館藏方師鐸先生贈線裝書目新編》業已出版，筆者於翻閱之後，發現仍有一些待商榷之處，遂發為本文，一以表揚該館在古籍整理上的用心，一以將所見附驥尾，以就教正焉。

一、本書概述

學者藏書不管是線裝書還是一般平精裝書都有很強專題性，其捐贈或購入圖書館不僅可補館藏之不足，且可對某一專題進行完整性補充。其次，學者藏書或有批校，可明瞭其治學歷程，對後學亦有許多幫助。今日各大學注重硬體的增進，然對圖書的購置，或限於經費，或資源分配(如購置資料庫)不均，往往停滯不前。縱使有學人願意捐贈所藏，或限於多早期之書編目不易，或館藏空間不足，將這些學者藏書排拒門外。再說，做為大學圖書館應以學術藏書為主要發展，支援教學與研究工作。吾人反觀國外著名大學圖書館藏書多以百萬起跳，島內者能破百萬則鳳毛麟角。故學者藏書仍應是大學圖書館應積極爭取目標。

東海館近年來積極從事館藏書目重編、新編工作，成果斐然。但拙於宣傳，故外界所知甚有限，更別說是利用館藏進行研究。《館藏方師鐸贈線裝書

* 東吳大學中文所博士班

目重編》即是較早一批成果。本書初成於 2000 年之際，然一方面早年印製量較少，另一方面則未附書影，加上未廣為學界流通等情形下，未有人注意。該館近年始有訪問學人關注館藏古籍整理，遂有書目重編之舉。

本書編者陳惠美教授、謝鶯興先生為東海大學校友。二人簡述，筆者曾於評介館藏善本書目新編已有介紹，此不再重複。近年整理館藏古籍，兩位老師仍是主要撰稿人。

本書仍承東海大學圖書館所整理其他古籍書目體例，編輯而成。至說，本書重編較之舊版有何不同？筆者未見有舊版，但大致說來有幾點應該是可提出說明的。第一是增加索引，包括書名、作者與刊書處所檢索，以便讀者檢索。第二則是增加書影，以提供讀者參考。第三則是更正舊版若干手民誤字或前有不足的論述。學問之道，後出轉精，在於平時讀書留意與新資料的檢索而已。本書重新編輯出版正是編者在這方面的體會與用心。

二、本書價值

本書重新出版，筆者認為其價值有幾：

(一)提供方氏治學歷程，以惕勵後學

陳惠美教授在本書前〈編輯的話〉即以方師鐸先生治學為題，談方先生治學。學者之所以成為學者，在於其治學內涵與方法，今日透過本書可以見方氏治學上的方法與歷程。贈書目錄之編纂不僅讓吾人瞭解前輩學人治學勤勞，更能透過書目所整理的批校語，惕勵後學治學門徑與方法。

另外，方氏贈書共五十八種，以小學類書為多。這些圖書皆以民國時期出版者為多，不僅可一窺民國時期出版情形，且對日漸稀少的民國圖書有更多瞭解。蓋方氏所處年代正是民國初年，其所研究領域屬於小學方面，故其所購之書亦以此為主。這正可以提供民國時期經學圖書材料¹。館藏不少此時期材料，在臺灣各館中難得見到，放諸大陸亦同。這類材料透過《書目重編》的揭示，對學界提供了許多線索，建議日後該館可集結影印出版，方便更多使用者。

(二)《重編》秉持精益求精，以豐富研究

本書的重編不僅增加書影，且更正若干前刊錯誤外，更增錄許多方氏批校語，不僅方便學人使用，並對日後編纂方氏年表提供更多材料。

¹ 關於民國時期經學文獻整理可詳參拙撰〈民國時期的經學文獻保存與利用--評介林慶彰主編民國時期經學叢書〉，收入孫劍秋等編《經學研究四十年--林慶彰教授學術評論集》(臺北市：萬卷樓圖書公司)，頁 260-285，2015 年 10 月。

透過館藏方師鐸贈書目中除提供方氏藏書訊息外，也因為書目不厭其煩著錄，提供不少吾人日後相關研究之資，如頁 50《古今韻會舉要》三十卷清光緒九年淮南書局刊本，「按一」列有本書刻工名，此可作為研究淮南書局材料。按，淮南書局為清末江蘇地區官書局之一。方氏久居北平，購得此書應是在北平。而淮南書局應與江蘇其他官書局一樣，其所刊印圖書委託北京直隸書局經銷。其次，刻工是流動的，對於吾人研究清末所刻書時間、地點比對甚有幫助。

又本書頁 91《省軒考古類編》所提供訊息，可供進一步探究文字獄與出版業應對之道。

三、本書特色

本書由於是重編，因此較舊版有許多更精確或更便利於讀者作法，如：

(一)增加書影

書影之設，不僅可補文字敘述之缺，讀者更可藉由書影對所需研究之書於版本判定有所查核。文字敘述有時而窮，例如說一書斷版如何，不僅一處，以文字敘述則嫌冗長；又一書如有插圖，文字敘述也不易說清，此時如有書影，則配合文字，有相輔之效。其次，透過書影，吾人可比對若干書籍著錄之不足，此亦有助於古籍整理的進展。本文札記部分就是透過附書影與他館之書比對而來，即可為證。

(二)增加索引

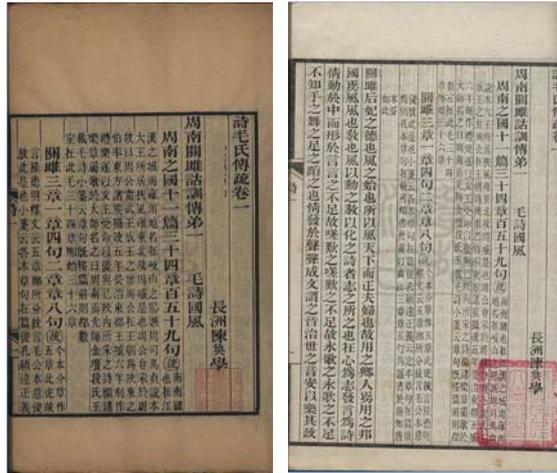
書目作為工具書，最重要的功用在於檢索，而非逐一閱讀。而作為檢索，相關索引就更顯得重要。現今所編各種書目、彙編，附索引者很少，尤其是大陸所編者，或根本沒有索引，這對讀者使用來說，簡直是一種痛苦經驗。除此之外，索引雖有，其實用性如何亦需考量。一般古籍書目多半會有書名、作者兩項索引。而如果站在使用者立場來說，如能增加藏印、書肆名等索引會更好。因為吾人可透過藏印所知，查檢相關藏書加圖書情形；透過書肆名索引，查檢各類書肆所刻書情形。本書由於僅是一人文庫書目，且侷限於清末、民國時期，故僅有書肆名索引，而無藏印索引。然此較之其他書目來說，可謂先進矣。

四、勘校訂補札記

而筆者於閱覽後，又發現若干仍可再加強說明者，茲以札記方式彙整如次：

頁 3《詩毛氏傳疏》著錄「民國間上海文瑞樓藏版上海鴻章書局石印」，

又有「戊午孟春許文一梓」。

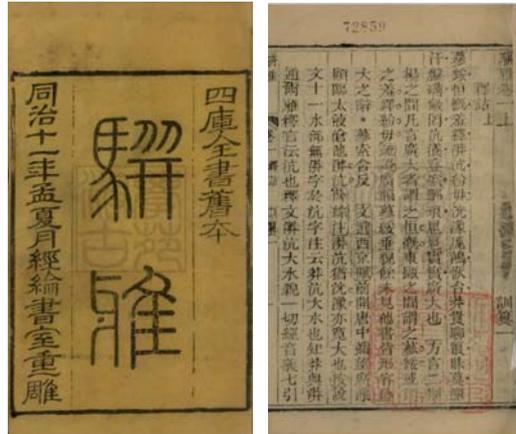


吉大藏陳氏南園刻本(左) 文瑞樓石印本(右)書影

按，本書首為陳奐南園刊本。該館將「戊午」作民國七(1918)年，誤。檢北大藏有許文一刊陳奐《鄭氏箋考徵》，其與《毛氏傳義類》十九篇合一冊，為咸豐八(1858)年刊本。故此「戊午」當咸豐八(1858)年，為第一次刊行牌記所記人名，非民國間人。其後上海文瑞樓據此本有石印刊行，至民國間上海鴻章書局再據文瑞樓版影印銷售。故本書僅需著錄「民國間上海鴻章書局據文瑞樓本重印」即可。

頁 15《爾雅一切註音》作「光緒十三年刊本」。按，此本實為李聖鐸《木犀軒叢書》之零種。

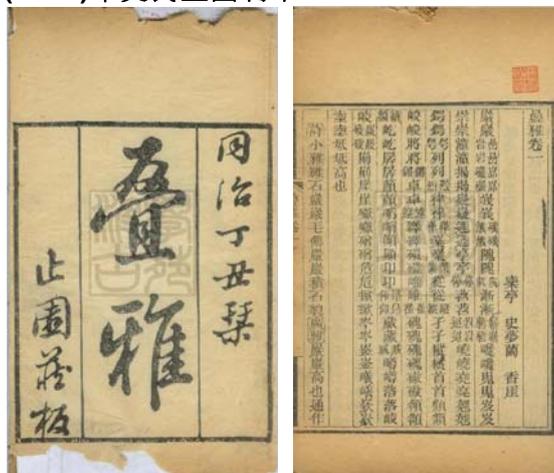
頁 23《駢雅訓纂》七卷作「清刊本」。按，核之北大所藏者有封面，故應為「同治十一(1872)年經綸書堂刊本」。



北大藏《疊雅》書影

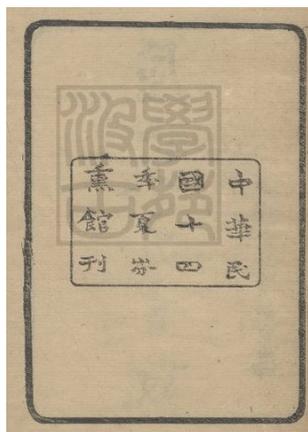
頁 29 《小爾雅疏證》五卷作「清道光二十(1840)年序(刊本)」。按，核之卷一末書影有「歸安姚覲元校勘」，應為姚氏刊本。

頁 31 《疊雅》十三卷作「清刊本」。按，核之北大本有扉頁，作「止園藏版」，應為同治四(1865)年史氏止園刊本。



北大藏《駢雅訓纂》書影

頁 34 《屈宋方言考》，著錄「民國十四年芬熏館刊本」。按，此有牌記「中華民國十四年夏芬熏館刊」，實為民國十四(1925)年夏季「芬熏館」刊行，此或編者筆誤之故。

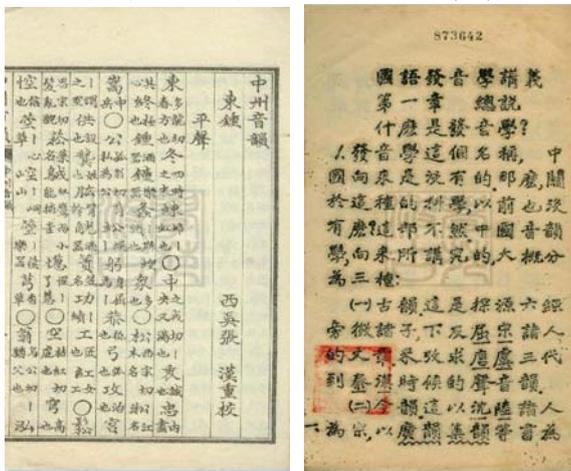


中大館藏《屈宋方言考》書影

頁 40 《(仿宋槧重刊古本)玉篇》三十卷《札記》一卷三冊，著錄「清道光三十年新化鄧氏邵州東山精舍刊本」，並列本書所有刻工。按，此鄧氏為鄧顯鶴據澤存堂本所重刊者，故或可著錄作「清道光三年鄧顯鶴東山精舍據澤存堂本重刊」。

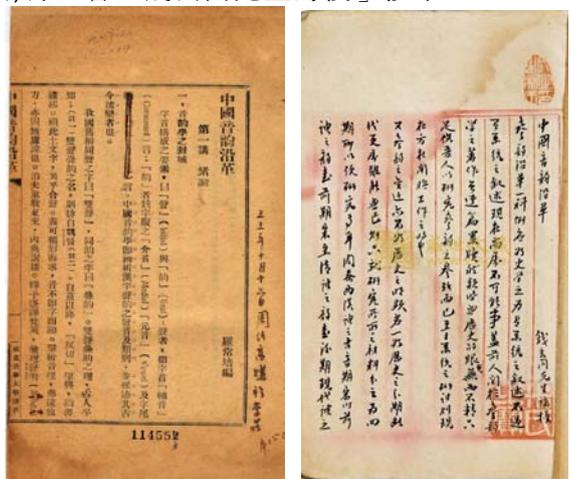
頁 54 《中州音韻》一卷作「民國間重印」。按，核之北大本應作「民國十五(1926)年北京大學出版組石印本」。

頁 66 《國語發音學講義》不分卷作「民國間鉛印本」。按，遼大亦有一鉛印本，與此本內容同，但非此本。按，遼大本可為最早油印本講義。



北大藏《中州音韻》、遼大藏《國語發音學》書影

頁 67 羅常培《中國音韻沿革》不分卷作「師範大學排印本」。按，檢東海館藏另有羅常培撰清華大學講義鉛印本在周法高贈書²中。兩本應是羅常培上課講義本，其異同可續再探究。又同名書有 2010 年北京德寶春拍(同本亦見 2011 泓盛春拍)有一署「錢玄同先生誨授」抄本。



東海館藏《中國音韻沿革》(周法高贈書)、2010 北京德寶拍賣《中國音韻沿革》書影

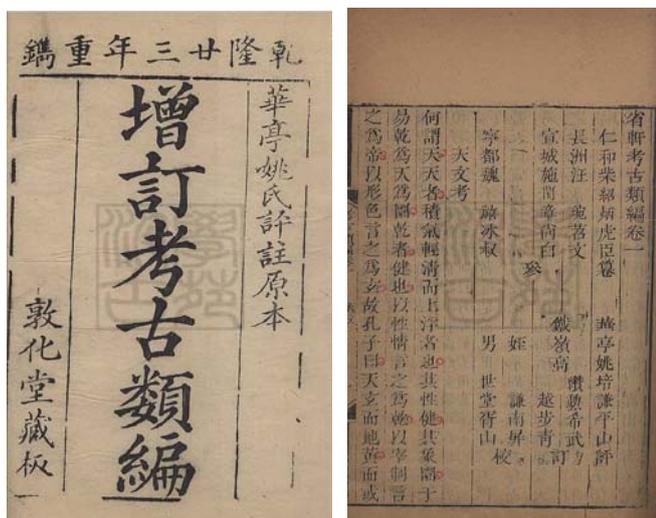
² 書影取自東海大學圖書館藏線裝書資料，網址：<http://140.128.103.27/libbook/search.php>。

頁 81 《書目答問補正》，作「民國間國學圖書館鉛印本」。按，民國間當作民國廿(1931)年。

頁 86 《佛家名相通釋》，著錄版權頁代售圖書處，有「南京四牌樓」，「南京」二字應屬下「鍾山書局」，或應作「南京」、「四牌樓」。按，四牌樓在上海，為著名書肆街之一。

頁 91 《省軒考古類編》，作「清雍正三年高纘勳凡例刊本」。按，此書有「雍正四(1726)年高越序」，作「三年」不妥。又此書卷一作者項有挖除痕跡，核之遼大館藏雍正四年澹成堂刊本，其挖除部分為「石門呂留良晚村」，可知刊除當在雍正末曾靜呂留良案後。按，呂案始末乃湘人曾靜讀呂著大受影響，遣弟子張熙遊說川陝總督岳鍾琪起義，不成，被捕下獄。雍正十年底下詔開呂留良棺戮屍，並禁呂氏著作。乾隆以後，呂著成為禁書，不得刊行。而此書初印作者項仍有呂留良名，可知在案發之前所印。至乾隆廿三(1758)年敦化堂據原刊覆刊時遂刊除不刻(北大藏本)。故或可知東海本為乾隆敦化堂刊本。

3



北大藏乾隆 23 年本衙藏版本書影

頁 95 《范伯子聯語注》著錄「不分卷一冊，清范堂世撰，民國曹文麟注，民國五十四年章斗航據排印本影行。」按，范伯子即范當世(1854-1904)，字无錯，通州人。其文集有同治十一(1872)浙西徐氏刊本，民國十八(1929)年以降，又有鄉後學曹文麟整理重編鉛印刊行。民國五十四(1965)年章斗航據未刊

³ 關於本書版本與文字獄之間問題，筆者將另文再述。

稿影印《范伯子聯語注》三百部，以供同好，其珍稀可見一斑。⁴章斗航，江西豐城人，師事汪辟疆，曾任江西星子縣(在廬山)縣長。來臺後，曾任東吳大學教授，1970-1972 年間又兼主任秘書，又曾主臺北華正書局。

頁 101《西湖小史》，作「清嘉慶廿二年李荔雲序袖珍本」。按，此書光緒以降頗流行，有不少刊本，如遼大藏光緒二年六經堂刊本、北大藏光緒十三年徐文齋刊本、復旦藏坊刻本等，然核之皆與本書不同。但可確定的是，以圖書流通看，應是清末坊刊本無疑。



光緒二年六經堂刊本書影

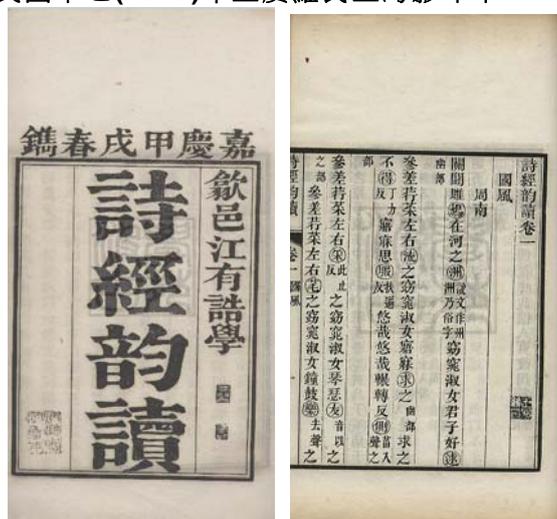
復旦藏坊刻本書影

頁 107《玉函山房輯佚書》作清刊本。按，此本似與光緒十(1885)年楚南書局(或作「思賢書局」)印本同，待查其詳。又〈增訂叢書舉要出版說明〉有云：「熊羅宿云：『此書原刻甚佳。光緒初年濟南重刊，較可。又長沙重刻大小兩本，小本稍勝，現歸思賢精舍，大版則訛謬極夥，板式亦蕪。』」

頁 109《江氏音學十書》著錄作「據王國維藏嘉道間刊本石印」。按，此書為王國維於民國五(1916)年所購自滬上，《羅振玉王國維往來書信》載該年 2 月 6 日羅致函王：「頃讀《古學彙函》載捐書目，江氏《均書》疑為江有誥撰，茲作函借之。若借得，祈覓胥迅抄，並乞公校，弟擬刻入叢書中。」(頁 27)又同月 12 日王函云：「江晉三書，前見他書中引之，似有刻本，此等書自非覆刻不可。」(頁 30)又：「於該店購《音韻辨微》一冊，…中有韻書三種云云，知即《音韻辨微》、《四聲切韻表》、《古韻標準》也，此書可不借矣。」(頁 31)又據《王國維年譜長編》民國五(1916)年條載，是年二月王國維於滬肆購

⁴ 關於本書，另可見老淘「書卷清談集古歡」博客，網址：
<http://blog.udn.com/lty411005/9787331>。

得兩部嘉道間本《江氏音學十書》，一部自存，一部贈羅振玉(頁 150)。又檢大陸各館所藏或著錄羅振玉民國十七(1928)年中國書店印本。故此本為羅振玉複印無疑，應作民國十七(1928)年上虞羅氏上海影印本。



鄭州大學藏《詩經韻讀》民國印本書影

結語

東海館所藏古籍線裝書在島內可謂一家。對於該館館藏利用，吾人或僅知上世紀七〇年代與臺灣其他館所編善本、線裝書書目。近幾年來，該館亦積極整理館藏，可惜知者甚鮮，更遑論加以利用。本書重新出版確實是件好事，但由於本書僅是「非賣品」，於流通或僅見於少數圖書館，對於該館努力成果或不能彰顯。因此，該館於整理館藏之際，亦可與出版社合作出版，以及整理專輯出版叢書，如此對於該館館藏整理與保護會有更佳效果。

圖書訊息

	書名	東海大學圖書館藏方師鐸先生贈線裝書目重編附書影索引
	編者	陳惠美、謝鶯興
	出版地	臺中市
	出版社	東海大學圖書館
	出版時間	2016年5月
	I S B N	978-986-5990-98-5
	頁數	140
	價格	非賣品

論學者治學

徐復觀先生的治學態度

陳颯穎*

一、前言

徐復觀先生，原名秉常，字佛觀，後由其師熊十力更名為復觀。湖北浠水縣徐培場鳳形灣人。生於 1903 年，卒於 1982 年。1955 年執教於東海大學中文系，1969 年退休，轉赴香港，執教於新亞書院(後併入香港中文大學)。一生研究領域廣泛，橫跨政治社會、史學、哲學、藝術、文化……等領域，給予後人在學問研究上良好的啟發。

作為新儒家第二代重要的代表人物，新儒家面臨五四以來中西文化的激烈碰撞，在中國救亡圖存的風氣下，以中國儒家傳統文化為理念，期望在環境劇變的時代裡得以安身立命、安頓心靈。徐復觀先生企圖從中國歷史的流變之中，培養洞悉的眼光省察歷史的發展，同時積極的為中國尋找一條合理的道路。他在《中國人性論史·先秦篇》寫道：

可以透過一人的性，一個人的心，以看出人類的命運，掌握人類的命運，解決人類的命運。¹

我們得以在近人研究他的論文篇章中，見研究者們體察先生精神內部的「憂患意識」。徐復觀先生自己也曾寫道：

憂患意識的出現，乃是當事者對吉凶成敗的深思熟慮而來的遠見，在這種遠見中，主要發現了吉凶成敗與當事者行為的密切關係，即當事者在行為上所應負的責任。所以憂患意識，乃是人類精神開始直接對事物發生責任感的表現，也即是精神上開始有了人的自覺的表現。²

其研究周代所體察的精神，一併影響他的處世態度。另外，在〈徐復觀的考據觀和考據方法述論〉一文中亦形容：

徐復觀在考證問題時特別注意史家與時代經驗、意識的互動。……強烈的時代批判意識，個人現實經驗的介入與治學的政治關懷素求相結合，使他在研究問題時較多注重時代經驗的啟發，故其著述充滿著時代的投影。³

* 東海大學中國文學系學生

¹ 見頁 114，上海：上海三聯書店，2002。

² 見《中國人性論史·先秦篇》，頁 14，上海：上海三聯書店，2002。

³ 邵華、陳勇撰，見《江海學刊》，第 6 期，2014 年 12 月，頁 183。

他以「感憤之心」投入研究，除了學術上取得的成果，更注重將精神帶入現實生活中實踐。他的精神能夠讓後面的學子們效法學習，讓學問走進生命，不把自己關在研究的象牙塔之中。

本學期承蒙中文系阮美慧主任的引薦，和系內學長及學弟妹們共同協助東海圖館進行徐復觀先生的資料、文獻整理。有幸受圖書館特藏室謝鶯興老師指導，就其著作、期刊、論文，以及近人研究徐復觀先生的部分，著手整理進而匯集成目錄，再細分他人研究中，有關其「治學」方面的研究，以此些篇目內容為基底，歸納整理出徐復觀先生的治學態度與方法供讀者參考，進而精進自己的治學方法、對照自我的學習態度、省思求學路途中貫徹始終的目的何在。

二、治學態度

治學的態度與方法，其關連性密不可分。關於兩者，徐復觀先生曾提出自己的幾個重要的觀念。首先，治學的態度比治學的方法更重要。「決定如何處理材料的是方法；但決定運用方法的則是研究者的態度。」⁴指出研究者的心態將導向研究者選擇什麼樣的方法做研究。其次，就研究方法的層面來看，徐復觀先生十分重視學術研究的方法，提出：

方法是研究者向研究對象所提出的要求，及研究對象向研究者所呈現的答覆，綜合在一起的一種處理過程。所以真正的方法，是與被研究的對象不可分的。⁵

方法好比一張濾紙，濾紙的材質、間隙的大小，各方因素都會決定過濾後得出的材料面貌。第三：

學術方法是出自治學歷程中所蓄積的經驗的反省。由反省所集結出的方法，又可以導引治學中的操作過程。……方法真正的作用，乃發生於誠摯的治學精神與勤勉的治學工作之中。方法的效果是與治學的工力成正比的。⁶

方法與反覆地實踐是相輔相成的，從而點出隨著經驗的積累，對於使用方法的掌握度將愈趨成熟穩重，並逐漸積澱深厚。

接下來筆者將從數篇研究徐復觀先生治學方法的期刊論文中，歸類整理

⁴ 見〈研究中國思想史的方法與態度問題〉，《中國思想史論集》，台灣學生書局，1993，頁4。

⁵ 同上註，頁2。

⁶ 徐復觀，〈我的若干斷想〉，出自《中國思想史論集》，台灣學生，1975，第2-3頁。

出幾項徐先生治學的態度：

(一)追體驗--和古人對話

「他在承認歷史是不斷進步的同時，卻也承認歷史之中有著永恆不變的常道。這一常道就是儒家的內聖之學、心性之學。」⁷在此情況下，必須要透徹了解原典及古人思想的內涵，就「追體驗」的字面來看，意旨「體驗」作品背後創作人的心靈活躍狀態；「追」即回溯、反觀，表示將以自己的身心全神貫注地深入作品背後的精神要旨，甚至投入創作者的生命歷程及靈魂進行對話。

徐復觀先生在〈有關思想史的若干問題〉⁸中說明自己身為一解讀者，更要以生命去貼近生命：

由古人之書，以發見其抽象思想後，更要由此抽象的思想以見到在此思想後面活生生的人；看到此人精神成長的過程，到此人性情所得的陶養，看到此人在縱的方面所得的傳承，看到此人在橫的方面所吸取的時代。……。治思想史的人，先由文字實物的具體，以走向思想的抽象，再由思想的抽象，以走向人生、時代的具體。經過此種層層研究，然後其人其書，將重新活躍於我們的心目之上，活躍於我們時代之中。我們不僅是在讀古人的書，而是在與古人對話。

以心見心，若是沒有自我的存在，亦沒有所謂的感受與共鳴，也沒有對話的可能。

「以自己的心靈契合藝術家創作時的心靈活動狀態。這個追的過程對於欣賞者而言無疑是一種體驗，是對藝術家的生命體驗的再體驗，是體他人之驗，感受他人對生命的體驗。」⁹從這一步開始，才能進一步做到知人論世，意指從一個人的性格、思想、遭遇推論出其身處的時代文化，再進一步推測出一個時代的面貌，將時代放在歷史中見其流變的軌跡，由小而見大。

(二)居敬之心

分為兩方面分析，第一是根源問題，唯有回歸自身民族的文化裡，人才有可能回到本質，所以要對自己的文化抱持「居敬」的態度。第二是以「敬」的態度為本，治學過程中秉持客觀及誠敬的心。

⁷ 呂鵬，〈徐復觀歷史觀的基本特徵〉，《齊魯學刊》，第 6 期，2011 年 7 月，頁 57。

⁸ 見徐復觀〈有關中國思想史的若干問題〉，《中國思想史論集》，台灣學生，1975，頁 116。

⁹ 郭慧，〈貫通文化生命的現代疏釋：徐復觀治中國思想史的態度與方法〉，《長春理工大學學報（社會科學版）》，第 6 期，2009 年 7 月，頁 909。

徐復觀先生曾言：「要知道，在祖國裡沒有我們的立足地，便在世界上任何地方，也沒有我們的立足地。」¹⁰只有在「對歷史文化採取無限的敬意的態度，只有在自己本民族的文化中，個人的生命才是有根基的，才能得到充分的展開。那些惟西方文化是從、惟西方信仰是信的人們，他們的生命是飄忽的，終不會有活力，不能長久。」¹¹這是徐先生在歲月的歷練中，回過頭重新拾起年輕時學習的種種，綜合時代背景的氛圍，所得到的省思。

對待學問以敬的態度、以客觀的角度解讀之，特別是在人文思想領域，指出研究的對象與研究者的生活態度是密切相關的，且現實生活中的態度常常會直接干涉到研究時的態度。他在〈研究中國思想史的方法與態度問題〉裡說道：

要是我們的現實生活態度能適合於研究時的態度，最低限度，不太干涉到研究時的態度，這恐怕研究者須要對自己的生活習性有一種高度的自覺；而這種自覺的工夫，在中國傳統中即稱之為「敬」。……求知最基本的要求，首先是要對於研究對象作客觀認定；並在研究過程中，隨對象的轉折而轉折，以窮究其自身所含的構造。¹²

研究者在學習過程中，透過「我」的角度解讀文本，不小心將自我膨脹化，本末倒置的以文本中的思想為輔，自己的思想為主，殊不知文本中的思想與自己的見解還有段距離。透過「居敬」的態度，時刻提醒自己是否主觀的去詮釋他人的思想內容，將古人的思想和研究者的思想分開，才不會反客為主，這也是對學問的莊敬。

(三)吸收中國文化原有的思想研究方法，也吸取西方哲學的方法

徐復觀先生以犀利的目光，將時代置歷史流變中，洞察靜變之間的循環交替，得出：

知識與技術，也就是物質層次，可以而且應當使用進步的觀念，當屬進步之物；但對宗教與道德而言，也就是屬於價值層次的事物，很明顯的便不適用進步的觀念，此即永恆之物。¹³

以過去為借鑑，站在現時的立足點上，思考人之所以為人的基本問題，將傳統思想置放於具體地時代語境中解釋，這是徐復觀先生投入學術的重要核心

¹⁰ 見〈考據與義理之爭的插曲〉，《中國學術精神》，上海：華東師範大學出版社，2004，頁155。

¹¹ 郭慧，〈貫通文化生命的現代疏釋：徐復觀治中國思想史的態度與方法〉，《長春理工大學學報(社會科學版)》，第6期，2009年7月，頁909。

¹² 見《中國思想史論集》，台灣學生書局，1993，頁5。

¹³ 呂鵬，〈徐復觀歷史觀的基本特徵〉，《齊魯學刊》，第6期，2011年7月，頁57。

精神所在。套句杜維明教授過去在「東海大學徐復觀學術思想國際研討會」中的一小段話：

表面上看，他是為孔孟之道據理陳詞，露骨地說呢，他要打抱不平，他要為傳統中國文化伸冤。其實更正面的看，是一個怎樣重新再鑄民族魂的工作。¹⁴

追體驗的態度，除了運用於了解古人的思想上，從其書、其人至其時代的拓展之外，在研究的方法上，以所屬時代的思維脈絡思考，並以其運用的方式來研究材料，方能更還原材料本來的內涵。正如徐先生說過：「我們研究宋明理學，我們不依用宋儒所以得出某種結論的方法，你如何了解它？」¹⁵

關於中西方文化交融碰撞的情況，他提出最重要的根本在於思考力，這同時是一般知識份子最缺乏的能力。徐先生將自己的頭腦比擬作一把刀；西方哲人的著作好比一塊砥石。

我們是要拿在西方的砥石上磨快了的刀來分解我國思想史的材料，順著材料中的條理來構成系統；但並不要搭上西方某種哲學的架子來安排我們的材料。我們與西方的比較研究是兩種不同的劇場，兩種不同的演出相互間的比較研究，而不是我們穿上西方舞台的服裝，用上他們的道具比較研究。¹⁶

藉由了解西方哲學的理論架構來培養思考能力，以此能力將中國哲學分解、吸收，將內在的核心精神濃縮、提煉出，是研究思想史的一項重要的任務，也是治學過程中非常重要的能力。

(四)研究原典時考據義理同等重要--由局部衡定全體，全體回歸局部

民國以來，以胡適為首的新派學人，力圖以西方思想革新時代的情況下，多將改革的矛頭指向中國的傳統文化，並套上「陳舊過時」的形容詞，這與新儒家的立場有所不同，新儒家學人反對將傳統典籍當作材料處理，不帶任何文化情感，且忽略道德宗旨。

徐復觀先生認為現代學術典範，其對於科學方法的認知範疇，割裂了事實求真與價值致用的聯繫，忽視了人文學科求知過程中史家價值主

¹⁴ 見〈徐復觀先生的人格風範〉，收錄於《東海大學徐復觀學術思想國際研討會論文集》，東海大學徐復觀學術思想國際研討會，東海大學主辦，1992年12月，頁21。

¹⁵ 見〈答毛子水先生的再論考據與義理〉，《中國學術精神》，上海華東師範，2004，頁131。

¹⁶ 見〈我的若干斷想〉，《中國思想史論集》，台灣學生，1975，第2頁。

觀判斷的存在。他們的科學考據所尋求的絕對客觀的解釋，將考據引向點滴的文獻尊崇立場上，以標榜所謂科學的口號開始，以不科學、反科學的收穫告終，違背了古典思想自身所具有的脈絡結構和語境體驗，無法深入和觸及到古典思想性問題的討論中。¹⁷

在研究思想史上，考據和義理應立於平等地位而不可偏廢，兩者同樣是環環相扣的。

徐復觀先生強調有價值、有思想性的考據，考據應建立在史料可信的基礎上，一字一句為憑藉，文意可從前、後推敲，或從旁人的典籍中相呼應之處著手，可用歸納的方法，切忌空談。舉他曾在〈評訓詁學上的演繹法--答日本加藤常賢博士書〉中提及的方式為例：

對於某一字詞的解釋，由它的上下文來加以決定；只能從一個人的思想，從一部書的內容，用歸納的方法來加以決定。用歸納的方法決定了內容以後，再由內容的涵蓋性，以探索其思想的內在關聯。由內容與內容的比較，以探索各思想相互間的同異。歸納的材料愈多，歸納的愈精密，我們所得出的結論的正確性愈大。¹⁸

考據是研究的最初工夫，後涉及義理的研究工作。

我們所讀的古人書，積字成句，應由各字以通一句之義；積句成章，應由各句以通一章之義；積章成書，應由各章以通一書之義。此為由局部以積累到全體的工作。在這一步工作中，用得上清人所謂訓詁考據之學。……但這是起碼的了解。要進一步瞭解，更須反轉過來，由全體來確定局部的意義；即是由一句而確定一字之義，由一章而確定一句之義，由一書而確定一章之義，由一家的思想而確定一書之義。這是由全體以衡定局部的工作。此為工作的第二部，便非清人訓詁考據之學所能概括的了的工作。……由局部累積到整體，由全體落實到局部，反覆印證，才是治思想史的可靠方法。¹⁹

初見文獻材料時，需從訓詁考據確立文獻的可信度，如果只停留在這一步，是無法更深的了解至思想層面的，故下一步針對義理的闡釋，自點、線、

¹⁷ 邵華、陳勇，〈徐復觀的考據觀和考據方法述論〉，《江海學刊》，第6期，2014年12月，頁179。

¹⁸ 見《中國學術精神》，上海華東師範，2004，頁182-183。

¹⁹ 見徐復觀〈有關中國思想史的若干問題〉，《中國思想史論集》，台灣學生，1975，頁113-116。

面拓展出去，把握全面的要旨，再回頭從細節處著手，如此往返，是把握原典內涵的關鍵。

(五)事實求是，多作反省

東海中文系吳福助教授的〈從《史記札記》看徐復觀先生的治學方法〉²⁰中，寫道徐復觀先生研究《史記》的態度，講究版本之外，亦會於閱讀當中「分段落、尋文脈」，提撮段落大意以掌握全篇的跌宕起伏，他在一生的學術研究工作裡頭，最重視考據的工夫，從基本材料入手，讓基本資料自己講話，以歸納的方法從全書抽出結論，在細讀全書時，要將訓詁、校勘、版本的問題涵蓋其中。他說：

我不信任沒有細讀全書的抽樣工作，更痛恨斷章取義，信口雌黃的時代風氣。²¹

另外，他也重視研究中的誠實態度，除了將意見相同的材料加以考察，亦考察意見相左的材料。舉徐復觀先生〈由潘重規先生〈紅樓夢的發端〉略論學問的研究態度〉來說：

徐復觀認為，潘重規研究態度的不誠實主要表現在兩方面：一是抹殺重要的與他的預定意見相反的材料；二是對不足以支持他預定意見的材料，則通過附會歪曲的方法強為其預定結論做證明。²²

由此可見其做學問過程中採取實事求是的原則、嚴格客觀的批判態度，絕不輕易信服盲從。

除了實事求是的態度，徐復觀先生還有一項值得眾人效仿的--反省與接納他人意見的態度。我們舉兩個例子來說明。在成功大學中文系唐亦男教授〈從討論「慎到之道」看徐先生的治學精神〉的文章裡，曾提及一段：

與徐先生討論最大的啓發不是接受他的意見，而是在方法上的共識，就是以思想觀念為主要的研究方法，所以儘管對我的看法不認同，但卻嘉許說：「你講的也有道理」。²³

第二個例子是，徐復觀先生在《由〈尚書·甘誓〉〈洪範〉諸篇的考證看

²⁰ 見《東海大學徐復觀學術思想國際研討會論文集》，東海大學徐復觀學術思想國際研討會，東海大學主辦，1992年12月。

²¹ 見徐復觀〈中國思想史工作中的考據問題 代序〉，收錄於《兩漢思想史》卷三，台灣學生書局，1979，頁4。

²² 見〈從學術上搶救青年一代：徐復觀論治學的態度〉，劉國民，《中國青年研究》，第2期，2016年，頁34。

²³ 同註20。

有關治學的方法和態度問題--敬答屈萬里先生》一文中說：

屈先生引用「實事求是，莫作調人」兩句話，以表明他的治學態度。在我看「實事求是」這一句話是好的。「莫作調人」這句話卻被許多人利用作為「固執己非」的壯膽劑，並做為應用一剖兩開的二分法的辯護人，卻常發生很壞的影響，……若屈先生所引的兩句話改為：「實事求是，多多反省」，是否對肯用心做學問的人更有點幫助呢？因為每一個人都會有這種經驗：即是自己在某一時期覺得是從實事上求得了「是」，假定隨時日之經過而學問有了進步，或有了新材料的出現，便會不一定再覺其為「是」的。在此種情形之下，有反省力的人，便由對自己過去的某些結論的否定而前進了，固執己非而自矜為「莫作調人」的人，便常花費寶貴的歲月，為自己過去的錯誤做辯護的工作，這是非常可惜的。²⁴

這兩個例子可貼切的明白徐復觀先生擇善固執，卻不一味固執己見，用謙虛的態度接受他人的想法，並抱持多多反省的態度檢視自己的研究，著實難得。

三、結論

以上列舉的五項徐復觀先生的治學態度，是從近人研究的期刊論文中歸納整理出來的。從接手目錄整理這份工作開始，對徐復觀先生的研究有進一步的了解，知悉其在各方領域的貢獻，同時對東海早期的先生們，包括蕭繼宗先生、牟宗三先生、徐復觀先生……等有更多的欽佩，因為他們是如此地致力於研究學問，並努力地想解決時代的問題。從近人研究的資料來看，我們會發現：徐復觀先生做研究時有邊閱讀邊寫眉批的習慣，並且講究通讀原典，以摘抄的方式學習，他說這是最「笨重」的工夫，卻在他一生讀書過程中受益良多。由此可見，徐復觀先生是位扎實做學問的人。

特別是在整理旁人對他治學態度的研究資料時，身為一位協助整理的人，我著實受益匪淺，從中體認到做學問時的嚴謹態度，以及裡頭包含博大精深的人生哲理。從他的治學方式可推測出其為人處世的那一面。而身為一位中文人，我不僅從中汲取適用於未來研究之路的方法與態度。關於做學問，治學態度與方法就像開啟學問之門的鑰匙，必須使用對的鑰匙方能有助於學習。也希望未來在研究領域的人們，了解徐復觀先生的著作思想的同時，也能留意其治學的方式，從中效法所欣賞的那一部份，有助於學問的精進。

²⁴ 見《中國思想史論集》，台灣學生書局，1993，頁143。

四、參考資料

1. 〈徐復觀的讀書方法〉，孟祥海，《學習博覽》，第 11 期，2014 年。
2. 〈徐復觀的考據觀和考據方法述論〉，邵華、陳勇，《江海學刊》，第 6 期，2014 年 12 月，頁 178-184。
3. 〈從學術上搶救青年一代：徐復觀論治學的態度〉，劉國民，《中國青年研究》，第 2 期，2016 年。
4. 〈徐復觀的思想史方法論及其實踐〉，黃俊傑，收錄於《東海大學徐復觀學術思想國際研討會論文集》，東海大學徐復觀學術思想國際研討會，東海大學主辦，1992 年 12 月，頁 251-281。
5. 〈從《史記筭記》看徐復觀先生的治學方法〉，吳福助，收錄於《東海大學徐復觀學術思想國際研討會論文集》，東海大學徐復觀學術思想國際研討會，東海大學主辦，1992 年 12 月，頁 327-423。
6. 〈評徐復觀的學術態度與學術方法〉，顏炳罡，《孔子研究》，第 3 期，1997 年 9 月，頁 49-60。(後收錄於《徐復觀與中國文化》一書)
7. 〈淺析徐復觀的讀書思想〉，邢康、劉維生，《中國包裝科技博覽》，第 21 期，2008 年 7 月，頁 110-111。
8. 〈貫通文化生命的現代疏釋：徐復觀治中國思想史的態度與方法〉，郭慧，《長春理工大學學報(社會科學版)》，第 6 期，2009 年 7 月，頁 908-910。
9. 〈徐復觀歷史觀的基本特徵〉，呂鵬，《齊魯學刊》，第 6 期，2011 年 7 月，頁 57-60。
10. 〈徐復觀詮釋傳統藝術精神的基本方法〉，邵華、陳勇，《南陽師範學院學報》，第 8 期，2012 年 7 月，頁 1-4+10。
11. 〈從討論「慎到之道」看徐先生的治學精神〉，唐亦男，收錄於《東海大學徐復觀學術思想國際研討會論文集》，東海大學徐復觀學術思想國際研討會，東海大學主辦，1992 年 12 月，頁 117-132。
12. 〈徐復觀的工夫理論〉，謝永鑫，《武漢大學學報(人文科學版)》，第 58 卷第 3 期，2005 年 5 月，頁 266-272。
13. 〈徐復觀的工夫理論〉，謝永鑫，《武漢大學學報(人文科學版)》，第 3 期，2005 年 7 月，頁 266-272。
14. 〈徐復觀先生的人格風範〉，杜維明，收錄於《東海大學徐復觀學術思想國際研討會論文集》，東海大學徐復觀學術思想國際研討會，東海大學主辦，1992 年 12 月，頁 15-28。

學人年表

查良鑑董事長年表初編

謝鶯興**編

編輯緣由

查良鑑先生，字方季，浙江海寧人。江南望族，忠孝傳家，名賢輩出。因尊翁厚基公游宦北方，遂留寓天津。南開大學政治系畢業，復進東吳大學攻讀法律系，後獲美國密西根大學法學博士及法理學博士學位。

一生司法生涯資歷豐富，先後曾任上海第一特區地方法院推事兼書記官，重慶實驗地方法院推事兼院長，司法行政部政務次長，最高法院院長，司法行政部部長等。1970年7月，受聘為總統府國策顧問。

1971年10月25日，膺任東海大學董事會董事長，前後歷時二十年。對東海的獻替頗著。本年表主要參考治喪委員會〈查良鑑先生事略〉¹、董淑賢〈查良鑑(1905-1994)〉²，以下引用不一一說明。參考其它資料者，逐一標示出處；為節省篇幅，各出處之內容不加以摘錄。承蒙查董事長哲嗣重傳教授提供眾多資料，惟部份出處尚待補充，未知出處者，僅記作者及篇名。查重傳教授及其兄長亦認為還有一些事蹟可以增補，故暫訂為「初編」，以俟彙編為「紀念集」再行訂補。

本館為配合查董事長冥誕，以「查良鑑董事長著作展」為題，於一樓「主題展示區」，陳列其著作及「年表初編」、「紀念集初稿」，以為追思之意。



**東海大學圖書館流通組組員

¹ 見《國史館館刊》第17期，1994年12月。

² 見《傳記文學》第65卷4期，1994年10月。〈〉

1905 年(清光緒三十一年)

7 月 19 日(農曆 6 月 17 日)生於海寧。

1915 年(民國四年)

是年，日本迎合北洋派武力政策，成立政治借款，締結所謂「中日軍事協定」，向中國領土進兵，企圖併吞中國，引起中國人民怒吼。全國青年學生群起反對。因其亦是學生會的一員，隨同遊行，高喊口號，並響應抵制日貨運動，致使警察與學生發生衝突，造成數度流血事件。³。

1916 年(民國五年)

因其尊翁游宦而寄寓於天津，先進入天津私立第一小學接受教育⁴，四年初小之後，升入天津西門內城隍廟高級小學讀書。⁵曾隨其二哥參加南開中學的聯歡晚會，欣賞該校師生公演的話劇「一元錢」，拜謁張伯苓校長。⁶

1918 年(民國七年)

由於南開中學的聲譽中外咸知。因受其父的鼓勵，及二哥的示範，是年暑期投考，進入南開中學就讀。⁷

1919 年(民國八年)

於南開中學二年級時曾參加過全校運動會田徑賽乙組。結果跳高幸得第一名，獲金牌一枚。賽跑第二名，獲銀牌一枚，四百碼接力賽得第二名，獲銀牌一枚。⁸

1920 年(民國九年)

為南開中學就學期間，受其二哥影響，加入了自治勵學會為會員，於三

³ 參查良鑑〈「八十南開」精神永在：永懷張伯苓先生的偉大愛國情操〉，《大成》第 132 期，頁 17-18，1984 年 11 月。

⁴ 參查良鑑〈念二哥〉，《傳記文學》第 43 卷 6 期(總號 259)，頁 61-64，1983 年 12 月。

⁵ 參〈念二哥〉，《傳記文學》第 43 卷 6 期(總號 259)，頁 61-64，1983 年 12 月。又參〈一生為中國法治而奮鬥的人--專訪中國人權協會理事長查良鑑先生〉。

⁶ 參〈「八十南開」精神永在：永懷張伯苓先生的偉大愛國情操〉，《大成》第 132 期，頁 17-18，1984 年 11 月。

⁷ 參〈念二哥〉，《傳記文學》第 43 卷 6 期(總號 259)，頁 61-64，1983 年 12 月。又參〈「八十南開」精神永在：永懷張伯苓先生的偉大愛國情操〉，《大成》第 132 期，頁 17-18，1984 年 11 月。

⁸ 參〈念二哥〉，見《傳記文學》第 43 卷 6 期(總號 259)，頁 61-64，1983 年 12 月。又參〈「八十南開」精神永在：永懷張伯苓先生的偉大愛國情操〉，見《大成》第 132 期，頁 17-18，1984 年 11 月。

年級時膺選為會長，領導同學為論文競賽、演說比賽，或遠足郊遊。⁹

1922年(民國十一年)

是年，當時的中學是四年制。南開中學畢業後，升入南開大學攻習政治，受教於名師徐謨、蔣廷黻等教授。¹⁰其尊翁因病棄世。¹¹

1923年(民國十二年)

代表南開大學參加華北六所專門以上學校聯合舉行之校際國語辯論會，戰勝清華學校。¹²

1924年(民國十三年)

代表南開參加華北專門以上學校聯合舉行之校際國語辯論會，戰勝北京大學。¹³

1925年(民國十四年)

是年，加入國民黨。

1926年(民國十五年)

發表〈英國工廠法制史略〉，見民國十五年《南開大學丙寅級刊》(《南大週刊》)。

發表〈紀念五卅〉，見《南大週刊五卅紀念號》第三十五期。¹⁴

於南開大學畢業，因對法學發生濃厚興趣，並念及領事裁判權之廢除實有賴司法之改造，故再入上海東吳大學法律系專攻法律，同時擔任浦東中學及省立上海中學教師。¹⁵

⁹ 參〈念二哥〉，見《傳記文學》第43卷6期(總號259)，頁61-64，1983年12月。又參〈「八十南開」精神永在：永懷張伯苓先生的偉大愛國情操〉，《大成》第132期，頁17-18，1984年11月。

¹⁰ 參查良鑑〈一位令人難忘的導師--懷念徐謨博士〉說，《傳記文學》第2卷1期，1963年1月，頁11-12。又參〈一生為中國法治而奮鬥的人--專訪中國人權協會理事長查良鑑先生〉。

¹¹ 參〈念二哥〉，見《傳記文學》第43卷6期(總號259)，頁61-64，1983年12月。

¹² 參〈一位令人難忘的導師--懷念徐謨博士〉，《傳記文學》第2卷第1期，頁11~12，1963年1月。

¹³ 參〈一位令人難忘的導師--懷念徐謨博士〉，《傳記文學》第2卷第1期，頁11~12，1963年1月。

¹⁴ 參〈一位令人難忘的導師--懷念徐謨博士〉，《傳記文學》第2卷第1期，頁11~12，1963年1月，及發表在南開大學刊物之作品，分別見諸查重傳先生所翻拍之檔案。

¹⁵ 參〈一生為中國法治而奮鬥的人--專訪中國人權協會理事長查良鑑先生〉。又參〈一位令人難忘的導師--懷念徐謨博士〉，《傳記文學》第2卷第1期，頁11~12，1963年

1927 年(民國十六年)

是年，於東吳大學法律系專攻法律。

1928 年(民國十七年)

是年，於東吳大學法律系專攻法律。

1929 年(民國十八年)

是年，擔任 1929 年級級長，又為法律學院學生會執行委員會主席。¹⁶

東吳大學畢業後負笈美國密西根大學攻讀博士。

1930 年(民國十九年)

負笈美國密西根大學攻讀博士。

1931 年(民國二十年)

是年，獲密西根大學法學博士及法理學博士學位，旋束裝返國。與同為留美的同學結婚不久的夫人先接受國立安徽大學之聘，僅任教一年。¹⁷

1932 年(民國二十一年)

是年，轉任首都南京的中央大學任教，認識曾擔任中央大學法律系主任的謝冠生先生。¹⁸

旋獲當時任司法部長兼任外交部長的羅文幹聘他到司法行政部任職。¹⁹

1933 年(民國二十二年)

先出任上海第二特區地方法院編纂，候補推事。²⁰後又任上海第一特區地方法院推事兼書記官。結識吳鐵城先生。²¹

1 月。

¹⁶ 參〈查良鑑部長我們的系友〉，《東吳大學法律學會會刊--法聲》，1970 年 6 月 11 日。「1929 年級」應為畢業之年，旋赴美國密西根大學攻讀博士學位。

¹⁷ 參〈一生為中國法治而奮鬥的人--專訪中國人權協會理事長查良鑑先生〉。又參〈一位令人難忘的導師--懷念徐謨博士〉，《傳記文學》第 2 卷第 1 期，頁 11~12，1963 年 1 月。

¹⁸ 參見查良鑑〈盡瘁司法的謝冠生先生〉，《華岡法粹》第 4 期，頁 1~2，1972 年 6 月。

¹⁹ 參〈一生為中國法治而奮鬥的人--專訪中國人權協會理事長查良鑑先生〉。又參〈一位令人難忘的導師--懷念徐謨博士〉，《傳記文學》第 2 卷第 1 期，頁 11~12，1963 年 1 月。

²⁰ 參〈一生為中國法治而奮鬥的人--專訪中國人權協會理事長查良鑑先生〉。又參〈一位令人難忘的導師--懷念徐謨博士〉，《傳記文學》第 2 卷第 1 期，頁 11~12，1963 年 1 月。及黃光鈺〈抗戰前後的上海法院--兼憶查良鑑先生〉，與〈念二哥〉，見《傳記文學》第 43 卷 6 期(總號 259)，頁 61-64，1983 年 12 月。

²¹ 參見查良鑑〈我認識的鐵老〉。

1934 年(民國二十三年)

撰寫《俄國現代史》，上海商務印書館出版。在上海特區地方法院服務，與南開中學校長張伯苓先生見面。²²

1935 年(民國二十四年)

在上海特區地方法院服務。

1936 年(民國二十五年)

在上海特區地方法院服務。

1937 年(民國二十六年)

抗戰軍興，上海淪陷，惟特區法院受國際條約關係之保護得以繼續存在，與其同事諸人堅守崗位。²³

1938 年(民國二十七年)

在上海特區地方法院服務。

1939 年(民國二十八年)

在上海特區地方法院服務。

1940 年(民國二十九年)

在上海特區地方法院服務。

1941 年(民國三十年)

珍珠港事變爆發，上海租界陷入日軍之手，為避日軍登報訪尋，連夜逃離上海，徒步走到金華，因見上海司法界人員都散失，遂建議司法行政部在金華設置接濟站，專門收容檢察官、法官、書記官等司法人員。²⁴這種間關入四川的舉動，深獲司法行政部部長謝冠生嘉許。未幾派任四川高等法院第一分院檢察官，旋升任司法行政部參軍，並奉調至復興關中央訓練團高級班受訓。

1942 年(民國三十一年)

10月6日，通過司法官審查資格。²⁵

²² 參〈「八十南開」精神永在：永懷張伯苓先生的偉大愛國情操〉，《大成》第132期，頁17-18，1984年11月。

²³ 參〈盡瘁司法的謝冠生先生〉，《華岡法粹》第4期，頁1~2，1972年6月。

²⁴ 參〈審戰犯，懲漢奸，大快人心〉。又參〈盡瘁司法的謝冠生先生〉，《華岡法粹》第4期，頁1~2，1972年6月。

²⁵ 通過司法官審查取得資格以及多次受命各地方法院等各類公職，均據所見之各類證

1943 年(民國三十二年)

12 月 23 日，因英美等國宣布廢除對華不平等條約，政府指定重慶地方法院為實驗法院，以示推行法治之決心，當時膺任重慶實驗地方法院推事兼院長，時與林彬先生交換重慶實驗地方法院興革問題。²⁶

1944 年(民國三十三年)

仍擔任重慶實驗地方法院院長。²⁷

1945 年(民國三十四年)

抗戰勝利，政府以上海地當要衝，為國際觀瞻，被遴派為上海地方法院院長²⁸，任期長達三年，成為全國模範法院。

1946 年(民國三十五年)

為上海地方法院院長。

1947 年(民國三十六年)

3 月 12 日，受命為上海地方法院推事兼院長。

9 月，上海法學院國共兩黨學生，因展覽愛國圖片爭論，互毆被捕，移送檢察官偵查起訴。庭長向其請示如何辦理，回答說：「苦勸學生回校，避免流血發生」，事終因法院的「臨危不懼，延長時間，避免流血」而平息。²⁹

1948 年(民國三十七年)

為上海地方法院院長。

1949 年(民國三十八年)

4 月，離開上海法院，飛往台灣。³⁰

5 月 25 日，取得司法行政部頒予律師證書。

因大陸淪陷，到台灣，受傅斯年校長邀請，任教於國立臺灣大學法學院法律系專任教授³¹。

書記載。

²⁶ 參見查良鑑〈追思林佛性先生〉，《憲政論壇》第 14 卷 2 期，頁 16-20，1968 年 7 月。又參見查良鑑〈先總統蔣公廢除不平等條約的不世偉業〉，《浙江月刊》第 18 卷 12 期(總 212)，1986 年 12 月，頁 3-6。

²⁷ 參〈盡瘁司法的謝冠生先生〉，《華岡法粹》第 4 期，頁 1~2，1972 年 6 月。

²⁸ 參〈抗戰前後的上海法院--兼憶查良鑑先生〉。另參〈一生為中國法治而奮鬥的人--專訪中國人權協會理事長查良鑑先生〉。

²⁹ 參〈抗戰前後的上海法院--兼憶查良鑑先生〉。

³⁰ 參〈抗戰前後的上海法院--兼憶查良鑑先生〉。

³¹ 參〈審戰犯，懲漢奸，大快人心〉。

1950年(民國三十九年)

4月1日，應司法行政部部長林彬之邀，出任司法行政部政務次長。³²

9月，擔任「三十九年度司法人員訓練班」副主任。³³

1951年(民國四十年)

4月，發表〈美國法律上人民的權利與自由〉的譯作，見《新思潮》第1期。

11月14日，將其與美國政要友人如周以德、諾蘭議員等研究處理前空軍副總司令毛邦初侵吞公款潛逃案件的辦法，一面依法處理，一面透過新聞界澄清，是日將訴狀送進華盛頓哥倫比亞特區法院，當日，全世界的重要報紙都登出此事，說「蔣介石決心具狀追訴毛邦初」。³⁴日後分向美國、瑞士及墨西哥等國法院提請訴訟，歷時三年，追回大部分公帑。

1952年(民國四十一年)

奉命赴美處理毛邦初侵吞公款潛逃案件。

1953年(民國四十二年)

8月，發表〈美國引渡程序述要〉³⁵，見《司法專刊》第29期。

1954年(民國四十三年)

除夕日，獲蔣中正總統賜贈親自簽名照片。³⁶

6月23日，美國哥倫比亞特區法院判決他代表我國政府提請毛邦初侵吞公款潛逃案件勝訴。³⁷

1955年(民國四十四年)

赴美追查毛案公畢，返國，取道海牙去拜望徐謨老師，參觀國際法院。³⁸

³² 參〈追思林佛性先生〉，《憲政論壇》第14卷2期，頁16-20，1968年7月。及楊大器〈緬懷追隨查良鑑先生的歲月〉，《查良鑑博士百齡誕辰紀念特輯》，2004年8月2日，頁13；又見《法務通訊》第2536期，2011年3月24日，頁3-5。

³³ 參見史錫恩〈懷念查方季老師〉。

³⁴ 參〈一生為中國法治而奮鬥的人--專訪中國人權協會理事長查良鑑先生〉。另參見李復甸〈抗衡當道的查良鑑先生〉。及無名氏〈哲人其萎--敬悼查良鑑先生〉，《台灣日報》民國83年3月26日第9版。

³⁵ 按，該篇編者附誌云：「本文係查次長良鑑在美國參考該國引渡法規及成例所得之資料，其中關於引渡之條件及程序諸端，足供我國立法之參考，特刊載其內容要點，以饗讀者。」

³⁶ 參見查良鑑〈蔣總統與我〉，《東海新聞(雙週刊)》第4期，1975年11月1日。

³⁷ 參〈抗衡當道的查良鑑先生〉，李如南〈敬悼查故鄉長良鑑先生〉。

³⁸ 參〈一位令人難忘的導師--懷念徐謨博士〉，《傳記文學》第2卷第1期，頁11~12，1963年1月。

11 月 28 日上午，在司法行政部及所屬機關月會以「從辦理毛案說到美國司法組織及其精神」為題，報告到美國辦理毛案時所觀察到的美國司法組織及其精神。³⁹

1956 年(民國四十五年)

1 月，發表〈從辦理毛案說到美國司法組織及其精神〉，見《法學叢刊》第 1 卷 1 期。

5 月 19 日，因赴美追查毛案著有勳勞，獲頒三等景星勳章

1957 年(民國四十六年)

6 月 10 日，時任司法行政部次長，於週會上講演「從法律的觀點看，怎樣做一個公務員」。

10 月，發表〈美國憲政的特色與法官對於憲政的貢獻〉，見《憲政論壇》第 4 卷 3/4 期。及發表〈創設國際刑事法院之重要性與展望〉，見《刑事法雜誌》第 1 卷 6 期。

在政治大學新聞系《學生新聞》創辦週年紀念會上，以「新聞自由與誹謗罪」為題，發表演說，12 月刊登於《法律半月刊》第 4 卷 5 期。

1958 年(民國四十九年)

6 月，發表〈從美國的辦事效率看事務管理之革新〉，見《事務管理》第 12 期。

7 月 21 日，發表〈國際公法權威〉，見《中國一周》第 430 期的〈崔書琴先生逝世一周年紀念專集〉。

9 月，擔任革命實踐研究院第三階段教育籌備委員會委員。

12 月 10 日，參加在臺北市中山南路教育部禮堂舉行的「聯合國中國同志第 203 次座談會--紀念第十屆人權節」，以「中國法律與人權保障--從世界人權宣言觀察」為題發表講話，後刊登在《大陸雜誌》第 18 卷 2 期。

1959 年(民國四十八年)

1 月 31 日，發表〈中國法律與人權保障--從世界人權宣言觀察--聯合國中國同志會第二〇三次座談會紀要〉，見《大陸雜誌》第 18 卷 2 期。

1960 年(民國四十九年)

8 月 8 日，奉派為中華民國政府出席在英國倫敦召開的聯合國第二屆防止犯罪及處遇罪犯大會之代表。

³⁹ 見《法學叢刊》第 1 卷 1 期，1956 年 1 月，頁 39-41。

1961年(民國五十年)

任司法行政部次長。

1962年(民國五十一年)

任司法行政部次長。

1963年(民國五十二年)

1月，發表〈一位令人難忘的導師〉，見《傳記文學》第2卷1期。

8月24日，奉派擔任出席聯合國大會第十八屆常會特命全權代表。

12月21日，接任司法行政部政務次長。

1964年(民國五十三年)

11月10日，奉派擔任出席聯合國大會第十九屆常會特命全權代表。

1965年(民國五十四年)

10月，發表〈在華美軍地位協定與我國司法管轄權〉，見《法學叢刊》第

10卷4期，又見於1966年2月的《軍法專刊》第12卷2期。

11月12日，與謝冠生先生合編《國父法律思想論集》由中國文化學院法律研究所出版。⁴⁰

11月，發表〈民生史觀與現代法學〉，見中國文化學院法律研究所的《國父法律思想論集》。

1966年(民國五十五年)

6月29日，調任最高法院院長。⁴¹

成立「中華法學協會」，舉辦「中國法制研討會議」與國際性法學會議。

8月1日，因被任命為最高法院長之故，《中國一周》第849期以其照片為封面，在「封面說明」略述其事蹟。

1967年(民國五十六年)

1月30日，發表〈建立三民主義的法制社會(專論)〉，見《中國一周》第875期。

2月27日，在中華法學協會以「法學研究的新境界」為題講演，後刊登在《中國一周》第885期。

3月，發表〈保障人權並非輕縱犯罪--談新刑事訴訟法〉，見《法令月刊》第18卷3期。

⁴⁰ 參〈盡瘁司法的謝冠生先生〉，《華岡法粹》第4期，頁1~2，1972年6月。

⁴¹ 參〈緬懷追隨查公良鑑先生的歲月〉，《查良鑑博士百齡誕辰紀念特輯》，2004年8月2日，頁13；又見《法務通訊》第2536期，2011年3月24日，頁3-5。

3 月 16 日，參加東吳大學創校 66 週年慶祝活動，以「法古今完人，立千秋功業」，後來發表於《中央一周》第 887 期。

3 月 20 日，發表〈人權自由與社會安全〉，見《中國一周》第 882 期。

4 月 10 日，發表〈法學研究的新境界〉，見《中國一周》第 885 期。

4 月 24 日，發表〈法古今完人，立千秋功業〉，見《中國一周》第 887 期。

6 月，發表〈中華法學研究的現況及其展望〉，見《法令月刊》第 18 卷 6 期。

6 月 11 日，在「中國法制研討會」以「中國法學研究的新紀元」為題致詞，後來刊登在《中國一周》第 899 期。

7 月 17 日，發表〈中國法學研究的新紀元〉，見《中國一周》第 899 期。

11 月 29 日，接任司法行政部部長⁴²兼行政院政務委員，興革司法行政與建立優良司法人事制度等。

其間為培育法律人才，協助張其昀創辦中國文化大學法律系，出任系主任、研究所所長暨法學院院長。

1968 年(民國五十七年)

2 月，參加中華法學協會及中國文化學院聯合主辦「刑事訴訟程序研討會」，發表〈審理在華美軍人員訴訟程序之研究〉。4 月，刊登於《法令月刊》第 19 卷 4 期，6 月，又刊登在《中興法學》第 3 期。

7 月，發表〈追思林佛性先生〉，見《憲政論壇》第 14 卷 2 期，又於 1969 年 7 月 21 日，刊登在《中國一周》第 1004 期。

10 月，發表〈法律在法治國家的功能〉，見《法令月刊》第 19 卷 10 期。

10 月 14 日，率領台灣高院孫德耕院長及周旋冠首席，前往彰化縣員林鎮主持彰化地方法院成立典禮。⁴³

12 月 10 日，在慶祝人權日大會以「司法功能與人權保障」為題講演，後來刊登在《司法專刊》第 213 期。

是年，與謝冠生先生合編《中國法制史論集》，中華法學協會出版。

1969 年(民國五十八年)

1 月，發表〈求新求行以紀念司法節〉，見《司法專刊》第 214 期。

⁴² 參〈緬懷追隨查公良鑑先生的歲月〉，《查良鑑博士百齡誕辰紀念特輯》，2004 年 8 月 2 日，頁 13；又見《法務通訊》第 2536 期，2011 年 3 月 24 日，頁 3-5。及查良鑑〈兩年來司法革新工作〉。

⁴³ 參見史錫恩〈懷念查方季老師〉。

- 1月25日，參加「民事訴訟程序研討會」，以「研討民事訴訟程序的重要性」為題講演，後來刊登在《司法專刊》第215期。又見《法學叢刊》第14卷2期(總54期)，1969年4月。
- 1月27日，發表〈現階段司法改革的藍圖〉，見《中國一周》第979期。
- 1月31日，在觀護人座談會以「重視觀護工作之推行」為題講話，後來刊登在《司法專刊》第216期。
- 3月25日，在總統府國父紀念月會上，進行「司法行政工作報告」，後來刊登在《司法專刊》第217期。
- 3月，發表〈重視觀護工作之推行〉，見《司法專刊》第216期。
- 4月，發表〈青年節談青年與司法〉及〈司法行政工作報告〉，見《司法專刊》第217期。
- 5月5日，在中華基督教青年會以「青年與建國」為題進行講演，後來刊登在《司法專刊》第219期。
- 6月，發表〈新聞與法治〉，見《法令月刊》20卷6期，7月，又見於《法學叢刊》第14卷3期(總55期)。發表〈警察人員對於處理少年犯罪問題應有的認識〉及〈青年與建國〉，見《司法專刊》第219期。
- 6月2日，在中央聯合總理紀念週以「當前司法行政之概況及其任務」為題進行報告，後來刊登在《司法專刊》第220期。
- 7月，發表〈當前司法行政之概況及其任務〉，見《司法專刊》第220期。
- 9月，發表〈司法官的時代任務〉，見《法令月刊》第20卷9期。
- 9月8日至10日，陪同立法院司法委員會委員到臺東考察司法業務。⁴⁴
- 9月15日，主持司法官訓練所第九期學員朝會，以「獻身司法是一種榮譽」為題講演，後來刊登在《司法專刊》第223期。
- 10月，發表〈中國法律的基本精神與近二十年之發展〉，見《法學叢刊》第14卷4期(總56期)。發表〈獻身司法是一種榮譽〉，見《司法專刊》第223期。
- 10月，參觀在新竹舉行的第二十四屆臺灣全省運動會及在臺北市舉行的臺北運動會。⁴⁵
- 11月16日，陪同美國高級官員來臺訪問後參觀故宮博物院。⁴⁶

⁴⁴ 參見《司法專刊》第223期，1969年10月，頁3。

⁴⁵ 參查良鑑〈群策群力革新司法〉，見《司法專刊》第227期，1970年2月，頁1。

⁴⁶ 參〈群策群力革新司法〉，見《司法專刊》第227期，1970年2月，頁1。

11 月 17 日，主持司法官訓練所第九期學員朝會，以「群策群力革新司法」為題講演，後來刊登在《司法專刊》第 227 期。

12 月 5 日，在臺灣高等法院第五次法律座談會上，以「溝通法律見解，革新辦案業務」為題發表講演，後來刊登在《司法專刊》第 226 期。是年，以部長身份召見楊大器，詢問「刑事政策的最終目標為何？」經與相關機關協商，另設前科記錄簿，而身分證及戶籍簿則免予記載前科。後又商討「刑事被告交保手續問題」，以此事關係刑事被告之人權，命即刻擬妥辦法通令施行。⁴⁷

1970 年(民國五十九年)

1 月，發表〈溝通法律見解、革新辦案業務〉，見《司法專刊》第 226 期。

2 月，發表〈群策群力革新司法〉，見《司法專刊》第 227 期。

4 月，發表〈兩年來司法革新工作〉，見《中國人雜誌》第 2 卷 8 期；及發表〈司法革新工作概況〉，見《光復大陸》第 40 期。

5 月，寫信給謝冠生先生，提議重印謝先生在 1948 年彙編出版的《戰時司法紀要》重新印行。⁴⁸

是年，參與美方軍法處長彼魯比與楊大器先生討論「來台渡假美軍是否應照規定繳納出境費」案的翻譯，會後結論是：中美委員會之事務應由該會自行解決，中方司法部長無權介入亦不能對參與該會之部員作何指示。⁴⁹

7 月 1 日，應聘為總統府國策顧問。

1971 年(民國六十年)

9 月，發表〈論經濟法規亟應現代化〉，見《法令月刊》第 22 卷 9 期。

10 月 25 日，膺任東海大學董事會董事長⁵⁰，歷時二十年。

11 月 1 日，在台北寓所接受《東海大學校刊》者訪問。

11 月 2 日，參加東海大學大禮堂舉行的創校十六週年慶祝大會，以「福

⁴⁷ 參〈緬懷追隨查公良鑑先生的歲月〉，《查良鑑博士百齡誕辰紀念特輯》，2004 年 8 月 2 日，頁 13；又見《法務通訊》第 2536 期，2011 年 3 月 24 日，頁 3-5。

⁴⁸ 參〈盡瘁司法的謝冠生先生〉，《華岡法粹》第 4 期，頁 1~2，1972 年 6 月。

⁴⁹ 參〈緬懷追隨查公良鑑先生的歲月〉，《查良鑑博士百齡誕辰紀念特輯》，2004 年 8 月 2 日，頁 14~15；又見《法務通訊》第 2536 期，2011 年 3 月 24 日，頁 3-5。

⁵⁰ 按，是次董事會是在東海大學行政大樓會議舉行，《私立東海大學第六十九次董事會議紀錄》載「膺選新任，任期三年至民國六十三年屆滿者」，當天會議中決議通過擔任董事長。

如東海，同心努力」為題的講演⁵¹。

12月，發表〈美國一位司法改革家的中心思想(Arthur T. Vanderbilt)〉，見《法令月刊》第22卷12期。

1972年(民國六十一年)

6月，發表〈盡粹司法的謝冠生先生〉，見《華岡法粹》第4期。後又修改篇名為〈中華法學協會前任會長謝冠生先生〉，於8月刊登於《華學月報》第8期。

6月26日，在東海大學銘賢堂監交唐守謙代理校長將印信移交給謝明山校長的典禮。⁵²

11月2日，參加東海大學在大禮堂舉行的第十七屆校慶活動與致詞，以「養德、養力」勉勵大家。⁵³

憑其在法律界之崇高地位，經其奔走折衝，取得軍、憲、警等方面支援司法單位，強制收回東海大學被霸佔之約六十甲的十數筆土地，即現在的農牧場周圍。⁵⁴

1973年(民國六十二年)

5月11日至14日，擔任東海大學聖樂團到南部巡迴演唱的領隊。⁵⁵

10月，發表〈中國法家的法治思想〉，見《法令月刊》第24卷10期。後來內容略為增補，改題〈法家的法治思想與國家建設〉，見《國家建設研究論文集》。⁵⁶1990年10月，又刊登於《法令月刊》第41卷10期。

10月25日至11月4日，接受紐約基督教高等教育聯合董事會邀請，參加在香港舉行為期九天的「基督教大學校長會議」，討論基督教大學教育及籌募基金研討會。⁵⁷

11月23日下午10時，在台中大飯店接受《東海大學校刊》記者訪問，

⁵¹ 參《東海大學校刊》第137期，1971年11月2日。

⁵² 參《東海大學校刊》第138期，1972年9月30日。

⁵³ 參《東海大學校刊》第139期，1971年12月18日。

⁵⁴ 參李福登〈記方季先生生前二三事--追懷查前董事長嘉言懿行〉及呂士朋〈懷念查故董事長良鑑博士〉，見《東海簡訊》查前董事長良鑑博士追思專刊。

⁵⁵ 參《東海大學校刊》第142期及143期，1973年6月5日、1973年6月19日。

⁵⁶ 按，是篇「前言」的末兩段，即「在春秋戰國時代」起，與〈中國法家的法治思想〉（《法令月刊》第24卷第10期，1973年10月，頁4~7，又見《法令月刊》第41卷第10期，頁229~231）大致相同。惟是篇分五節論述，後二篇未加分節罷了。

⁵⁷ 參《東海大學校刊》第144期，1973年10月11日。

暢談基督教育。⁵⁸

11 月 24 日上午 10 時，主持在東海大學視聽教學大學舉行的東海大學董事會議。⁵⁹

1974 年(民國六十三年)

7 月，認為聯董會自 1972 年起，逐年遞減東海的經常費，至 1977 年全部停止，慮及東海的長期經營，乃與聯董會積極磋商，要求聯董會能給東海一筆相對基金，其比例為一比四，東海募集美金二十萬元，聯董會則相對捐贈美金八十萬元。是月終達成協議。同年 12 月，先生積極投入協助相對基金的籌募運動。⁶⁰

7 月 15 日，主持中美文化經濟協會與中國廣播公司聯合舉辦的中國音樂欣賞晚會，談「中國海外青年的責任」。

8 月 24 日，主持中美文化經濟協會與中國廣播公司聯合舉辦的中國音樂欣賞晚會，再談「中國海外青年的責任」。

8 月，發表〈中國海外青年的責任〉，見《中美月刊》第 19 卷 7/8 期。

10 月，發表〈中華文化與中華法學〉，見《法令月刊》第 25 卷 10 期。

10 月 21 日，出席在台北市中央再保大樓舉行的東海大學董事會年會，蟬聯東海大學董事長。接受《東海大學校刊》記者訪問，暢談東海過去與未來的瞻望。⁶¹

11 月 2 日上午 10 時，參加在東海大學銘賢堂舉行第十九週年校慶活動。⁶²

1975 年(民國六十四年)

3 月 24 日下午 12 時 30 分，在台北中國飯店主持東海大學董事會議，會中報告與以前設立中國大陸的華中大學校友及友人會談，同意捐助東海相對基金新台幣四百萬元，但須從基金撥出新台幣四百萬元利息，以作籌建商學院之用，應命為華中大樓，華中大學信託基金允再捐與東海新台幣一百萬元，藉以資助於商學院中設立一個講座。⁶³

4 月，李紹盛〈經濟法規研討論文集（查良鑑主編）讀後〉，對其主編之書

⁵⁸ 參《東海大學校刊》第 145 期，1973 年 12 月 1 日。

⁵⁹ 參《東海大學校刊》第 145 期，1973 年 12 月 1 日。

⁶⁰ 參〈懷念查故董事長良鑑博士〉，《東海簡訊》查前董事長良鑑博士追思專刊。

⁶¹ 參《東海大學校刊》第 148 期，1973 年 11 月 2 日。

⁶² 參《東海大學校刊》第 148 期，1973 年 11 月 2 日。

⁶³ 參《東海大學校刊》第 153 期，1975 年 10 月 1 日。

發表讀後感，見《銀行家》第 269 期。

4 月 8 日，因懷恩初中執事狀告東海大學之行為致函查董事長事，覆函說明原委，並對懷恩初中執行的一意孤行，予以痛責。⁶⁴

4 月 16 日下午 8 時，應邀在中華民國各基督教會於台北市國父紀念館舉行蔣中正總統逝世的追思禮拜上致詞。⁶⁵

6 月 17 日上午 9 時，出席東海大學在大禮堂舉行的第 17 屆畢業典禮，並代表董事會向畢業學生致詞。⁶⁶

10 月 10 日，撰寫〈蔣總統與我〉，見《(英文)中國郵報》慶祝雙十節特刊。⁶⁷

11 月，發表〈總統蔣公對實施民主法治之勳業〉，見《法令月刊》第 26 卷 11 期。⁶⁸

11 月 1 日，《東海新聞(雙週刊)》第 4 期轉載某報訪問董事長而撰寫的〈東海大學廿年有成〉。

11 月 2 日上午 9 時 30 分，出席在東海大學大禮堂舉行創校第 20 週年校慶大會活動。⁶⁹

12 月，先生因替東海募得華中基金會一次捐贈的新台幣五百萬元(東海故於商學院設置「華中堂」以紀念)，是月，二十萬元美金全部募齊，聯董會乃如約撥贈本校八十萬元美金。⁷⁰

1976 年(民國六十五年)

5 月 17 日、蒞臨東海大學行政會議，以「勉勵東海同仁努力開創東海光明前途」。⁷¹

6 月 22 日上午 9 時，出席東海大學在大禮堂舉行的第十八屆畢業典禮，代表董事會，以「博學、慎思、篤志、勵行」八字贈言勉勵向畢業生致詞。⁷²

⁶⁴ 參《東海大學校刊》第 151 期，1975 年 5 月 6 日。

⁶⁵ 參《東海大學校刊》第 150 期，1975 年 4 月 20 日。

⁶⁶ 參《東海大學校刊》第 152 期，1975 年 6 月 17 日。

⁶⁷ 參《東海新聞(雙週刊)》第 4 期，1975 年 11 月 1 日。

⁶⁸ 又見《東海大學校刊》第 156 期，1976 年 4 月 4 日。

⁶⁹ 參《東海大學校刊》第 154 期，1975 年 11 月 2 日。

⁷⁰ 參〈懷念查故董事長良鑑博士〉，《東海簡訊》查前董事長良鑑博士追思專刊。

⁷¹ 參《東海大學校刊》第 157 期，1976 年 6 月 22 日。

⁷² 參《東海大學校刊》第 157 期，1976 年 6 月 22 日。

- 10 月 10 日，為《國家建設研究論文集》撰寫〈序〉。
- 10 月 31 日，發表〈總統蔣公表現的基督精神〉，見《國家建設研究論文集》。後因東海大學中正紀念堂落成，《東海大學校刊》第 132 期(1985 年 11 月 14 日)開闢「中正紀念堂落成特刊」，再予刊登。
- 11 月 2 日，撰寫東海大學商學院命名為「華中堂」勒石碑文。⁷³
- 11 月 15 日，參加中美文化經濟協會慶賀美國建國二百週年友好訪問團，訪問期間拜訪基督教亞洲高等教育聯合董事會，報告東海大學近況及商談東海的發展計劃。⁷⁴
- 12 月，率領中美文化經濟協會代表團訪問美國，期間參加在堪薩斯城應邀參加僑胞早餐會，撰〈記堪城早餐會〉。⁷⁵

1977 年(民國六十六年)

- 5 月 15 日，應邀前往南非共和國參加該國最高法院成立一百週年慶典。⁷⁶
- 6 月，發表〈由人權本質談中國憲法上之保障〉，見《華岡法粹》第 9 期。又收入 10 月 31 日國父實業計劃研究學會編的《國家建設研究論文集》。
- 6 月 15 日，在美國華府中美「中國大陸問題」研討會上，以〈中共「法制」下的基本人權問題〉為題進行開幕獻詞。⁷⁷
- 6 月 20 日上午 10 時，出席東海大學在大禮堂舉行的第十九屆畢業典禮，代表董事會向畢業生致詞。⁷⁸
- 8 月，發表〈中共「法制」下的基本人權問題〉，見《問題與研究》第 16 卷 11 期。又，10 月刊登於《中美月刊》第 22 卷 9/10 期；又 11 月 2 日刊登於《東海大學校刊》第 165 期。
- 9 月，發表〈從自由、人權論我國憲法保障與中共法制意識〉，見《東方雜誌》第 11 卷 3 期；及發表〈南非共和國與其司法制度〉，見《法令月刊》第 28 卷 9 期。

⁷³ 參《東海大學校刊》第 159 期，1976 年 11 月 2 日。

⁷⁴ 參《東海大學校刊》第 161 期，1977 年 3 月 10 日。

⁷⁵ 參《東海大學校刊》第 160 期，1977 年 1 月 15 日，該篇前有編者按語，說：「刊登於本年元月 3 日中央日報第十一版堪城航訊」。

⁷⁶ 參《東海大學校刊》第 163 期，1977 年 6 月 20 日，報導說：「本月初返國，接受民族晚報記者之訪問，發表觀念，並刊登於本年六月五日該報第二版」。

⁷⁷ 參《東海大學校刊》第 165 期，1977 年 11 月 2 日，該篇前有編者按語，說：「講詞係以英文，近經《問題與研究》雜誌譯載。茲特轉刊藉供讀者參考」。

⁷⁸ 參《東海大學校刊》第 163 期，1977 年 6 月 20 日。

9月11日，赴美國拜訪美國南部各州的教會與教會大學，一共停留四個星期。⁷⁹

11月2日，出席東海大學在運動場舉行的創校二十二週年慶祝大會，以「慶祝校慶要加強信心愛國愛校」為題講演。⁸⁰

12月31日，發表〈從中國憲政發展看人權之維護〉，見《近代中國》第4期〈行憲三十週年紀念專輯〉。

當選為「中美文化經濟協會」理事長，致力於中美兩國文化交流，經貿拓展與民間傳統友誼的推動。

與季靈先生合譯《犯罪學及刑罰學》，台灣商務印書館出版。

1978年(民國六十七年)

4月，發表〈論民權與人權之實踐〉，見《三民主義學報(文化大學)》第2期。並為中國文化大學《華岡法科學報》創刊號撰寫〈發刊辭〉。

6月21日，出席東海大學在大禮堂舉行的第二十屆畢業典禮，代表董事會向畢業生致詞。⁸¹

6月27日上午10時，主持在東海大學銘賢堂舉行的新舊任校長(謝明山校長移交梅可望校長)交接典禮，典禮中致詞，讚揚謝校長六年中的竭盡心力。⁸²

10月31日，發表〈國際集體安全與中美共同防禦條約〉，見國父實業計劃研究學會編《國家建設研究論文集》。11月，又見《法令月刊》第29卷第11期。

11月2日，主持東海大學創校二十三週年校慶活動，以：要有愛人如己的胸懷、要有服務人群的志向、要有追求至善的毅力及要有熱愛國家的情操等四點與全校同學共勉。⁸³並主持新校門奠基典禮，勉東海師生繼承中國學術文化及發揚熱愛國家的情操。⁸⁴

11月20日，在東海大學行政大樓會議室舉行歡迎波利維亞國聖泰克魯市

⁷⁹ 參〈慶祝校慶要加強信心愛國愛校--查董事長在本校廿二週年校慶大會講詞〉，見《東海大學校刊》第166期，1977年12月25日。

⁸⁰ 參《東海大學校刊》第165期，1977年11月2日。

⁸¹ 參《東海大學校刊》第168期，1978年6月21日。

⁸² 參《東海雙週刊》第1期，1978年9月18日。

⁸³ 參《東海雙週刊》第4期，1978年11月2日。

⁸⁴ 參《東海雙週刊》第5期，1978年11月13日。

長戴爾奇博士夫婦茶會中，代表東海致歡迎詞及紀念品。⁸⁵

11 月，發表〈國際集體安全與中美共同防禦條約〉，見《法令月刊》第 29 卷 11 期。

1979 年(民國六十八年)

1 月 1 日起，中美斷交，以民間身份聯繫美國國會議員與對我國友好人士，大力開展國民外交，確保中美兩國實質關係。

2 月，發表〈中美關係與共同防禦〉，見《東方雜誌》第 12 卷 8 期。

3 月，發表〈 Law and Culture in Contemporary China 〉，見《Sino-American Relations》第 5 卷 1 期。

3 月 27 日，與美國基督教亞洲高等教育聯合董事會榮譽會長摩爾夫人共同主持東海大學新校門落成剪綵儀式。⁸⁶

4 月，發表〈中美新關係之建立與展望〉，見《東方雜誌》第 12 卷 10 期。後來被收入國父實業計劃研究學會 10 月 31 日出版的《國家建設研究論文集》。

5 月 8 日，參加東海大學董事會在台北中國大飯店舉行董事會議，會中被推選為董事長。⁸⁷

6 月 17 日，出席東海大學在文理大道露天舉行的第二十一屆畢業典禮，代表董事會向畢業生致詞。當天亦在東海大學召開董事會議⁸⁸

9 月，發表〈中美新關係法案的分析〉，見《建設》第 28 卷 4 期。

9 月 29 日，主持東海大學在華中堂舉行的擴大行政會議，聯董會秘書長勞比博士與財務主任蒞校參加。⁸⁹

10 月 16 日，參加在臺北市自由之家舉行的「如何加強中華民國的國際映象」座談會，提出「要靠外國人為我們宣傳」的意見，內容見於 11 月的《中央月刊》第 12 卷 1 期。

11 月，發表〈美國法院判決表現的法治精神(卡特終止「中美共同防禦條約」問題)〉，見《法令月刊》第 30 卷 11 期。

11 月 2 日上午 9 時，參加東海大學創校二十四週年校慶，並以「把握現

⁸⁵ 參《東海雙週刊》第 6 期，1978 年 11 月 27 日。

⁸⁶ 參《東海雙週刊》第 14 期，1979 年 3 月 29 日。

⁸⁷ 參《東海雙週刊》第 18 期，1979 年 5 月 28 日。

⁸⁸ 參《東海雙週刊》第 19 期，1979 年 6 月 17 日。

⁸⁹ 參《東海雙週刊》第 21 期，1979 年 10 月 1 日。

在「齊心奮鬥」為題致詞。⁹⁰上午 10 時 30 分，主持東海大學教學大樓落成奉獻典禮的剪綵。⁹¹

12 月，發表〈美國法院關於總統無權單獨廢約的判決〉，見《東方雜誌》第 13 卷 6 期；及發表〈有關美總統宣佈廢止中美共同防禦條約問題〉，見《建設》第 28 卷 7 期。⁹²

12 月 23 日上午 11 時，主持東海大學附設小學擴建教室落成奉獻典禮剪綵，頒贈感謝獎牌予熱心捐贈的學生家長。⁹³

1980 年(民國六十九年)

3 月 13 日，參加美國在台協會會克勞斯伉儷訪問東海大學活動，致歡迎詞。⁹⁴

4 月 11 日，參加美國國會議員助理訪華團到東海大學華中堂的歡迎簡報及座談會。⁹⁵

4 月 15 日，參加大韓民國「中韓經濟合作會議」代表團到東海大學視聽大樓國際會議廳的簡報。⁹⁶

6 月 22 日上午十時，參加東海大學在文理大道舉行的第二十二屆畢業典禮。⁹⁷

7 月，發表〈講民主，也要講法治〉，見《中央月刊》第 12 卷 9 期。

8 月，發表〈先總統蔣公的宗教信仰〉，見《近代中國》第 18 期。

12 月，發表〈公職人員選舉罷免法的新貌〉，見《文藝復興》第 118 期；及發表〈選舉罷免法的特質與時代意義〉，見《夏聲月刊》第 193 期。

1981 年(民國七十年)

1 月，發表〈宗教與法治的關係〉，見《建設》第 29 卷 8 期。

4 月，發表〈法律與社區發展--論社區發展法誕生的重要性與展望〉，見《社會建設》第 43 期。

⁹⁰ 參《東海雙週刊》第 23 期，1979 年 11 月 2 日。

⁹¹ 參《東海雙週刊》第 24 期，1979 年 11 月 19 日。

⁹² 按，是篇與〈美國法院判決表現的法治精神〉，以〈關美總統宣佈廢止中美共同防禦條約問題，介紹查博士良鑑的兩篇專著〉為標題內容相同。

⁹³ 參《東海雙週刊》第 26 期，1979 年 12 月 24 日。

⁹⁴ 參《東海雙週刊》第 29 期，1980 年 3 月 24 日。

⁹⁵ 參《東海雙週刊》第 30 期，1980 年 4 月 14 日。

⁹⁶ 參《東海雙週刊》第 30 期，1980 年 4 月 22 日。

⁹⁷ 參《東海雙週刊》第 34 期，1980 年 6 月 14 日。

9 月 15 日，與全體董事在東海大學召開董事會會議，梅可望校長在會中進行校政報告。⁹⁸

10 月 8 日上午 11 時，陪同美國教育部全美地區聯絡處處長畢林斯博士訪問東海，在簡報中說：「教育的目的不只是講授教科書，而是要使國家安定，成為三民主義的基地，並恢復大陸同胞的自由。」⁹⁹

11 月，發表〈法律教育與法律生活化〉，見《華岡法科學報》第 4 期，又發表於 1982 年 6 月，見《法令月刊》第 33 卷 6 期。

11 月 2 日，參加東海大學體育館舉行的建校二十六週年慶祝活動與致詞。¹⁰⁰

12 月，發表〈追懷謝冠生先生〉，見《法令月刊》第 32 卷 12 期。

1982 年(民國七十一年)

4 月 28 日，參加東海大學的行政會議中講話。¹⁰¹

6 月 20 日上午十時，參加東海大學第二十四屆畢業典禮與致詞。同日並參加東海大學校友會館及農牧場牛奶加工廠的落成奉獻典禮¹⁰²

9 月 14 日，參加東海大學的行政會議中講話。¹⁰³

11 月 2 日上午 9 時，主持東海大學創校二十七週年慶祝大會，並主持停車廣場、女生宿舍、學人宿舍、教職員退休宿舍、東海湖及東美亭等五項建設的落成奉獻典禮。與梅可望校長合撰〈東美亭記〉及〈東海湖記〉，由蕭繼宗教授書寫。¹⁰⁴

1983 年(民國七十二年)

4 月 9 日，出席在台北圓山大飯店二樓會議廳，由東海大學與亞洲基督教大學聯合會合辦的「國際學術會議」開幕典禮。¹⁰⁵

5 月 1 日，擔任世界和平大學籌備委員會總會常務委員。

5 月，擔任世界和平策進會總會常務委員。

⁹⁸ 參《東海雙週刊》第 53，1981 年 10 月 1 日。

⁹⁹ 參《東海雙週刊》第 54 期，1981 年 10 月 15 日。

¹⁰⁰ 參《東海雙週刊》第 56 期，1981 年 11 月 16 日。

¹⁰¹ 見《東海雙週刊》第 65 期，1982 年 4 月 28 日。

¹⁰² 參《東海雙週刊》第 68 期，1982 年 6 月 20 日。

¹⁰³ 參《東海雙週刊》第 69 期，1982 年 9 月 14 日。按，報導是以「修身豈為名傳世，做事惟思利及人」為題。

¹⁰⁴ 參《東海雙週刊》第 72 期，1982 年 11 月 2 日。又見《東海雙週刊》第 73 期，1982 年 11 月 17 日。

¹⁰⁵ 參《東海雙週刊》第 80 期，1983 年 4 月 22 日。及《東海雙週刊》第 90 期，1983 年 12 月 25 日。

- 6月19日，在東海大學畢業典禮致詞，勉勵畢業生繼續研究，不斷求知，以便為國家效力。
- 6月25日，在東海大學台北連絡處主持「東海大學董事會」，報告：1.本年度教育部對於全國大專院校評鑑東海又列為第一名。2.懷恩中學非法侵佔校地訴訟案，八年來四次發回台中高分院更審，終於本年4月21日經最高法院判決本校勝訴而告確定。3.近年來本校完成多項重大建設，如教學大樓及學人宿舍等。
- 9月23日，在東海大學台北連絡處主持「東海大學董事會」，報告：教育部於七十及七十一學年度評鑑全國私立大學，本校連續二年均名列第一，這表示本校辦學成效，為各界所肯定。2.明年大學聯合招生，輪由本校主辦，並已決定實行新制「第三方案」，責任重大。會中決議：興建大禮堂構想及向台灣土地銀行貸款，原則同意。
- 11月2日，出席東海大學創校二十八週年校慶活動。¹⁰⁶
- 12月，發表〈念二哥(查良釗)〉，見《傳記文學》第43卷6期。

1984年(民國七十三年)

- 元月21日，在東海大學台北連絡處主持「東海大學董事會」，報告：1.年底教育部宣佈全國大專院校評鑑結果，東海再度評定第一，並特頒獎助金。2.十年來本校有若干重大興革，其中實習農牧場等之創立，歷經增加生產，所得鉅額盈餘，可轉而支援學校建設。3.懷恩中學侵佔本校土地，未經本校同意擅自建築房屋，經本校聲請台中法院假處分命其停止建築，並訴請法院判令拆除恢復原狀。台中法院已定於73年2月20日派員強制執行。會中決議：通過興建「大圖書館」及「大禮堂」經費案。在「討論及決議事項」綜合意見說：「大家一致認為增設系所，尚待教育部核准。學生人數得能增加固然可喜，但過份膨脹，照顧難免有不周處，不可不慎。在人數增加之際，不可疏忽注意品質的提高。」
- 5月12日，在東海大學台北連絡處主持「東海大學董事會」，報告：1.本校實習農牧場由美新購荷蘭乳牛四十頭，最近一個月內已生產十二頭小。2.學校新圖書館建築進行順利，為充實館內設備，校友等倡議樂捐，現正積極進行。3.自私立學校法修正公布，私立大學「得設立分校」以來，南投縣縣長吳敦義先生數度前來洽請本校開辦「南投分部」，今

¹⁰⁶ 參《大學大專校刊》第88期，1983年11月16日。

日特別請其來會說明意願。會中決議：擴建本校南投分部原則，可積極籌備，報請教育部核准辦理。但關於「土地取得」，不考慮「租用方式」，應洽商「捐贈」或以公告現值價購，惟價購時採長期分次付款方式。

9月3日，在東海大學台北連絡處主持「東海大學董事會」，報告：1.校園內有三大工程(新圖書館、企管大樓、新建學生宿舍)正在建築中，預期十月間可全部完工，將於校慶日(11月2日)舉行奉獻典禮。2.校園內「路思義教堂」今逢廿周年，學校特編《路思義教堂廿周年紀念》專輯，以示感念不忘。3.興建「東海學術園區」專案小組研究結論，限於學校財務，不宜投下鉅額資金開發園區。4.五月十二日董事會備選王必成先生為新任董事，遞補陳英邦董事遺缺。

10月，為《國家建設研究論文集》撰寫〈序〉。

11月，發表〈「八十南開」精神永在：永懷張伯苓先生的偉大愛國情操〉，見《大成》第132期。又於1985年3月，刊登在《政治評論》第43卷2期。

12月22日，在東海大學台北連絡處主持「東海大學董事會」，報告：新圖書館已完工，設備現代化，堪稱國內首座。企管研究中心大樓也已完成，均於11月2日奉獻。目前正進行「大禮堂」工程，即「中正紀念堂」，已發包開工，但經費尚有不足，已積極進行勸募中。

1985年(民國七十四年)

1月，先和幾位宗教界領袖到美國華府參加雷根總統連任的就職大典。¹⁰⁷

3月16日，在東海大學台北連絡處主持「東海大學董事會」，報告：自教育部推行評鑑制度以來，本校已連續四年被評為私立大學中第一名。

4月9日上午8時30分，主持東海大學新圖書館啟用典禮暨剪綵，以：「高、大、全、謙、新」五字代表新館的精神。¹⁰⁸

6月8日，在東海大學台北連絡處主持「東海大學董事會」，報告：1.本校新建圖書館已於4月9日正式啟用，本席曾於典禮上提出五個字以顯示新館的精神：「高」、「大」、「全」、「謙」、「新」。2.台中市政府前曾致函本校，請同意撥借校地六百坪，作為興建警察派出所及消防小隊

¹⁰⁷ 參見錢復〈追念查方季世伯〉。另參見民國72至76年《私立東海大學董事會會議紀錄》的〈第廿三屆董事會會議紀錄民國74年3月16日〉「主席報告」。

¹⁰⁸ 參《東海大學校刊》第118期，1985年4月8日。又見《東海雙週刊》第119期，1985年4月15日。

之用。地點擬定在校地內台中港路旁普濟橋東。

6月16日，參加東海大學74年日夜間部畢業典禮。¹⁰⁹

7月20日上午10時30分，主持東海大學中正紀念堂上樑典禮。¹¹⁰

8月24日，在東海大學台北連絡處主持「東海大學董事會」，報告：1. 綜合性大禮堂(中正紀念堂)於7月20日舉行「上樑」典禮，預定9月底完成。2. 旅美華僑徐銘信先生所創辦的「徐氏基金會」，目的在將西洋理工科學介紹給中華民國，並成立「中華民國徐氏基金會」，對於我國科技發展不無貢獻。目前徐氏年邁，無力兼顧國內，經商請本校接辦，多次洽商業已商妥管理辦法。原則上徐氏基金會仍保持其財團法人身份，應自立自足，東海不負財務虧損責任。

9月20日，「台北市浙江省海寧縣同鄉會」在台北中山堂堡壘廳召開成立大會，敦聘先生等六位鄉前輩為名譽理事長。¹¹¹

10月31日上午9時，參加東海大學中正紀念堂落成典禮暨前廳蔣公銅像揭幕式，典禮中提到慶祝中正紀念堂的落成是富有時代意義的：(一) 戡公逝世十年中，社會的進步是有目共睹的，借此中正紀念堂來紀念蔣公九九冥誕。(二) 在慶祝東海大學三十週年校慶之際，希望同學們不要忘了我們的校訓--求真、篤信、力行。求真就是基督所講的真理，對國家、對社會要有貢獻；篤信就是要堅強自己的信心；力行就是要有好的計劃，仔細地研究發展。¹¹²並撰寫〈蔣公表現的基督精神〉，發表在《東海大學校刊》第131期。¹¹³

1986年(民國七十五年)

1月6日上午9時，參加東海大學的行政會議，聽取梅可望校長簡報後，以「仁愛的胸襟」、「公開的做法」、「誠懇的態度」、「創新的精神」、「力行的決心」五大目標勸勉全校教職員工同仁。¹¹⁴

1月18日，在東海大學台北連絡處主持「東海大學董事會」，報告：1. 一月4、5兩日，本校行政主管假桃園中正國際機場內航空大飯店舉行「本

¹⁰⁹ 參《東海大學校刊》第126期，1985年6月16日。

¹¹⁰ 參《東海大學校刊》第127期，1985年9月12日。

¹¹¹ 參見李如南〈敬悼查故鄉長良鑑先生〉。

¹¹² 參《東海大學校刊》第131期，1985年10月31日，及《東海大學校刊》第132期，1985年11月14日。

¹¹³ 參《東海大學校刊》第132期，1985年11月14日。

¹¹⁴ 參《東海大學校刊》第137期，1986年1月14日。

- 校發展會議」。2.一九八六年傑賽普世界國際法辯論賽中華民國代表隊選拔賽，於一月六日在本校圖書館進行冠軍決賽，本席也參予評審。
- 3月20日，有鑑於高梓董事家於2月遭回祿之災，從台北致電梅可望校長，請全校師生注意校區內各場所的用電安全。¹¹⁵
- 4月23日，《東海大學校刊》報導董事長寓所遷移事宜。¹¹⁶
- 5月17日，在東海大學台北連絡處主持「東海大學董事會」，報告：去年(74)「徐氏基金會」主動商請本校繼續經營管理。近來該基金會原創辦人徐銘信先生突然來函另有意見，中間容或有人破壞，殊屬不幸，刻正查詢交涉中。
- 6月15日上午9時30分，參加東海大學在中正紀念堂舉行的75年畢業典禮。¹¹⁷
- 8月30日，在東海大學台北連絡處主持「東海大學董事會」，報告：關於法人變更案，依教育部及台中地方法院通知，須先「修訂捐助章程(訂明財產總額)」，茲擬具「修訂財團法人私立東海大學捐助章程草案」乙種，請公決。
- 11月2日上午9時，參加東海大學在中正紀念堂舉創校三十一週年慶祝活動，以「積極、進取、樂觀、團結」期勉東海人。同日上午10時，主持東海大學夜間部大樓落成奉獻典禮暨剪綵儀式¹¹⁸
- 11月18日上午10時30分，參加東海大學在企管研究中心為新成立的「國際與比較法研究中心」舉行的成立典禮，致詞中強調。在追求現代化的過程中，參與任何國際活動，法律工作尤須重視國際與比較法學的研究，現在為配合工商企業界的需要，特成立「國際與比較法研究中心」，將更能彰顯本校在教學、研究之餘，進而參與社會建設的崇高目標。¹¹⁹
- 11月22日，在東海大學台北連絡處主持「東海大學董事會」，報告：1. 亞洲基督教大學聯合會第六屆年會在東海舉行。2.本月十八日「董氏基金會」負責人嚴道先生及「消費者文教基金會」李伸一先生分別就「禁

¹¹⁵ 參《東海大學校刊》第142期，1986年3月20日。

¹¹⁶ 參《東海大學校刊》第145期，1986年4月23日。

¹¹⁷ 參《東海大學校刊》第149期，1986年6月14日。又參《東海大學校刊》第150期，1986年7月28日。

¹¹⁸ 參《東海大學校刊》第156期，1986年10月30日。又參《東海大學校刊》第157期，1986年11月17日。

¹¹⁹ 參《東海大學校刊》第158期，1986年12月1日。

煙」及「消費者保護」事項應邀作專題演講，本席也在場聽講。

是年，適逢蔣中正總統百秩誕辰，先生以「蔣公廢除不平等條約的不世偉業」為題，接受《台灣日報》記者司馬岩君的訪問。¹²⁰

12月28日，發表〈蔣公廢除不平等條約的不世偉業〉，見《台灣日報》，又見《浙江月刊》第18卷12期。

1987年(民國七十六年)

3月18日，在東海大學台北連絡處主持「東海大學董事會」，報告：1.今年二月間，本席參加中華民國基督教訪美團，出席美國基督教福音傳播協會年會。本人於會後應邀參加密西根大學中國文化研究中心座談會，又參加在紐約舉行之中華文化協會，本席致詞時對我國近況多所介紹。2.關於台中捐血中心借用校地案，原則上地點及面積由東海指定，產權仍歸東海所有。3.關於徐氏基金會案，該基金會已將本校接辦經過及立場編印出版《私立東海大學接管中華民國徐氏基金會始末》專刊一冊，共計百餘頁。

6月14日上午9時30分，參加東海大學在中正紀念堂舉行的76年畢業典禮。¹²¹

7月22日，在東海大學台北連絡處主持「東海大學董事會」，報告：關於「徐氏基金會」案，基金會之法人變更登記，近由台北地方法院板橋分院正式核准，並發給證書，足證改組經過均屬適法。

1988年(民國七十七年)

1月，替《海寧鄉會訊》封面之「海寧同鄉會訊」題字。¹²²

1月27日，偕同基督教訪美團參加在華盛頓舉行的「美國基督教福音傳播協會」年會。¹²³

4月9日，在東海大學董事會的臨時動議報告東海大學商學院「華中樓」的題名是因電法章董事為武昌基督教華中大學基金保管會負責人，允將基金中五百萬元協助東海辦理「商學院」一事。

4月15日上午8時30分，參加東海大學在大操場舉行76學年度全校運動大會，勉勵全體選手及工作人員發揚運動精神，遵守紀律，公平競

¹²⁰ 參〈追念查方季世伯〉。

¹²¹ 參《東海大學校刊》第170期，1987年6月14日。

¹²² 參〈敬悼查故鄉長良鑑先生〉。

¹²³ 參《私立東海大學第廿四屆董事會會議紀錄》主席報告，1988年4月9日。

爭，培養術德兼修、文武合中的中華兒女。¹²⁴

5 月 2 日上午 9 時，參加東海大學在圖書館良鑑廳舉行的行政會議，聽取圖書館自動化計畫及游泳池興建計畫簡報，以「談何容易」四字形容本校各種設計規畫之進步，以「精益求精」、「止於至善」兩句話勵全校教職員及學生，希望東海能夠成為世界最有名的第一流大學之一。¹²⁵

6 月 12 日上午 9 時 30 分，參加東海大學在中正紀念堂舉行 76 學年度畢業典禮，致詞勉勵畢業生。¹²⁶

7 月 2 日，在東海大學台北連絡處會議室主持東海大學第廿四屆董事會，會中報告已於 6 月 23 日在本校台北連絡處，由他和梅可望校長代表學校和中華民國捐血運動協會台中捐血中心簽訂建教合作案。

10 月 31 日，主持在台北召開的東海大學董事會議，董事成員局部改組，會中決定本校專任教職同仁不需因結婚而改為兼任或離職。¹²⁷

11 月 2 日上午 9 時起，參加東海大學在中正紀念堂舉行創校三十三週年慶祝活動大會；¹²⁸10 時 30 分，參加校友捐獻的花園--思恩園揭幕；11 時，參加東海首任校長曾約農先生座落在圖書館內的銅像揭幕；11 時 30 分，參加農學院「園景系」新建系館落成剪綵。¹²⁹

12 月 31 日下午 3 時，東海大學董事會在東海的台北聯絡處會議室舉行全體董事會議，先生蟬聯二十五屆董事長。¹³⁰

1989 年(民國七十八年)

4 月 3 日上午 9 時，參加東海大學在第一會議室舉行的行政會議，致詞提出「榮譽」、「責任」、「愛國」、「樂觀」四個目標勉勵全校教職員和全體學生，要身體力行。¹³¹

4 月 14 日上午 8 時，參加東海大學在大操場舉行的 77 學年度全校運動大會。¹³²

¹²⁴ 參《東海大學校刊》第 187 期，1988 年 4 月 20 日。

¹²⁵ 參《東海大學校刊》第 189 期，1988 年 5 月 13 日。

¹²⁶ 參《東海大學校刊》第 191 期，1988 年 6 月 10 日。

¹²⁷ 參《東海大學校刊》第 197 期，1988 年 11 月 11 日。

¹²⁸ 參《東海大學校刊》第 196 期，1988 年 10 月 26 日。

¹²⁹ 參《私立東海大學第廿四屆董事會議紀錄》的梅可望校長〈校政報告〉，1988 年 1 月 9 日。

¹³⁰ 參《東海大學校刊》第 201 期，1989 年 1 月 5 日。

¹³¹ 參《東海大學校刊》第 207 期，1989 年 4 月 13 日。

¹³² 參《東海大學校刊》第 207 期，1989 年 4 月 13 日。

4月28日上午9時，參加東海大學法學院籌備主辦的「中華民國之發展與亞洲之轉變--政治民主化及經濟自由化」國際學術研討會，在台北圓山大飯店舉行的開幕典禮。¹³³

6月18日上午9時30分，參加東海大學在中正紀念堂舉行77學年度畢業典禮。¹³⁴

9月28日上午9時起，主持東海大學邦華游泳地、學人宿舍、教職員休閒中心、牛乳加工廠第二廠等四項工程的落成典禮剪綵。¹³⁵

10月29日上午9時，參加東海大學在中正紀念堂舉行創校34週慶祝大會，致詞勉勵全校師生，繼續發揚光大我東海大學的光榮傳統，時時記住校訓「求真、篤信、力行」的精神，奉獻自己的智慧來建設國家，造福人類。¹³⁶

12月7日，主持東海大學基督教活動中心、附設小學幼稚園新校舍、化學工程館的落成奉獻典禮。¹³⁷

1990年(民國七十九年)

6月17日上午9時30分，參加東海大學在中正紀念堂舉行第32屆(78學年度)畢業典禮。¹³⁸

9月8日，在東海大學台北連絡處會議室舉行的東海大學第廿五屆董事會的臨時動議中提議：今後選舉本校校友會所選定之會長為本會董事，其任職以會長之任期為限。

11月2日上午8時30分，參加東海大學在大操場舉行創校三十五週年暨全校運動大會開幕典禮。¹³⁹

1991年(民國八十年)

5月，繼杭立武博士之後，當選為「中國人權協會」理事長，竭盡心力保障人權。

6月15日上午10時，參加東海大學在中正紀念堂舉行的80年度畢業典

¹³³ 參《東海大學校刊》第209期，1989年5月11日。

¹³⁴ 參《東海大學校刊》第212期，1989年6月17日。

¹³⁵ 參《東海大學校刊》第214期，1989年9月27日。又見《東海大學校刊》第215期，1989年10月11日。

¹³⁶ 參《東海大學校刊》第216期，1989年10月26日。

¹³⁷ 參《東海大學校刊》第220期，1989年12月21日。

¹³⁸ 參《東海大學校刊》第230期，1990年6月15日。

¹³⁹ 參《東海大學校刊》第235期，1990年11月1日。

禮，以校訓「求真、篤信、力行」色勵應屆畢業學生。¹⁴⁰

7 月，《人權會訊》報導〈第七屆第一次會員大會、第七屆理監事會第一次聯席會議，查良鑑博士當選理事長〉，見《人權會訊》第 44 期。

9 月 26 日，率東海大學全校教職員生代表，參加孫邦華大使公祭，撰〈祭孫邦華大使文〉。¹⁴¹

10 月 26 日，參加東海大學資深董事吳嵩慶將軍在台北市第一殯儀館舉行的追思禮拜及公祭，講述吳董事的行狀。¹⁴²

11 月，《人權會訊》報導〈保障人權基金會改選查良鑑博士任董事長〉及〈本會新任理事長查良鑑博士到職〉訊息，見《人權會訊》第 45 期。

11 月 2 日上午 9 時，參加東海大學在中正紀念堂舉行的創校三十六週年慶祝大會。¹⁴³

1992 年(民國八十一年)

1 月 14 日，《東海大學校刊》刊載東海大學校牧盧美村撰〈我們的董事長查良鑑先生〉。¹⁴⁴

2 月 23 日下午 3 時，在東海大學位於台北辦事處召開的東海大學董事會議，以年高八十七歲，近來體力較差，不勝南北奔波之苦，辭董事長一職。¹⁴⁵

3 月，參加〈杭立武先生逝世週年紀念研討會〉，見《亞洲與世界月刊》第 16 卷 1 期。

冬，至國際神學研究院頒發哲學博士學位予周文同先生。¹⁴⁶

是年，先生罹患輕微中風症，染病臥床，影響身體健康。¹⁴⁷

1993 年(民國八十二年)

1 月，《法律與你》〈笑看是非成敗，心繫社稷興衰--專訪總統府國策顧問查良鑑〉，見《法律與你》第 63 期。

¹⁴⁰ 參《東海大學校刊》第 250 期，1991 年 6 月 15 日。又見《東海大學校刊》第 251 期，1991 年 6 月 26 日。

¹⁴¹ 參《東海大學校刊》第 254 期，1991 年 10 月 10 日。

¹⁴² 參《東海大學校刊》第 255 期，1991 年 10 月 24 日。

¹⁴³ 參《東海大學校刊》第 257 期，1991 年 11 月 14 日。

¹⁴⁴ 參《東海大學校刊》第 262 期，1992 年 1 月 14 日。

¹⁴⁵ 參《東海大學校刊》第 264 期，1992 年 3 月 4 日。

¹⁴⁶ 參周文同〈念查老部長良鑑〉。

¹⁴⁷ 參〈敬悼查故鄉長良鑑先生〉。

1994年(民國八十三年)

3月13日，因病去逝，享年90。¹⁴⁸

3月23日，東海大學為感念先生從1972年起擔任本校第六任董事長，迄1992年6月前後達二十年，任內對東海深具建樹，特發行《查前董事長良鑑博士追思專刊》共二期，收錄梅可望前校長〈永遠懷念查董事長方季先生〉、文學院院長呂士朋〈懷念查故董事長良鑑博士〉、阮大年校長〈敬悼查董事長良鑑先生〉、李福登校友兼董事〈記方季先生生前二三事--追懷查前董事長嘉言懿行〉等專文。¹⁴⁹

3月28日，總統明令褒揚。

3月29日上午10時，在台北市新生南路浸信會懷恩堂舉行故查董事長追思禮拜，東海大學由校牧室統籌，總務處安排專車接送參加的師生。¹⁵⁰

10月，董淑賢撰〈查良鑑(1905-1994)〉，見《傳記文學》第65卷4期。

12月，治喪委員會撰〈查良鑑先生事略〉，見《國史館館刊》第17期。

2006年(民國九十五年)

1月，查重傳〈懷念最親愛的父親查良鑑先生〉，見《人權會訊》第79期。

2011年(民國一百年)

3月24日，楊大器〈緬懷追隨查公良鑑先生的歲月〉(張學海整理，見《法務通訊》第2536期)。

2015年

4月30日，東海大學圖書館於良鑑廳舉行「圖書總館使用30年研討會」，會場外展示圖書館與良鑑先生有關的校史資料，包括梅可望校長為感謝先生對東海的奉獻，特將圖書館會議廳命名「良鑑廳」的敘述。是日，其哲嗣重傳先生夫婦蒞臨參加，並提供許多家藏良鑑先生的文物資料(含重傳先生赴大陸翻拍的《南開大學丙寅級刊》與《南大週刊五卅紀念號》)。

¹⁴⁸ 按，《東海大學簡訊》第1卷4期(1994年3月16日)報導：「本校前任董事長查良鑑博士，日前因病辭世，安息主懷」。內文說：本校前任董事長查良鑑博士，不幸於三月十三日因糖尿病引發心臟衰竭，在台北逝世，享年九十。

¹⁴⁹ 參《東海大學簡訊》第1卷4期(1994年3月16日)。

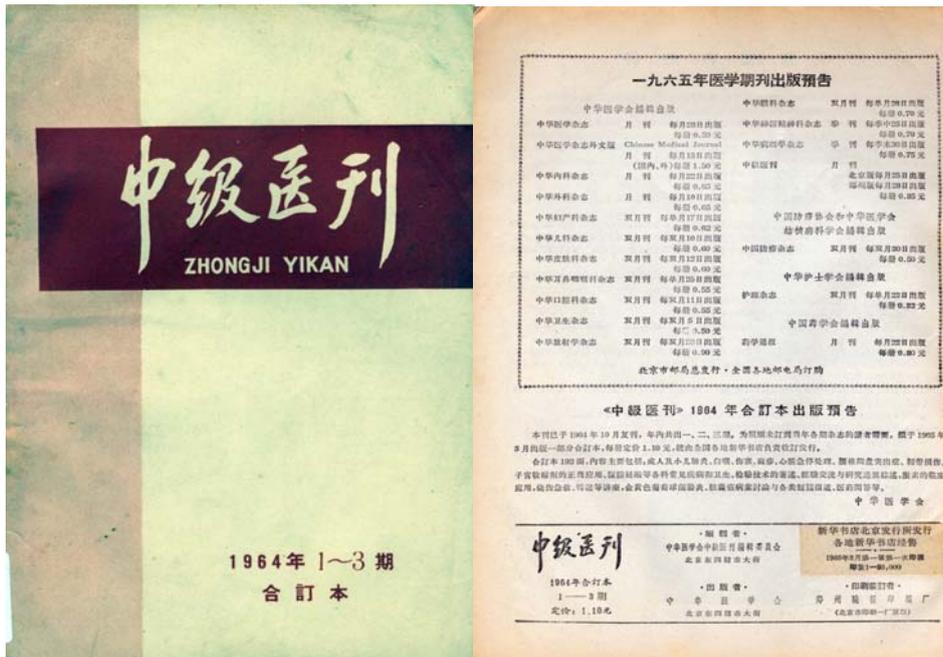
¹⁵⁰ 參《東海大學簡訊》第1卷5期，1984年3月23日及《東海大學簡訊》第1卷6期，1984年4月13日。

東海特藏整理

中國大陸「文化大革命」之前的華文雜誌創刊號--《中級醫刊》

陳惠美*、謝鶯興**

館藏《中級醫刊》為合訂本，封面上題「中級醫刊」、「1964年1~3期合訂本」，封底「1964年合訂本出版預告」云：「本刊已於1964年10月復刊，年內共出一、二、三期。為照顧未訂到當年各期雜誌的讀者需要，擬於1965年3月出版一部分合訂本」，並與「一九六五年醫學期刊出版預告」合為一頁，出版日期為「1965年3月」，是中國大陸「文化大革命」之前的刊物。



據〈復刊詞〉云：「《中級醫刊》是於1960年7月停刊的」，「1964年10月復刊」，但究竟是何時創刊？復刊之後的「文革」時期是否又曾被迫「停刊」？按，〈《中國醫刊》(原《中級醫刊》)創刊50周年〉¹記載：

由中華人民共和國衛生部主管，人民衛生出版社主辦的《中國醫刊》(原《中級醫刊》)於1951年2月1日創刊迄今已50周年了，為宣傳黨的衛生工作方針政策，交流防病治病的經驗，傳播醫藥科技資訊，為

* 僑光科技大學應用華語文系副教授

** 東海大學圖書館流通組組員

¹ 見《中華兒科雜誌》第39卷第3期，頁144，2001年3月。

提高廣大臨床醫師的診療水準起了重要的作用，新的世紀將更好地為廣大醫藥衛生工作者服務。

篇末署「《中國醫刊》編輯部」，則原名為《中級醫刊》者是創刊於「1951年2月1日」。

又，〈2002年《中國醫刊》改版--信息量更大，學術水準更高，內容更實用〉²記載：

《中國醫刊》(原名《中級醫刊》)創刊於1951年，是衛生部主管、人民衛生出版社主辦的國家級、綜合性醫藥衛生專業名牌期刊，中國科技論文統計源期刊，全國優秀科技期刊。《中國醫刊》主要讀者對象為臨床醫藥衛生人員。辦刊宗旨是提高廣大醫藥衛生人員的醫學理論知識及業務技術水準，提高對各種疾病的診療水準，瞭解醫藥信息及臨床醫療和科研新進展、新成果，交流防治疾病的經驗體會和新技術、新方法。50年來，《中國醫刊》以其內容「新穎、實用」以及使讀者「看得懂、學得會、用得上」聞名全國。在廣大讀者的關心和支持下，本刊發行量至今仍居全國醫藥衛生專業期刊之首，現已成為醫藥衛生界名副其實的名牌期刊。

則僅說「創刊於1951年」，「50年來」等等，未提及「1960年7月停刊」之事，更甬說「文革」(1966年8月至1976年9月)期間是否曾被迫「停刊」。查「中國期刊全文資料庫」，關於《中級醫刊》的收錄年代，從1951年至1966年3月(1960年至1964年10月前未見)，及1979年12月收錄〈《中級醫刊》1978年~1979年總目錄〉，可以推知仍未能避開「文革」期間被迫「停刊」的命運，惜尚未查得1976年或1977年或1978年有無「復刊」的資料，暫記於此。

壹、目錄

館藏《中級醫刊》是1965年3月出版的1964年的合訂本，復刊號有「復刊」、「稿約」及「1964年合訂本出版預告」外，另有三篇〈目錄〉。

〈《中國醫刊》稿約(原名《中級醫刊》)〉³記載：「《中國醫刊》是由衛生部主管、人民衛生出版社主辦的國家級全國綜合性醫藥衛生專業期刊。主要讀者對象是中級醫務人員，兼顧高級醫務人員的需要。辦刊宗旨是幫助中級醫務人員提高臨床診療水準。」

² 見《中國醫刊》2001年第36卷9期(總514)，頁2。

³ 見《中國醫刊》2001年第36卷第1期(總61)，頁61。

目錄(第一期)

復刊詞……(1)

著述及經驗交流

成人葡萄球菌性肺炎的診斷和治療幣……徐成斌(2)

小兒葡萄球菌肺炎 57 例的臨床分析……胡上庸等(6)

中毒型大葉性肺炎 65 例臨床分析……習家駿等(9)

嬰幼兒腺病毒肺炎……張梓荊(13)

麻疹喉炎 102 例的臨床分析和治療探討……汪欽植等(16)

心臟急性停止的處理……黃國俊(18)

前斜角肌淋巴結活組織檢查在胸部疾病診斷中的應用……錢元福等(21)

藥物引起過敏性休克 54 例臨床分析……張玉麟等(24)

破傷風 132 例臨床分析……徐思俊等(27)

併用氯丙嗪治療新生兒破傷風 12 例……王宗瀛等(30)

子宮破裂(附 23 例報告)……張竹梅(31)

翼狀胛肉的切除技術和方法選擇……譚玉章(34)

敵敵畏滅蟑螂效果的觀察……沈祖蔭等(36)

玻片法葡萄球菌血漿凝固酶試驗假陽性反應的鑑別……劉士均等(38)

綜述 蠕蟲病的化學治療……劉約翰(40)

專題講座

體液平衡和液體療法(I)……鄧金鑾(45)

抗炎性腎上腺皮質激素的臨床應用……劉士豪(49)

病案討論……(53)

短篇報導

肌注鏈霉素過敏致死一例報告……馬兆龍(8)

介紹一種抗酸菌染色法……王賜恩(12)

用胰酶處理注射器內的血凝塊……陳炳銅(23)

鼻腔水蛭簡易取出法……黃沛衍(26)

介紹一種簡單鏡面防霧法……張其文(29)

磺胺脒引起血尿一例……普慶元等(39)

食用隔夜小白菜湯引起亞硝酸鹽中毒 6 例……杜希賢(58)

鹽鹵中毒三例……潘德懷(58)

對小兒頭皮靜脈輸液的幾點體會……莊恬涵(59)

- 白喉 2,020 例臨床分析……毛俊鵬等(89)
提高白喉桿菌培養檢出率的探討……詹誌曾(92)
傷寒的診斷與治療(92 例臨床分析)……姚念宏等(95)
繼發性腹腔妊娠三例(一例活嬰)……張竹梅等(97)
自體輸血器的改進及對自體輸血的幾點體會……朱傳馨等(100)
家鼠拒食磷化鋅毒餌的原因及其對策……汪誠信(101)
使用磷化鋅大面積滅鼠的幾點體會……葛英(105)
綜述國內有關轉氨酶的臨床研究概況……徐學知(107)
專題講座
體液平衡和液體療法(II)……鄧金鏞(111)
抗炎性腎上腺皮質激素的臨床應用(續)……劉士豪(116)
膝關節半月板損傷的診斷和處理……董方春(120)
病案討論……(124)

短篇報導

- 一種改進的胸腔穿刺裝置……王今恆(69)
檢查陰道細胞的同時檢查念珠菌……盛錫麟(69)
自制輸精管固定器……宋紹中等(71)
口服磺胺噻唑所致過敏性休克一例……鄭豁然(77)
口服合霉素所致猩紅熱樣皮炎一例報告……傅善來(77)
山道年驅蛔蟲引起過敏反應一例……徐強生(82)
苯妥英鈉過敏所致剝脫性皮炎一例……秦武平等(86)
改進的尿液比重測定裝置……李仲興(94)
經氣管切開利用貯鈎取出支氣管異物……蘇宴枝(104)
白血病患者的紅細胞計數問題……李向岩(119)
胃內容物中磷化鋅的一種鑑定法……黎澤遂等(123)

期刊文摘

- 急性腎盂腎炎 84 例臨床分析……黃瑩等(73)
垂危的哮喘持續狀態的氣管切開療法……潘震宇等(75)
矽肺患者用支氣管解痙藥噴霧前後的肺功能確定……張印德等(88)
急性壞死性腸炎 70 例分析……肖路加等(99)

消息

- 中華醫學會一九六四年第三次常務理事會(擴大)會議消息……(封三)

- 《血吸蟲病防治手冊》修訂本出版……(123)
問題解答……(127)

目錄(第三期)

著述及經驗交流

- 子宮收縮劑的正當應用……邢淑潔(129)
在患兒家中治療 238 例麻疹的體會……李茂生等 (132)
對加減雷擊散預防麻疹效果的探討……陳世夫(134)
小兒急死 308 例死因分析……胡皓夫(135)
兒童腭部軟組織損傷(附 23 例) ……馬光生(138)
慢性支氣管炎及肺氣腫引起的慢性肺原位心臟病……趙博施等(139)
急性胰腺炎 100 例臨床分析……馬重麟(143)
枸橼酸哌嗪嗪治療蛔蟲感染者 902 例初步觀察……吳燦理等(146)
鉤蟲病 116 例臨床分析……李榮芬等(149)
肺動脈蛔蟲症二例……黃任民等(151)
手部感染的正確診斷和治療(附 420 例分析) ……李承球等(154)
銀花陳皮湯對初期急性乳腺炎 54 例療效觀察……張安祥(157)
胃大部切除術的幾點體會……陳忠三等(159)
帕哲忒氏病(附一例報告) ……楊忠凡等(162)
用外旋術矯治沙眼性瞼內翻症的體會……王恩榮(164)
X 線透視在粟粒型肺結核診斷中的作用……查雨亭等(165)
澱粉酶快超微量測定法……王金良(167)
細菌集落計數中的幾個問題……劉運光(168)
綜述 近年來國內對再生障礙性貧血的研究概況……夏樂三(169)
- #### 專題講座
- 體液平衡和液體療法(III)……鄭金鑄(173)
燒傷現場急救和傷員的轉送……北京市積水潭醫院創骨科、北京市創傷
骨科研究所燒傷專業組(178)
- #### 病案討論……(181)

短篇報導

- 急性磷化鋅中毒……鄭文遠(145)
肺炎雙球菌腹膜炎一例報告……劉鐵錚等(148)

- 注射狂犬病疫苗引起腦炎一例報告……顧基榮(153)
嵌頓性閉孔疝一例報告……尹家俊等(158)
苦楝皮煎劑治療小兒蛔蟲腸梗阻 50 例……方佛安等(186)
眼外傷的急救處理……吳慶昌(186)
應用陰莖海綿體浸潤麻醉行包皮環狀切除術 114 例的體會……金濟平等
(187)
腸系膜囊腫一例報告……君家俊(187)
「一度凍傷水」合併按摩治療一度凍傷……俞維勤(188)
尿蛋白定性試驗--磺柳酸玻片法……鄭豁然等(188)
自製蟾蜍肉膏代替牛肉膏作細菌培養基……陳炳銅等(189)
單用酚乙銨與酚乙銨併用四氯乙烯及溴茶酚治療鈎蟲病療效對比觀察
(摘要) ……華昌有等(189)

期刊文摘

- 長期醣類皮質激素治療中垂體--腎上腺皮質的功能和形態變化……查良
倫(161)
鈎端螺旋體病的誤診原因探討……周慶均等(166)
380 例結核性滲出性胸膜炎之臨床探討……劉秉剛等(172)
應用腎上腺皮質激素過程中產生的無反應性結核……陳仁勝等(180)
問題解答……(190)

貳、復刊詞

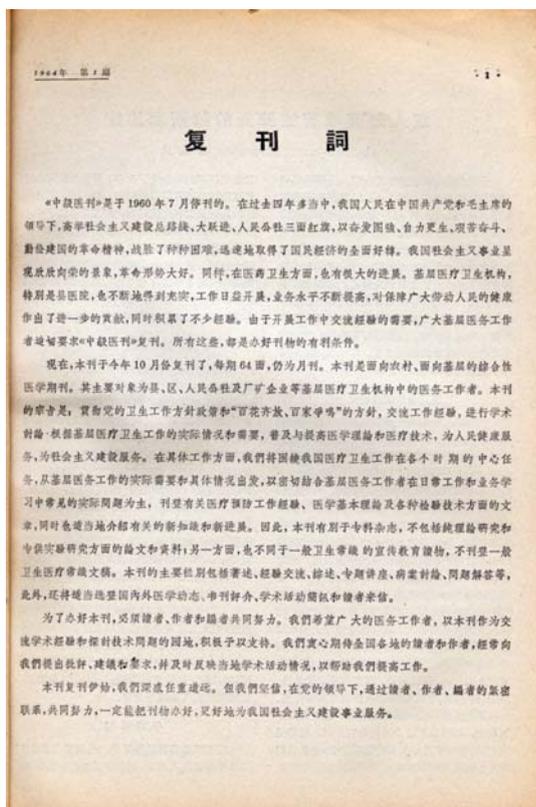
《中級醫刊》的「復刊」原因，說：「由於開展工作中交流經驗的需要，廣大基層醫務工作者迫切要求《中級醫刊》復刊。」它「是面向農村、面向基層的綜合性醫學期刊」。

復刊詞

《中級醫刊》是於 1960 年 7 月停刊的。在過去四年多當中，我國人民在中國共產黨和毛主席的領導下，高舉社會主義建設總路線、大躍進、人民公社三面紅旗，以奮發圖強、自力更生、艱苦奮鬥、勤儉建國的革命精神，戰勝了種種困難，迅速地取得了國民經濟的全面好轉。我國社會主義事業呈現欣欣向榮的景象，革命形勢大好。同樣，在醫藥衛生方面，也有很大的進展。基層醫療衛生機構，特別是縣醫院，也不斷地得到充實，工作日益開展，業務水準不斷提高，對保障廣大勞動人民的健康作出了進一步的貢獻，同時積

累了不少經驗。由於開展工作中交流經驗的需要，廣大基層醫務工作者迫切要求《中級醫刊》復刊。所有這些，都是辦好刊物的有利條件。

現在，本刊於今年 10 月份復刊了，每期 64 面，仍為月刊。本刊是面向農村、面向基層的綜合性醫學期刊。其主要對象為縣、區、人民公社及廠礦企業等基層醫療衛生機構中的醫務工作者。本刊的宗旨是：貫徹黨的衛生工作方針政策和「百花齊放、百家爭鳴」的方針，交流工作經驗，進行學術討論。根據基層醫療衛生工作的實際情況和需要，普及與提高醫學理論和醫療技術，為人民健康服務，為社會主義建設服務。在具體工作方面，我們將圍繞我國醫療衛生工作在各個時期的中心任務，從基層醫務工作的實際需要和具體情況出發，以密切結合基層醫務工作者在



日常工作和業務學習中常見的實際問題為主，刊登有關醫療預防工作經驗、醫學基本理論及各種檢驗技術方面的文章，同時也適當地介紹有關的新知識和新進展。因此，本刊有別於專科雜誌，不包括純理論研究和專供實驗研究方面的論文和資料；另一方面，也不同於一般衛生常識的宣傳教育讀物，不刊登一般衛生醫療常識文稿。本刊的主要欄別，包括著述、經驗交流、綜述、專題講座、病案討論、問題解答等，此外，還將適當選登國內外醫學動態、書刊評介、學術活動簡訊和讀者來信。

為了办好本刊，必須讀者、作者和編者共同努力。我們希望廣大的醫務工作者，以本刊作為交流學術經驗和探討技術問題的園地，積極予以支援。我們衷心期待全國各地的讀者和作者，經常向我們提出批評、建議和要求，並及時反映當地學術活動情況，以幫助我們提高工作。

本刊復刊伊始，我們深感任重道遠。但我們堅信，在黨的領導下，通過讀者、作者、編者的緊密聯繫，共同努力，一定能把刊物办好，更好地為我

國社會主義建設事業服務。

參、稿約

稿約強調「內容是從基層醫務工作的實際需要和具體情況出發，以密切結合基層醫務工作者在日常工作和業務學習中常見的實際問題為主，介紹醫學基本理論、衛生醫療工作經驗及各種檢驗技術方面的著述、經驗交流、綜述、專題講座、病案討論、短篇報導、問題解答等類的文稿，並適當選登書刊評介、國內外醫學動態、學術活動簡訊、讀者來信等。」提出撰稿者需注意的事項。

中級醫刊稿約

本刊為面向農村、面向基層的綜合性醫學期刊，宗旨是：貫徹黨的衛生方針政策和百花齊放、百家爭鳴的方針，交流工作經驗，進行學術討論，根據基層醫療衛生工作的實際情況和需要，普及與提高醫學理論和醫學技術，為人民健康服務，為社會主義建設服務。主要內容是從基層醫務工作的實際需要和具體情況出發，以密切結合基層醫務工作者在日常工作和業務學習中常見的實際問題為主，介紹醫學基本理論、衛生醫療工作經驗及各種檢驗技術方面的著述、經驗交流、綜述、專題講座、病案討論、短篇報導、問題解答等類的文稿，並適當選登書刊評介、國內外醫學動態、學術活動簡訊、讀者來信等。讀者對象主要為縣、區、人民公社及廠礦企業等基層醫療衛生機構中的醫務工作者。希望作者在為本刊撰稿時，注意這些特點以及下列各項。

一、來稿內容要求有鮮明的目的性，突出要解決的問題。

二、來稿文字力求通順精煉，內容要求簡明扼要，重點突出。一般著述、經驗交流、綜述、病案討論以不超過 5000 字為限。

三、來稿請用正式稿紙單面橫寫清楚(請勿用鉛筆、原珠筆及複寫)，並加標點符號(占一格)切勿潦草及自創簡化字，外文請打字或用楷體寫清。附圖請另用白紙墨筆繪清楚，畫面應較預計印出的大一倍，線條宜稍粗。照片及 X 線照片必須黑白鮮明，無褶痕，照片背面請注明著者姓名和圖號；說明文請按圖序另紙鋼筆書寫清楚。表格請注意簡單明瞭，數據務須正確無誤。

四、參考文獻應以親自閱讀的主要文獻依次列於文末，並在文中引用處用角碼注明。文獻請用如下統一格式完整列出。

雜誌文獻：作者(譯者)，文題，雜誌名，卷(期)，頁，年份。

書籍文獻：作者(譯者)，書名，版次，冊次，頁碼，出版者，出版地，年

份。

為節省篇幅，文稿刊出時國外文獻省略，國內文獻僅在部分稿件中刊登主要文獻。但來稿時需將參考文獻全部列出，以備審核。

五、來稿請採用人民衛生出版社出版的《醫學名詞匯編》中的醫學名詞。外文學術名詞、國外作者和地點、化學名、藥名等應譯成中文(以中國科學院審定的名詞為標準，但應在稿中初見處的中文名後加注原文及中文通用名詞)。

六、度量衡單位採用由國家科委制定國務院公佈的「統一公制計量單位名稱方案」規定的標準。凡表示數量的數字(包括小數、百分數、分數等)，一律用阿拉伯字書寫。

七、所有來稿均應通過作者工作單位審查並附正式介紹信。請勿一稿兩投，並自留底稿備查。

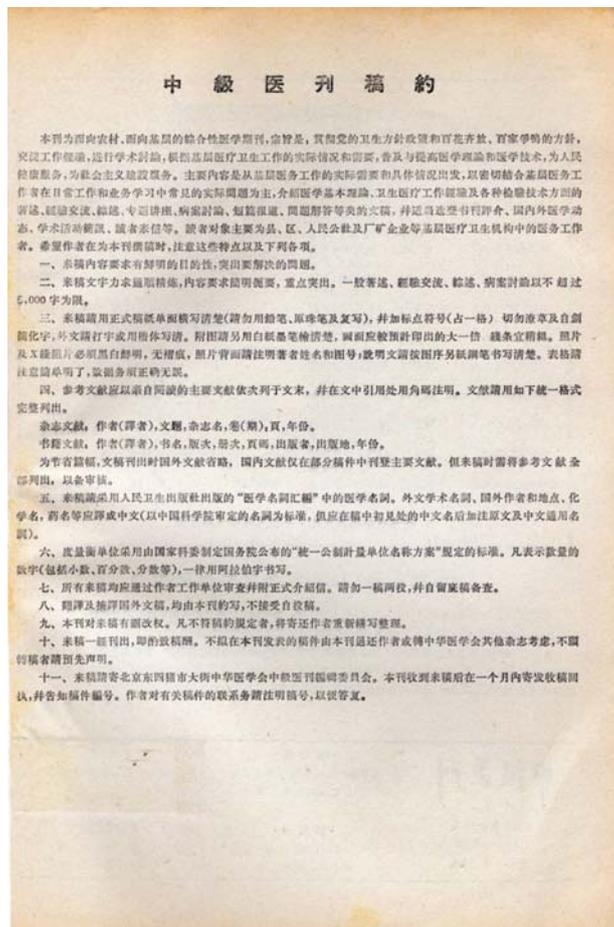
八、翻譯及摘譯國外文稿，均由本刊約寫，不接受自投稿。

九、本刊對來稿有刪改權。凡不符稿約規定者，將寄還作者重新繕寫整理。

十、來稿一經刊出，即酌致稿酬。不擬在本刊發表的稿件由本刊退還作者或轉中華醫學會其他雜誌考慮，不願轉稿者請預先聲明。

十一、來稿請寄北京東四豬市大街中華醫學會中級醫刊編輯委員會。本刊收到來稿後在一個月內寄發收稿回執，並告知稿件編號。作者對有關稿件的聯繫務請注明稿號，以備答復。

另，較為特殊者，本館典藏《中級醫刊》「復刊號」之處，即《〈中級醫刊〉1964年合訂本出版預告》的廣告。



館藏徐復觀先生贈線裝書簡明目錄·子部釋家類(二)

陳惠美*、謝鶯興**

釋家類

和徐《支那撰述佛典》九種：《曹溪一滴》九卷附《雲山夢語擇要》二卷、《智證傳》十卷附《雲巖寶鏡三昧》一卷、《大觀乘止觀釋要》四卷、《人天眼目》四卷附《宗門錄》二卷、《楞嚴玄義》四卷、《法華玄義》四卷、《滄山警策句釋記》二卷、《五宗錄》六卷、《正法眼藏》六卷共五十四卷十五冊，明周理、宋釋覺範、明釋智旭、宋釋智昭、明釋傳燈、釋智者、釋惠洪、釋守堅、釋慧然、釋語風圓信、郭凝之、明釋弘贊、明釋宗杲等集撰，日本據舊刻本刊行¹，C09/(p)2177

附：明崇禎九年(1636)陶珙〈曹溪一滴緣起〉，明戈允禮〈引曹溪一滴〉，〈曹溪一滴目錄〉，明戈允禮〈夢語引〉，明萬曆乙酉(十三年，1585)僧真可〈重刻智證傳引〉、〈附達觀師書〉，宋紹興四年(1134)許顥〈寂音尊者智證傳後序〉、明崇禎甲申(十七年，1644)智旭〈刻大乘止觀釋要序〉、天竺寺沙門遵式述〈南嶽禪師大乘止觀原序〉、〈助刊姓名〉、明張蒼舒〈大乘止觀釋要跋語〉、宋淳熙戊申(十五年，1188)智昭〈人天眼目序〉、智昭〈人天眼目目錄〉、明萬曆丁酉(二十五年，1597)傳如〈楞嚴玄義敘〉、灌頂述〈法華私記緣起〉、清順治庚子(十七年，1660)鄭裔〈滄山警策句釋記序〉、〈滄山警策句釋科文〉、明崇禎壬申(五年，1632)密雲圓悟〈五家語錄序〉、藏和南〈五家語錄序〉、明崇禎庚午(三年，1630)語風圓信〈五家言錄序〉、明惠洪〈臨濟宗旨〉、明萬曆丙辰(四十四年，1616)圓澄〈重刻正法眼藏序〉、明萬曆丙辰(四十四年，1616)李日華〈題刻大慧禪師正法眼藏(序)〉、〈答張子韶侍郎書〉。

藏印：「復觀藏書」方型藍印、「徐故教授復觀贈書」藍色長戳、「天放樓」方型硃印。

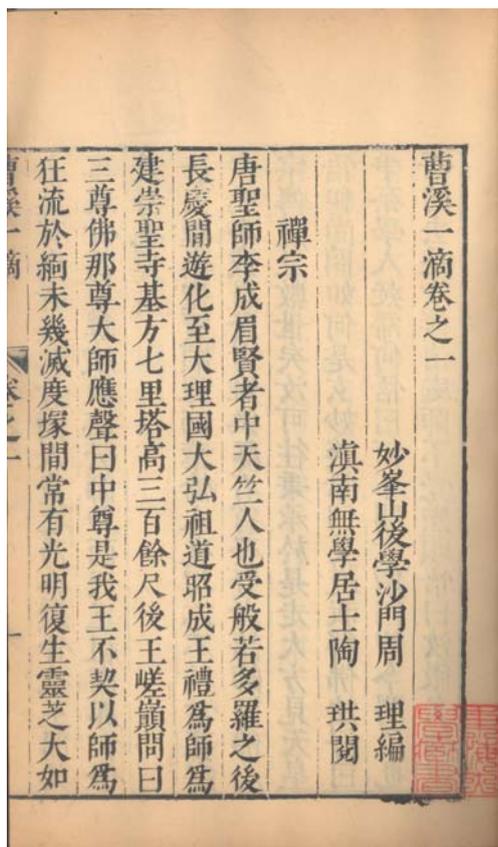
板式：書之板式、行款及字體不一。

* 僑光科技大學應用華語文系副教授

** 東海大學圖書館流通組組員

¹ 置善本書櫃

《曹溪一滴》：單魚尾，四邊單欄。半葉九行，行二十字。板框 14.8x21.0 公分。板心上方題「曹溪一滴」，魚尾下題「卷之○」及葉碼。卷之首行題「曹溪一滴卷之○」，次行題「妙峰山後學沙門周理編」，三行題「滇南無學居士陶珙閱」。附《雲山夢語摘要》為單魚尾，四邊單欄，半葉九行，行二十字。板框 14.7x21.1 公分。板心上方題「夢語摘要」，魚尾下題「卷之」及葉碼。各卷首行題「雲山夢語摘要○」，次行題「明妙峰山夢庵釋周理撰」，次行題「武陵脩齡楊鶴閱」。書籤題「支那撰述 曹溪一滴附夢語撮要」。



《重刻智證傳》，細黑口，單魚尾，左右雙欄。半葉十行，行十九字。板框 13.3x20.1 公分。魚尾下題「智證傳」及葉碼。各卷首行題「寂音尊者智證傳卷之○」，次行題「門人 覺慈編」，卷末題「寂音尊者智證傳卷之○」。

《大乘止觀釋要》，白口，單白魚尾，四邊單欄。半葉九行，行二十字。板框 14.8x21.0 公分。魚尾下題「大乘止觀釋要○」及葉碼。各卷首行題「大乘止觀法門釋要卷第○」，次行題「明 古吳沙門智旭述」卷末題「大乘止觀法門釋要卷第○」。

《人天眼目》，無魚尾，四邊雙欄。半葉十行，行二十字。板框 15.7x23.0 公分。板心上方題「支那撰述」，板心中間題「人天眼目卷○」及葉碼。各卷首行題「人天眼目卷之○」，卷末題「人天眼目卷之○終」，目錄之次行題「越山晦巖智昭集」。書籤題「支那撰述 人

天眼目」，書末牌記題「嘉興府楞嚴寺經坊餘貲刻此 人天眼目全部共計六卷 計字三萬八千八百七十 該銀拾九兩四錢四分 丙戌年七月般若堂識」。

《楞嚴玄義》，白口，單白魚尾，左右雙欄。半葉十行，行十九字。板框 13.3×19.4 公分。魚尾下題「楞嚴玄義卷○」及葉碼。各卷首行題「大佛頂首楞嚴經玄義卷第○」(卷一多「并序」二字)次行題「天台山幽溪沙門 傳燈 述」，卷末題「大佛頂首楞嚴經玄義卷第○」終。卷二末葉題「比丘正氣助銀壹兩 廣清捌錢 正言參錢 正清伍錢 圓慧 妙省 正如 正文 妙心 正行各助銀參錢」。卷三末葉題「比丘傳家捐銀壹兩贖往昔三寶交互之失 信士陳如觀妻如照妾實蓮共助銀玖錢求生淨土 信士詹鳴元妻張氏助銀參錢上資父母現增福壽後生淨土 詹鳴亨妻章氏助銀參錢 詹鳴利助銀參錢 信士正視 正聽 正奉 正誦 正弼 受仁 受義 受嚴 廣演各壹錢伍分」。卷四末葉題「比丘如果如函各助銀四錢傳要要正命正源 比丘如潤如淵傳瓶傳幸隆襲承珠正等正靜如因馬得純各助銀三錢真奉二錢 比丘傳表傳函正達正愍得窗正純正熟如錦林氏楊氏各助銀一錢五分 真拱宗彩徐氏葉氏馮氏受緣受向各助壹錢 比丘正位正現良怛正持傳光正持張小大各助銀一錢 正地明文明達受觀受照受明受錦韓氏正行曹氏謝氏楊如賢如且正才林氏王氏戴氏各助銀五分」、「餘姚王元秀、夏大忠刊」。

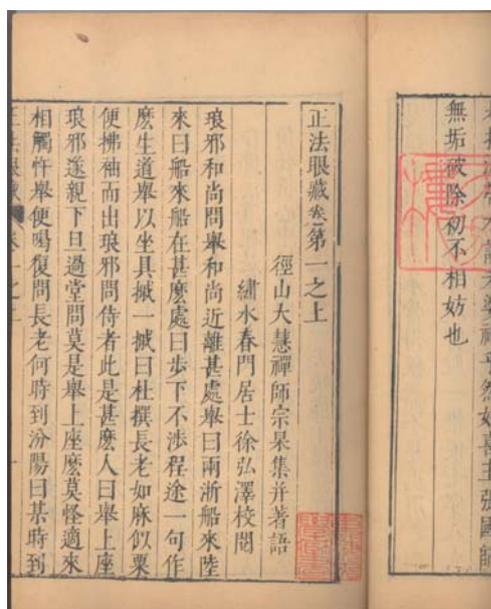
《法華玄義》，白口，單魚尾，四邊單欄。半葉十行，行二十字。板框 14.3×21.6 公分。魚尾下題「法華玄義卷○」及葉碼。板心下方有刻工「何鯨」(卷二題「王志」)。各卷首行題「妙法蓮華經玄義卷第○」，次行題「天台 智者 大師說」，卷末題「妙法蓮華經玄義卷第○」。

《瀉山警策句釋記》，無魚尾，四邊雙欄。半葉十行，行二十字。板框 15.0×21.3 公分。板心上方題「支那撰述」，板心中間題「瀉山警策句釋記卷○」及葉碼，板心下方題字數。各卷首行題「瀉山警策句釋記卷○」，次行題「粵東鼎湖山沙門釋弘贊在參注」，三行題「門人比丘開訶記」，卷末題「瀉山警策句釋記卷○」。書籤題「支那撰述 瀉山警策句釋記上下」。書之末葉題「新安休寧縣弟子程日聖法名開拙偕男可立可仁可權嘉言孫士魁士賢士奇士端士元士彥士

榮士禮梓警策句釋上下二卷入藏以斯功德四恩總報三有均資福圓明早登覺地康熙庚戌(九年, 1670)秋日弟子日聖君縉和南謹識」。

《五宗錄》，無魚尾，四邊雙欄。半葉十行，行二十字。板框 16.0×21.1 公分。版心上方題「支那撰述」，版心中間題書名(如「五家語錄臨濟」)。各卷首行題「五家語錄臨濟宗」(或「為仰宗」、「雲門宗」、「曹洞宗」、「法眼宗」)，次行題「住三聖嗣法門人慧然集」(或「徑山沙門語風圓信」、「門人明識大師守堅集」)，三行題「無地地主人郭凝之重訂(或「編集」)」。法眼宗」卷之末葉題「海寧縣無地地主人郭正中原名凝之字黎眉彙編五家語錄五卷捨費刊刻今孫男郭時願捨板徑山古某菴附大藏流行法寶 康熙乙巳(四年, 1665)冬月敬識」。

《正法眼藏》，單魚尾，左右雙欄。半葉九行，行十九字。板框 14.5×21.5 公分。版心上方題「正法眼藏」，魚尾下題「卷○之○」及葉碼。卷一之首行題「正法眼藏卷第○之○」，次行題「徑山大慧禪師宗杲集并著語」，三行題「繡水春門居士徐弘澤校閱」(卷二則題「後學黃葉庵沙門智舷校閱」，卷三題「後學普善庵沙門慧悅校刻」)，卷末題「正法眼藏卷第○之○終」。

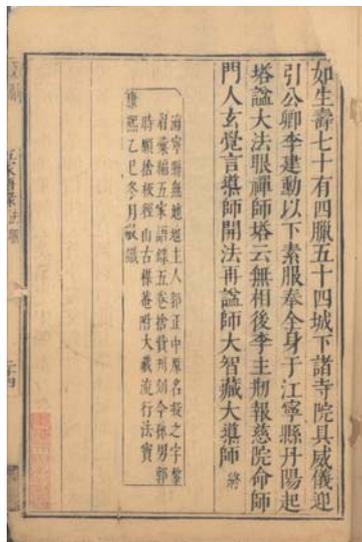


按：一、是書無牌記可以得知其刊刻時代，惟各書之書籤題「支那撰述」，《為山警策句釋記》板心亦題「支那撰述」四字，故據以定為和刻本，九種書名、卷數及冊數如下：

1. 《曹溪一滴》九卷(按，目錄分九卷，本文實僅一卷)附《雲山夢語擇要》二卷一冊，明周理編，陶瑛閱，附戈允禮〈引〉及明崇禎九年(1636)陶瑛〈序〉；《雲山夢語摘要》二卷，明周理撰，楊鶴閱，附戈允禮〈引〉、明萬曆十三年(1585)釋真可撰〈重刻序〉。
2. 《智證傳》一卷一冊附《雲巖寶鏡三昧》，宋釋覺範撰，釋覺慈編，

附宋紹興四年(1134)許顥彥周〈後序〉。

- 3.《大觀乘止觀釋要》四卷二冊，明釋智旭釋要，附明崇禎十七年(1644)釋遵式撰〈南嶽禪師大乘止觀原序〉、釋智旭撰〈刻大乘止觀釋要述〉、明張蒼舒〈跋〉。
 - 4.《人天眼目》四卷附《宗門錄》二卷一冊，宋釋智昭撰，附宋淳熙戊申(十五年，1188)晦巖智昭〈序〉、覺夢堂〈重校五家宗派序〉、後附丙戌年七月〈般若堂識語〉。
 - 5.《楞嚴玄義》四卷二冊，明釋傳燈撰，附明萬曆丁酉(二十五年，1597)釋傳如〈序〉，餘姚王元、夏大忠刊。
 - 6.《法華玄義》四卷一冊，釋智者撰，附釋灌頂〈法華私記緣起〉。
 - 7.《瀉山警策句釋記》二卷一冊，明釋弘贊在註，釋開訶記，附順治庚子(十七年，1660)鄺裔〈序〉、康熙庚戌(九年，1670)日程聖君縉和南謹藏。
 - 8.《五宗錄》六卷三冊，分 a.《臨濟宗旨》，釋惠洪撰，b.《五家語錄》--雲門宗釋守堅集，郭凝之重訂，c.《臨濟宗》，釋慧然集，郭凝之重，c.《法服宗、洞曹宗、瀉山宗》，釋語風圓信、郭凝之編集；附明崇禎庚午(三年，1630)釋語風圓信〈序〉、崇禎壬申(五年，1632)語風圓信〈五家語錄序〉、釋密法藏和南〈五家語錄序〉、康熙乙巳(二十八年，1689)郭時願〈識語〉。
 - 9.《正法眼藏》六卷三冊，明釋宗杲集，徐弘澤、釋智舷、釋慧悅分校一、二、三卷，附明萬曆丙辰(四十四年，1616)釋圓澄〈重刻正法眼藏序〉、萬曆丙辰(四十四年，1616)李日華〈題刻大慧禪師焉法眼藏〉。
- 二、《五宗錄》「法眼宗」卷之末葉題「海寧縣無地地主人郭正中，原名凝之字黎眉，彙編五家語錄五卷，捨貲刊刻，今孫男郭時願捨板徑山古樸菴，附大藏流行法寶。康熙乙巳(四年，1665)冬月敬識」。
- 知舊題「明板」，應是據此而言，或其書板清康熙四年重刷時



補刻這幾字。

徐起信論直解二卷一冊，明釋德清撰，清光緒

十六年(1890)金陵刻經處刊本，

C09/(p)2435

附：慈雲灌頂法師〈起信論法相圖〉、清光緒二年(1876)楊文會〈起信論法相圖序〉、明泰昌元年(1620)釋德清〈刻起信論直解題辭〉。

藏印：「復觀藏書」方型藍印、「徐印佛觀」方型硃印、「徐故教授復觀贈書」藍色長戳。

板式：細黑口，無魚尾，左右雙欄。半葉十行，行二十字；小字雙行，行二十字。板框 13.0×17.7 公分。板心中間題「起信論直解卷○」及葉碼。

卷之首行上題「大乘起信論直解卷○」，卷末題「大乘起信論直解卷○終」。

按：卷下末葉題：「石埭楊文會施錢七十七千五百文敬刻此部連圈計字四萬三千零二十九箇，光緒十六年(1890)春三月金陵刻經處識」。



徐相宗八要直解九卷一冊，明釋智旭撰，民國

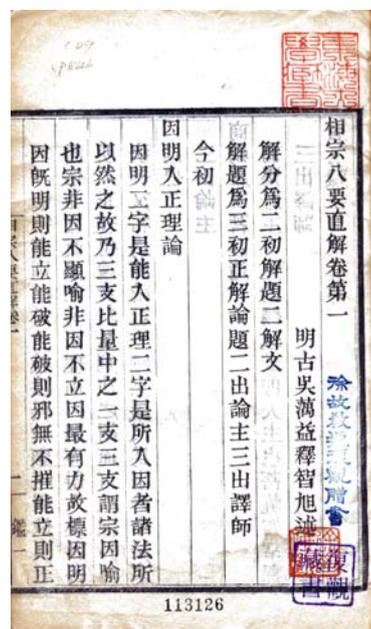
十四年常州天甯寺刻經處陶舫溪刊

本，C09/(p)8646

附：無。

藏印：「復觀藏書」方型藍印、「徐印佛觀」方型硃印、「徐故教授復觀贈書」藍色長戳。

板式：細黑口，無魚尾，四邊雙欄。半葉十行，行二十字；小字雙行，行二十字。板框 13.5×18.6 公分。板心中間題「相宗八要直解卷○」及葉碼，板



心下方題「鑑○」。

各卷首行上題「相宗八要直解卷第○」，次行下題「明古吳瀟益釋智旭述」，卷末題「相宗八要直解卷第○」及音釋。

按：卷九末葉題：「毘陵莊善月居士施洋二百元佛歷^{二千九百五十二}年紀次乙丑^{陰曆}歷^{六月}初^{三日}廿^三號屆大暑節竣工」、「常州天甯寺刻經處謹識」、「湖北黃岡陶舫溪棊」。

徐金剛般若波羅密經註疏二卷附金剛經註疏音釋一卷一冊，清沙門性起撰，

清乾隆四十年(1775)俞兆龍刊本，C09/(q2)9547

附：清乾隆乙未(四十年，1775)俞兆龍〈序〉、清乾隆乙未(四十年，1775)

沙門性起〈九祖來源敘〉。

藏印：「復觀藏書」方型藍印、「徐故教授復觀贈書」藍色長戳。

板式：無魚尾，四邊雙欄，無格線。半葉十行，行二十字；小字雙行，行二十字。板框 14.3×20.7 公分。板心上方題「金剛經註疏卷○」(或「金剛經註疏音釋」)，板心中間題葉碼。

卷上首行上題「金剛般若波羅蜜經註疏卷上」，次行下題「清西天禪寺後學沙門性起述」，三行下題「石城居士俞兆龍校閱敬刊」。卷下末葉依序題「石城信士俞兆龍敬刊 金剛經功德銀拾貳兩」、「正伏願高超十地以至大圓覺海」、「三寶 弟子信 敬供」、「金剛尊經印書 卷祈保福壽康寧終身如意」、「板存南京西天禪寺藏舍經房」。

按：「金剛經註疏音釋」葉一板心下方題「佛弟子李嚴佛弟子祈福福壽」，葉二題

「佛弟子祖善敬刊」，葉三題「佛弟子祖得敬刊」，葉四題「佛弟子祖智得敬刊」，葉五題「佛弟子祖慧敬刊」，葉六題「佛弟子祖恩敬刊」，葉七題「佛弟子祖惠敬刊」，葉八題「佛弟子道恆祈福壽道圓敬刊」。



徐心經通釋一卷附關係表解四葉一冊，清王恩洋撰，民國四十二年台北上海

維康國藥號〈書後〉鉛印本，C09/(q3)1063

附：民國癸巳(四十二年)錢召如〈心經通釋書後〉。

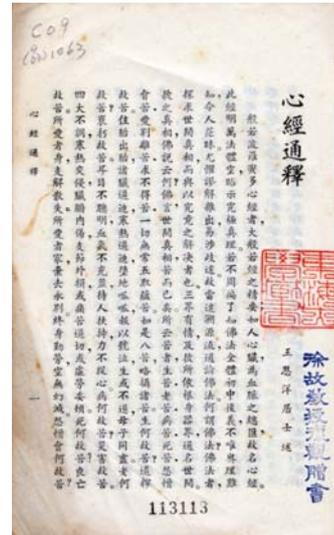
藏印：「徐故教授復觀贈書」藍色長戳。

板式：無魚尾，無板心格欄。每頁十二行，行三十二字。紙幅 13.5×20.8 公分。書口題書名及頁碼。

首行上題「心經通釋」，次行下題「王恩洋居士述」。

按：一、篇首云：「般若波羅蜜多心經者，大般若經之精要；如人心臟，為血脈之總匯，故名心經。」

二、錢召如〈心經通釋書後〉云：「外附拙作表解四，其一為『五蘊・與百法・關係表解』，其二為『十八界・十二處・五蘊・與色心二法・關係表解』，其三為『十二有支・與三世因果・關係表解』，其四為『三轉四諦・與見思二惑・二種涅槃・三十七助道品・關係表解』，備供參攷。」



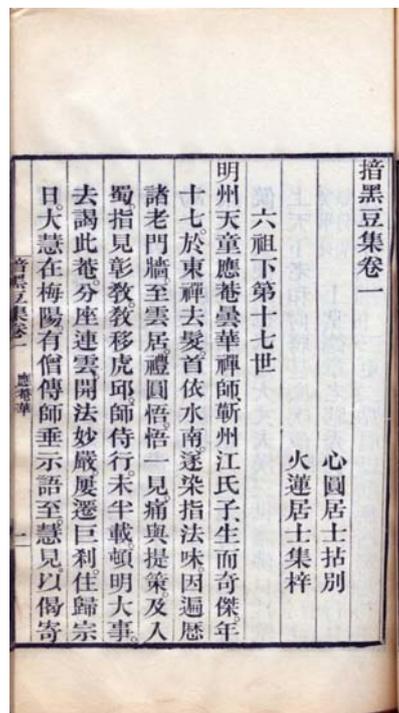
徐揅黑豆集八卷卷首一卷四冊，清心圓居士撰，火蓮居士集梓，清光緒十三

(1887)年刊本，C09/(q3)3360

附：乾隆五十九年(1794)火蓮居士〈揅黑豆集序〉、〈觚語四則〉、圓頓〈識語〉、〈揅黑豆集目次〉、火蓮居士〈佛祖機用跋〉、火蓮居士〈破戒居士心圓妄語跋〉。

藏印：「復觀藏書」方型藍印、「徐故教授復觀贈書」藍色長戳。

板式：細黑口，無魚尾，左右雙欄。半葉十行，行二十字；小字雙行，行二十字。板框 12.8×17.0 公分。版心題



「揅黑豆集卷〇」、各卷之篇名(如「應菴華」)以及葉碼。

卷之首行題「揅黑豆集卷〇」，次行題「心圓居士拈別」，三行題「火蓮居士集梓」，四行題「六祖下第〇〇〇世」。

扉葉由右至左依序題「揅黑豆集」、「光緒丁亥(十三年，1887)仲春」、「悟真居士貴筑李宗鄴、靈虛居士任和許樾身重梓」。

按：一、書中見墨、硃筆句讀。

二、火蓮居士〈揅黑豆集序〉云：「厥後五宗分派，流出一源，建化門庭，盛衰各異。濟下，則宋元明賴虎邱一支，流衍至今，而正法眼藏《指月錄》諸書，無繼選者，諸師語錄機緣，殘編牘帙，日漸消亡，後學無由考證，此一線之傳，所係為尤重也。臺家本儒林，幼沾墳籍，釋褐後，奔走風塵，無裨身世。每聞《修多羅》一言半偈，輒有會於心，謬疑一乘之道，有路可通，妄緣解路，以求其合，而名利中鈎鎖連環，復不能自脫。流浪天涯，髮白齒落，回思生死事大，如燎眉剝膚之迫不容緩，於是息影餘菴，自謀活計，閉關謝客，銳志參窮。一日於信步經行次，觸發元沙立地構取語，瞥然摸得娘生鼻孔，踏著本地風光，歡喜踴躍。信知此道本來成現，不屬語言，不落知見，然而徧閱古德機緣，於差別機用，末後牢關，仍多疑義。頃與心圓居士，住菴結夏，取《指月錄》，及諸家燈史所載，應菴已下諸尊宿法語機緣一一拈提決擇，始會得古人殺活機權，無非洞明從上來事，於是向之所疑，渙焉冰釋，腳跟下事，洞徹無遺。竊幸於垂暮之年，而識還鄉之路，自此歸家穩坐，喘息方定，回看同道諸君，或沉淹於蠶甕，或躑躅於歧途，求心未歇，特地艱難，正與臺昔日相似。所謂曾為蕩子偏憐客者，耿耿寸心，不能自己，此黑豆集之所以刻也。」

三、卷八〈茆溪〉末題：「李悟真、許靈虛居士敬刊此書，全部施資二百九十四千六百五十八文，連圈計字十九萬六千四百三十九箇。」

四、卷八末附〈跋語〉題「破戒居士心圓妄語」，篇末題：「頃與心圓語及近代禪和多儻侗支離二病，若為藥之人根有利鈍，道無南北祖，五家宗旨不可偏廢，舟行陸行同一到家，不取途中強分難易，若為一一指出。心圓欣然握管書此，良醫三折肱，視疾見臟腑，識者珍焉。錄之以當跋尾。蓮再識」。

徐華嚴原人論二卷一冊，唐沙門宗密論，明楊嘉祚刪合，元沙門圓覺解，清

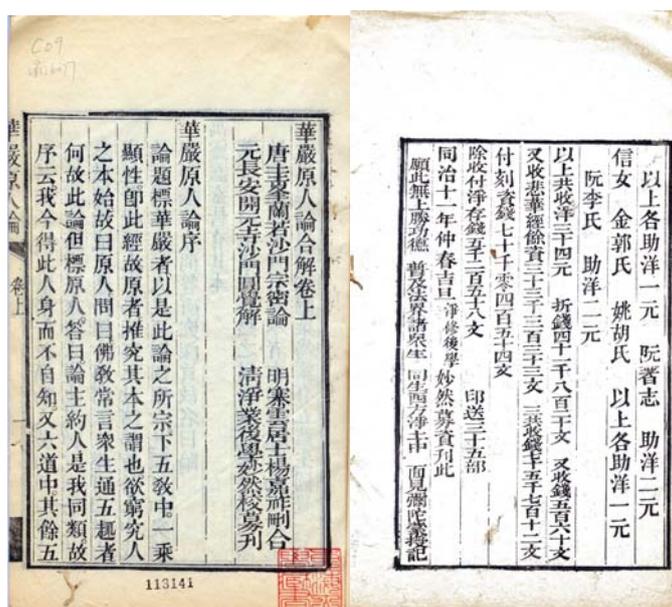
妙然校募刊，清同治十一年(1872)刊本，C09/(q3)6077

附：元至治壬戌(二年，1322)沙門圓覺〈華嚴原人論解序〉、〈善友助資芳名〉。

藏印：「徐故教授復觀贈書」藍色長戳、「復觀藏書」方型藍印。

板式：四邊雙欄，單魚尾，半葉十行，行二十字；小字雙行，行二十字。

板框 15.0×21.7 公分。板心上方題「華嚴原人論」，魚尾下題「卷○」及葉碼。



卷之首行上題「華嚴原人論合解卷○」，次行上題「唐圭峰蘭若沙門宗密論」，下題「明寒雲居士楊嘉祚刪合」，三行上題「元長安開元寺沙門圓覺解」，下題「清淨業後學妙然校募刊」，卷末題「華嚴原人論卷○終」(卷下題「華嚴原人論合解卷下終」)。

封面書籤題「華嚴原人論」、「板存杭州昭慶經房刷印流通」。

按：〈善友助資芳名〉末云：「以上共收洋三十四元，折錢四十一千八百二十文，又收錢五百六十文，又收悲華經餘資三十三千三百三十三文，三共收錢七十五千七百七十二文，付刻資錢七十千零四百五十四文，徐收付淨存錢五千二百五十八文，印送三十五部。同治十一年(1872)仲春吉旦淨修後學妙然募資刊此。」

徐宗範八卷卷首一卷三冊，清錢伊庵撰，清光緒十二年(1886)金陵刻經處刊

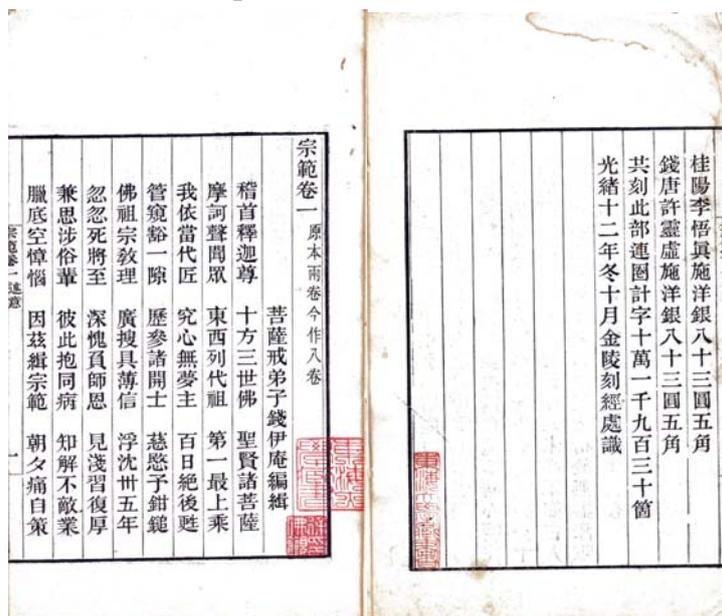
本，C09/(q3)8320

附：道光乙未(十五年，1835)衲諾庵繫談〈序〉、錢伊庵〈凡例〉、項皓〈跋〉、清光緒十二年(1886)金陵刻經處〈識〉。

藏印：「復觀藏書」方型藍印、「徐佛觀印」方型硃印、「徐故教授復觀贈書」藍色長戳。

板式：細黑口，左右雙欄。半葉十行，行二十字。板框 13.0×17.8 公分。

版心題「宗範卷○」、各卷篇名(如：述意)以及葉碼。



卷之首行題「宗範卷○」，次行題「菩薩戒弟子錢伊庵編輯」，卷末題「宗範卷○」。

按：一、卷之一首行有題「原本兩卷今作八卷」。

二、書中見藍、硃筆句讀。

三、衲諾庵〈序〉云：「(我伊庵先生)編輯宗範一書，自參學以竟離垢，自利利他，敘秩井然，括引古德研究熏修各範模則，多取婆禪，盡力穿透，略不覆藏，毋論淺根薄質，覽之均可依行發悟，惟須就明眼人印證而已。又以從朝至寢，明了意識主事，易雜昭靈窠臼，專提無夢想時主公語，導人入門，體會入微，匪孟浪郎君作略。衲捧讀之，鏡其苦心，隨喜其普願，謹揭化機變通之理，

以挾韋編採集之幽衷。天下後世，其有同調者乎，無棄芻蕘，證明斯偈，偈云：『死後生前體若何，電光石火耳聾多，要知無夢無思主，磕破酣眠野鴨過。』」

四、金陵刻經處〈識〉云：「桂陽李悟真施洋銀八十三圓五角，錢唐許靈虛施洋銀八十三圓五角，共刻此部連圈計字十萬一千九百三十箇。」

館內工作

壹、各組 105 年 6 月份工作報告

105年6月流通組工作報告

流通組 賀新持彙整

一、畢業生批次辦理離校

6 月 2 日起分二次辦理 545 及 562 共計 1,107 位，延長畢業年限需使用館內資源亦同時開放申請。

二、路思義教堂模型展示借用

建築系教師彭康健受其美文創公司委託借用路思義教堂模型，於台積電第 12 藝廊展出「陳其寬版畫創作展」，展出時間 105 年 6 月 6 日至 7 月 31 日。

三、103 學年內部控制制度自行檢查作業

按控制環境、風險評估、控制作業、資訊與溝通、監督之內部控制五項組成要素，各要素明細表內所列自我評估問題，完成初評。

四、八所私校寒暑假圖書互借辦理時程

借書開始日期：105 年 6 月 21 日、還書截止日期：105 年 9 月 9 日，暑假開放時間：請參考本館網頁公告。

<http://www.lib.thu.edu.tw/ct.asp?xItem=6378&ctNode=1049&mp=1>

五、104 學年第二學期指定參考書使用統計

指定教師 15 人/單位 12/冊數 177，通識中心 104 冊(陳永峰 36 冊、黃國清 4 冊)。文學院：王建生 5 冊中文系，蔡秀美 5 冊、許家琳 1 冊、吳靜芳 10 冊歷史系，劉希文 10 冊哲學系。理學院：栗育文 2 冊物理系，劉建忠 2 冊化學系。社會科學院：鄭怡世 7 冊社工系，陳正慧 17 冊社會系，許湘濤 2 冊政治系。創意藝術學院：蘇孟宗 2 冊景觀系。運健學程陳彥文 3 冊。

借閱使用 39 次。

105年6月參考組工作報告

參考組 彭莉荼彙整

一、105 年 6 月份服務統計

資訊檢索區：3070 人次

參考服務：329 件

部落格推薦新書：11 筆

圖書館利用講習：4 場 4 小時 76 人

全國館際合作：

複印：向外申請 19 件，外來申請 12 件(影印頁數 367 頁)

借書：向外申請 46 件，外來申請 18 件

本校新申請帳號：5 人

- 二、公告 Pulse of Research Online Quiz 以及教學卓越計畫本館下學期創藝圖書館的行銷企劃賞、攝影賞與書籤賞三項競賽辦法。
- 三、6 月 1 日沙鹿國中一行 26 人和廈門大學馬來西亞分校校長一行 3 人參觀圖書總館。
- 四、6 月 6 日君毅高中國中部一行約 40 人參觀圖書總館。
- 五、6 月 7 日本組組長彭莉棻參加 Writer 文書軟體教育訓練。
- 六、轉知本館同仁由國立臺灣圖書館出版的《圖書館身心障礙讀者服務指引》可自行上網點閱。
- 七、提供暢銷書單 1 份。
- 八、本館電子資源整合查詢系統網路資源項下新增「科技大觀園」連結。
- 九、6 月 16 日本組組長彭莉棻參加個資適法性查檢報告說明會。
- 十、6 月 27 日全組同仁參觀台北大學圖書館。
- 十一、6 月 28 日北京首都圖書館一行 7 人參訪本館，並座談交流，探討館際合作相關事宜。
- 十二、設計查良鑑董事長特展海報。

105年6月採編組工作報告

採編組 吳淑雲彙整

- 一、105 年 6 月份編目量統計：中文圖書 1138 冊，中文視聽 347 件；西文圖書 377 冊，西文視聽 3 件。
- 二、105 年 6 月院系單位自購圖書列產統計：中文圖書 55 冊、西文圖書 30 冊、視聽 4 件、電子書 60 筆、樂譜 4 件。
- 三、105 年 6 月 1 日提供會計室 105 年 5 月份院系圖儀系所支用統計。
- 四、105 年 6 月 2 日召開圖書委員會議，提供 104 學年度圖書線上薦購服務相關統計報告。

- 五、105年6月16日參加由電算中心舉辦之個人資料保護適法性查檢結果說明會，舉例說明適法性查檢報告中所條列之全校發現點有507條，但可歸納成7大類，並提供各類型解決方案。
- 六、為配合本館整建計畫及觀摩友校圖書館創新運作，105年6月27日由館長帶領本館同仁參訪台北大學，對於台北大學圖書館空間規劃及推廣展覽活動的用心經營留下深刻印象。
- 七、105年6月28日北京首都圖書館七位代表蒞館參觀及交流，雙方就古籍、地方文獻的徵集利用及保存管理方式熱烈討論經驗交流，並簽訂交流意向書。

貳、圖書館 105 年 6 月份各項統計

流通組 2016 年 6 月各項流通量統計

流通組 羅問津

6 月借還書人次冊數統計

日期	借+續		還書		預約		小計	
	人次	冊數	人次	冊數	人次	冊數	人次	冊數
6月1日	316	679	325	628	27	37	668	1344
6月2日	346	835	353	743	33	44	732	1622
6月3日	228	561	237	513	17	21	482	1095
6月4日	89	215	88	224	4	7	181	446
6月5日	87	235	56	117	11	11	154	363
6月6日	267	587	360	842	26	37	653	1466
6月7日	352	819	358	789	21	30	731	1638
6月8日	427	1036	466	1061	17	26	910	2123
6月9日	27	96	0	0	1	4	28	100
6月10日	59	229	3	7	8	13	70	249
6月11日	117	363	67	138	6	6	190	507
6月12日	122	445	58	141	16	22	196	608
6月13日	465	1250	473	1169	29	39	967	2458
6月14日	323	809	400	898	16	21	739	1728
6月15日	338	935	396	862	22	49	756	1846
6月16日	296	736	386	820	22	26	704	1582

6月17日	258	758	345	796	9	18	612	1572
6月18日	91	328	141	336	7	7	239	671
6月19日	63	216	78	208	4	4	145	428
6月20日	266	766	410	1053	16	22	692	1841
6月21日	107	281	184	495	7	8	298	784
6月22日	112	313	133	329	4	4	249	646
6月23日	79	224	93	232	11	18	183	474
6月24日	77	233	71	169	9	16	157	418
6月25日	1	2	0	0	1	1	2	3
6月26日	1	3	0	0	1	1	2	4
6月27日	6	37	67	195	4	6	77	238
6月28日	97	321	95	303	6	9	198	633
6月29日	84	281	92	243	2	2	178	526
6月30日	89	243	90	247	8	12	187	502
總計	5190	13836	5825	13558	365	521	11380	27915

2016年6月資料類型冊次統計

特藏代碼	借+續		還書		預約		小計	
	人次	冊數	人次	冊數	人次	冊數	人次	冊數
附件	101	191	90	143	18	22	209	356
圖書	4026	10642	4493	10127	297	429	8816	21198
CD	5	8	10	22	0	0	15	30
張學良贈本	1	1	0	0	0	0	1	1
徐復觀贈本	3	7	1	1	0	0	4	8
李田意贈本	1	1	0	0	0	0	1	1
樂譜	4	24	3	25	0	0	7	49
大陸出版品	537	1212	661	1369	15	17	1213	2598
大陸出版品(參考)	2	2	2	3	0	0	4	5
光碟	2	2	2	2	0	0	4	4
博士論文	3	4	2	3	0	0	5	7
碩士論文	16	25	16	29	0	0	32	54

總計	4701	12119	5280	11724	330	468	10311	24311
----	------	-------	------	-------	-----	-----	-------	-------

2016 年 6 月讀者借還書身份別統計

讀者身份	借+續		還書		預約		小計	
	人次	冊數	人次	冊數	人次	冊數	人次	冊數
專任教師	324	1387	173	589	21	34	518	2010
職員	296	1003	188	572	56	103	540	1678
兼任教師	44	189	42	148	0	0	86	337
附設實習 計劃人員	32	69	25	52	3	3	60	124
退休人員	13	34	13	38	1	1	27	73
博士班學生	69	355	50	270	5	12	124	637
碩士班學生	851	2869	757	2459	57	74	1665	5402
學士班學生 (日)	3278	7252	4171	8578	202	268	7651	16098
學士班學生 (進修部)	145	397	133	300	18	23	296	720
特別生	44	67	106	181	0	0	150	248
中部聯盟館 師生甲組	2	5	5	5	0	0	7	10
中部聯盟館 師生乙組	7	27	7	20	0	0	14	47
中部聯盟館 師生丙組	2	5	3	8	0	0	5	13
校友	1	1	1	2	0	0	2	3
準研究生	1	5	0	0	0	0	1	5
交換生	81	171	151	336	2	3	234	510
總計	5190	13836	5825	13558	365	521	11380	27915

2016 年 6 月單位借還書排行榜

序號	讀者單位	借+續		還書		預約		小計	
		人次	冊數	人次	冊數	人次	冊數	人次	冊數
1	中國文學系	568	1826	654	2047	16	21	1238	3894
2	法律學院系	331	829	326	742	16	18	673	1589
3	歷史學系	320	803	433	1060	13	18	766	1881

4	社會學系	267	750	303	645	15	23	585	1418
5	哲學系	255	802	228	647	10	14	493	1463
6	社會工作學系	239	692	242	626	21	30	502	1348
7	美術學系	234	731	224	624	33	54	491	1409
8	政治學系	212	594	234	523	8	9	454	1126
9	經濟學系	206	421	236	471	19	24	461	916
10	外國文學系	174	407	195	418	5	6	374	831

2016年6月圖書借閱排行榜

名次	條碼號	書名	借閱次數
1	C629801	活寶：烏龍院精彩大長篇	19
2	C445632	世界是平的	11
3	C624413	大家的日本語	9
4	C596567	日月當空	9
5	C502219	倚天屠龍記	9
6	C487481	非關英雄	8
7	C355566	野火集	7
8	C552865	雲中歌	6
9	C522740	NEW TOEIC 新多益閱讀題庫解析	6
10	C428346	重修臺灣省通志	6

管院分館 2016年6月各項統計表

流通組 李光臨

2016年6月流通量統計(館藏地)

館藏地	借書+續借		還書		預約		取消預約		小計	
	人數	冊數	人次	冊數	人次	冊數	人次	冊數	人次	冊數
管院分館	369	774	467	851	47	62	9	9	883	1687

2016年6月借還書人次/冊次統計(以二校區各系為主)

日期	借閱+續借		還書		預約		取消預約		小計	
	人次	冊數	人次	冊數	人次	冊數	人次	冊數	人次	冊數
6月1日	31	41	20	29	4	6	0	0	55	76

6月2日	26	35	25	41	4	6	0	0	55	82
6月3日	18	31	17	33	3	3	1	1	38	67
6月4日	8	38	4	8	1	1	0	0	13	47
6月5日	2	2	5	8	0	0	0	0	7	10
6月6日	16	25	26	44	4	5	0	0	45	74
6月7日	40	69	28	56	1	1	2	2	69	126
6月8日	34	69	28	71	1	1	0	0	63	141
6月9日	1	1	0	0	0	0	0	0	1	1
6月10日	3	17	3	7	2	2	1	1	8	26
6月11日	10	17	3	6	3	3	1	1	16	26
6月12日	14	21	11	20	3	4	0	0	28	45
6月13日	28	61	48	95	5	7	1	1	81	163
6月14日	22	42	36	56	4	6	0	0	62	104
6月15日	23	43	39	65	5	7	0	0	67	115
6月16日	16	54	38	57	0	0	0	0	54	111
6月17日	17	32	31	40	0	0	1	1	48	72
6月18日	4	9	8	18	0	0	0	0	12	27
6月19日	1	3	6	9	0	0	0	0	7	12
6月20日	15	51	28	50	2	4	0	0	45	105
6月21日	8	32	14	27	2	2	0	0	24	31
6月22日	4	6	10	21	0	0	0	0	14	27
6月23日	8	20	8	22	1	1	0	0	17	43
6月24日	5	18	8	25	0	0	1	1	13	43
6月25日	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
6月26日	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0
6月27日	0	0	8	9	0	0	0	0	8	9
6月28日	3	16	6	9	1	2	0	0	10	27
6月29日	3	3	6	20	0	0	0	0	9	23
6月30日	9	18	3	5	1	1	0	0	13	24
總計	369	774	467	851	47	62	9	9	883	1687

2016年6月館藏借閱資料類型人次/冊次統計

特藏號代碼	借書+續借		還書		預約		取消預約		小計	
	人數	冊數	人次	冊數	人次	冊數	人次	冊數	人次	冊數
附件	11	37	13	19	2	2	0	0	26	58
圖書	358	702	454	791	45	59	8	8	857	1552
CD	3	5	3	4	0	0	0	0	6	9
數位影碟	2	2	2	2	1	1	0	0	5	5
樂譜	4	24	3	25	0	0	0	0	7	49
大陸出版品	2	3	3	7	0	0	1	1	5	10
光碟	1	1	1	1	0	0	0	0	2	2
合計	381	774	479	849	48	62	9	9	908	1685

2016年6月流通量依讀者單位人次/冊次統計(以二校區各系為主)

館藏地(室)	借閱+續借		還書		預約		取消預約		小計	
	人次	冊數	人次	冊數	人次	冊數	人次	冊數	人次	冊數
音樂系	13	19	10	18	0	0	0	0	23	37
美術系	454	791	12	26	1	1	0	0	467	818
企業管理系	3	4	88	147	3	3	1	1	94	154
國際經營與貿易系	2	2	56	88	3	3	1	1	61	93
會計系	3	25	42	83	2	2	0	0	47	110
統計學系	3	7	20	27	1	1	0	0	24	35
財務金融系	1	1	53	98	2	2	1	1	56	101
資訊管理系	479	849	11	13	0	0	0	0	490	862
高階管理經營碩士專班職專班	13	19	8	16	0	0	0	0	21	35
餐旅管理系	454	791	14	24	0	0	0	0	468	815
總計	3	4	314	540	12	12	3	3	329	556

2016年6月借還書讀者身分別人次/冊次統計(以二校區各系為主)

讀者身份	借閱+續借		還書		預約		小計	
	人次	冊數	人次	冊數	人次	冊數	人次	冊數
專任教師	29	70	11	15	3	4	43	89

助教	0	0	0	0	0	0	0	0
數學系專任教師	0	0	0	0	0	0	0	0
職員	19	51	9	25	6	8	34	84
兼任教師	1	2	2	8	0	0	3	10
附設實習計劃人員	5	8	3	4	0	0	8	12
退休人員	1	1	0	0	0	0	1	1
博士班學生	2	6	2	14	2	6	6	26
碩士班學生	58	141	70	158	12	13	140	312
學士班學生(日)	237	441	343	558	23	30	593	1029
學士班學生(進修部)	10	25	10	19	1	1	21	45
特別生	1	1	6	8	0	0	7	9
交換生	4	23	8	34	0	0	12	57
合計	367	769	464	843	47	62	878	1674

2016 年 6 月流通量依圖書登錄號借閱排行榜統計(以二校區各系為主)

排行前 10 名	書刊名	索書號	登錄號
1	全民英檢 GEPT：中級全真模擬試題	805.189 5744-03 2003 v.2	C376476
2	CNN 互動英語，生活旅遊精選篇	805.18 9040 v.3	N039112
3	CNN 互動英語，財經產業精選篇	805.18 9040 v.4	C332250
4	全民英檢中級：聽力測驗總整理	805.189 6070-06 2002	N056305
5	中級聽力測驗	805.189 5744-05 2004 三刷	N064351
6	本土音樂的傳唱與欣賞	915.8 4084 2000 v.4	N047735
7	孫子兵法與商政謀略	494 4422-1 v.1	C231010
8	世界是平的	541.4 5737	C445632
9	組織理論與管理	494.2 3077 1999	C445340
10	世界是平的：把握這個趨勢，在 21 世紀才有競爭力	541.4 8737 2007	C481207

2016 年 6 月進館人次依門禁系統統計

年-月-日	08:00～ 12:00	12:01～ 17:00	17:01～ 19:00	19:01～ 21:30	總計	校外換證

2016/6/1	100	399	59	30	588	6
2016/6/2	169	290	70	90	619	3
2016/6/3	138	110	105	23	376	1
2016/6/4	70	99	閉館	閉館	169	6
2016/6/5	閉館	閉館	閉館	閉館	0	0
2016/6/6	135	280	97	67	579	5
2016/6/7	192	283	130	70	675	4
2016/6/8	132	310	97	40	579	0
2016/6/9	閉館	閉館	閉館	閉館	0	0
2016/6/10	閉館	閉館	閉館	閉館	0	0
2016/6/11	70	61	35	19	185	3
2016/6/12	69	60	31	10	170	4
2016/6/13	135	345	139	82	701	7
2016/6/14	330	250	115	80	775	4
2016/6/15	209	327	63	84	683	4
2016/6/16	269	299	65	60	693	4
2016/6/17	162	191	49	26	428	4
2016/6/18	94	92	閉館	閉館	186	7
2016/6/19	閉館	閉館	閉館	閉館	0	0
2016/6/20	151	102	20	41	314	8
2016/6/21	52	73	閉館	閉館	125	4
2016/6/22	50	72	閉館	閉館	122	2
2016/6/23	51	61	閉館	閉館	112	3
2016/6/24	53	63	93	閉館	209	6
2016/6/25	閉館	閉館	閉館	閉館	0	0
2016/6/26	閉館	閉館	閉館	閉館	0	0
2016/6/27	閉館	閉館	閉館	閉館	0	0
2016/6/28	63	19	閉館	閉館	82	7
2016/6/29	82	53	閉館	閉館	135	7
2016/6/30	59	34	閉館	閉館	93	2
總計(含校外換證)	2835	3873	1168	722	8598	101

2016 年 6 月電子資源整合查詢系統使用者統計(以二校區各系為主)

系所	登入次數	百分比
音樂系	240	2.24%
美術系	84	0.79%
企管系	109	1.02%
國貿系	23	0.22%
會計系	414	3.87%
統計系	3	0.03%
資管系	128	1.20%
財金系	272	2.54%
餐旅系	856	8.00%
高階管理經營碩士專班職專班	267	2.50%
合計	2396	13.55%

流通組 104 學年下學期(2-6 月)各項統計

流通組 陳健忠

下學期(2-6 月)非 IC 式證卡辦證統計

	單 位	02 月	03 月	04 月	05 月	06 月	07 月	小 計
中部 館合 聯盟	01 中興		1	2		1		4
	02 逢甲	1		2				3
	03 靜宜	1	1	2				4
	04 彰師	1	1	1				3
	05 暨南							
	06 臺中教大		1					1
	07 大葉							
	08 朝陽							
	09 亞洲			1				1
	10 中山醫大			1				1
	11 嶺東							
	12 弘光		1		2			3
	13 台中技大					1		1

	14 中國醫大							
	15 勤益		1					
	16 聯合							
	17 建國							
	18 中臺							
	19 明道							
	20 健康							
	21 南開			1				
	36 修平							
	43 育達							
	53 僑光科大							
	小計	3	6	10	2	2		23
東海 非專 任人 員	22 東大附中		1					1
	23 圖書館閱覽證							
	24 兼任老師	2	6	1		1		9
	25 附設/計劃助理/研究人員					1		1
	27 客座/訪問		2					2
	28 校友		1					1
	29 眷屬	1	2		2			3
	30 特別生		1	2				1
	31 退休人員	1	1	1				2
	32 捐贈者							
	33 志工							
	34 準入學生			1		1		2
	35 其他							
	37 屏東科大							
	38 管院分館外 賓閱覽證							
39 台中女中								
40 成功大學								
41 臺大館合證								

	42 雲林科大							
	44 良鑑廳							
	46 立人高中館 合證							
	47 台中一中館 合證							
	48 自修室校友 閱覽證							
	49 清華大學館 合證							
	50 清水高中閱 覽證							
	51 中正大學館 合證							
	52 東華大學館 合證							
	54 精誠中學閱 覽證							
	55 交通大學館 合證							
	56 推廣部閱覽證							
		4	14	5	2	3		28
合 計		7	20	15	4	5		51

非 IC 式證卡新辦建檔人數 104 學年第二學期共 51 人。中區館盟共 23 人辦證，校內使用 28 人。

105 年 6 月，開館 25 天，共 58 人來館辦證，佔第二學期總額之 9.81%。

中區館盟有 2 人辦證，佔 6 月之 40%，總額之 3.92%；

東海校內人員 3 人辦證，佔 6 月之 60%，總額之 5.88%。

104 年 6 月中區館盟申請使用新辦辦理人數新增辦理人數為 2 人

校內使用共 3 人：兼任老師 1 人、客座訪問學者 0 人、計劃 1 人、眷屬 0 人、特別生 0 人（推廣部）、退休 0 人、校友 0 人、准入學生 1 人、附中 0 人。

PS1.圖書館自 101 年 11 月 19 日開始進行改建工程，自 101 年 11 月 19 日後系統停止電腦建檔與統計。102 年 2 月 18 日重新開放系統。

下學期(2-6 月)非 IC 式證卡刷卡入館人數統計表

104 上	105/02	105/03	105/05	105/05	105/06	105/07	小 計
	2,314	3,367	4,853	4,680	3,837	2,190	21,241

104 下	105/02	105/03	105/04	105/05	105/06	105/07	小 計
	1,173	3,331	2,673	4,267	2,176		13,620
104 全							34,861

PS1.統計單位包括圖書總館、管院分館、自修閱覽室三處人次加總。

104 全學年自 104 年 8 月-105 年 7 月累計共 34,861 人次。

104/08-105/01 刷卡人數累計為 21,241 人次，105/02-105/07 累計為 13,620 人次。

(最多人數統計為 10 月之 4,853 人次，最少為 2 月之 1,173 人次)

下學期(2-6 月)用館暨外賓人次統計

年/月份 項 目	105 02	105 03	105 04	105 05	105 06	105 07	小計
出館 人次	總人次	16,744	37,681	39,462	41,675	33,805	169,367
	開館天數	14	30	26	30	25	125
		11 3	23 7	18 8	22 8	19 6	
	單日出館 最多人次 /日	2/16 (二) 1,983	3/28 (一) 1,752	4/11 (一) 2,798	5/30 (一) 2,029	6/14 (二) 2,615	
日平均人次	1,196	1,256	1,461	1,389	1,352	1,355	
入館 登記 人次	外賓最多 人次/日	618 2/17. 2/22 55	1,567 3/7 78	1,398 4/21 73	1,831 5/31 77	1,141 6/11 69	6,555
	日平均人次	44	52	52	61	45	52

PS1.圖書館改建工程自 11/19 開始進行，即日起人工統計外賓登錄。

PS2.自 2013/02/18 起恢復系統統計

105 年 6 月份用館人次，共計 25 日 33,805 人次。

6 月用館人數平時約 37,529 人次，平時開放 19 日；假日約 5,296 人次，假日開 6 日。

6 月外賓進館人數 1,141 人次，平時約 852 人次；假日 289 人次。

下學期(2-6 月)用館人次登記尖、離峰使用分列表

月份 項目	105 02	105 03	105 04	105 05	105 06	105 07	合 計
出館人次 (全月總計)	16,744	37,681	39,462	41,675	33,805		169,367
出館人次 (週一至週 五小計)	15,727 93.93%	34,114 90.53%	32,476 82.30%	37,529 90.05%	28,509 84.33%		148,355 87.59%

出館人次 (週六至週 日小計)	1,017 6.07%	3,567 9.47%	6,986 17.70%	4,146 9.95%	5,296 15.67%		21,012 12.41%
備 註	寒假假 日閉館				暑假假 日閉館	暑假假 日閉館	

下學期(2-6 月)外賓登記尖、離峰使用分列表

月份 項目	105 02	105 03	105 04	105 05	105 06	105 07	合 計
外賓換證 (全月總計)	618	1,567	1,398	1,831	1,141		6,555
外賓換證 (週一至週 五小計)	505 81.72%	1,219 77.79%	1000 71.53%	1,345 73.46%	852 74.67%		4,921 75.07%
外賓換證 (週六至週 日小計)	113 18.28%	348 22.21%	398 28.47%	486 26.54%	289 25.33%		1,634 24.93%
備 註	寒假假 日閉館				暑假假 日閉館	暑假假 日閉館	

104 學年下學期(2-6 月)討論室登記使用統計

流通組 陳健忠

月份 系所	2	3	4	5	6	7	小計	說 明
工工系	2	15	18	6	30			6 月借用第 2 位
工設系				1				
中文系	2	6	6	13	1			
化材系		9	21	24	16			6 月借用第 4 位
化學系		1	3	10	5			
日文系	1	6	10	12	3			
外文系		5	3	3	11			
生科系		2	1	1	5			
企管系		9	7	11				
行政系	3	18	10	23	6			
法律系	2	14	20	24	31			6 月借用第 1 位
物理系			6	4	2			
社工系	1	11	11	26	6			

社會系		6	7	26	4			
建築系	4	1	2	1	3			
政治系	2	15	11	21	17			6月借用第3位
美術系			1	1	1			
音樂系								
哲學系		1		4				
食科系	3	53	22	14	1			
畜產系				5	3			
財金系		1	5		1			
國貿系	3	5	11	10	4			
統計系	1	1	1					
景觀系	3	9	16	3	4			
教研所								
會計系		2	2	3				
經濟系	3	9	10	16	4			
資工系		1	2	1	6			
數學系					5			
歷史系		2	14	4	12			6月借用第5位
資管系			2		5			
電機系			1	1				
餐旅系	1	1	2	1				
環工系	1	7	7	14	4			
圖書館				3				
通識中心								
奈米中心								
國際處								
華語中心		1	2	1				
教資中心				4				
公行專班								
就友室		1						
秘書室			1					

	32/(8*5+9*12)=2 1.62%	212/(12*23)+(8*7)= 63.86%	235/(8*6)+(12*21) =78.33%	291/(22*12)+(8*8)= 88.72%	190/(14*12)+(11*8)= 74.22%			
合 計	15 單位 32 房次 179 人次	28 單位 212 房次 965 人次	31 單位 235 房次 1147 人次	32 單位 291 房次 1485 人次	26 單位 190 房次 998 人次			

PS.排列順序依系別筆劃多寡

說明：6 月份使用系所單位共計 26 系所單位 190 房次借用 998 人次使用。

M1(4 人房)--- 53 次使用(27.89%)，借用次數第 1 位 *196 人次使用
(19.64%)，使用人數第 4 位

M2(5 人房)--- 49 次使用(25.79%)，借用次數第 3 位 * 212 人次使用
(21.24%)，使用人數 3 位

M3(10 人房 A)---50 次使用(26.32%)，借用次數第 2 位 *315 人次使用
(31.56%)，使用人數第 1 位

M4(10 人房 B)---61 次使用(20%)，借用次數第 4 位 * 275 人次使用
(27.56%)，使用人數第 2 位

流通組 2016 年 6 月份新書移送統計暨分析

流通組 羅問津

一、6 月份各館新書移送的資料暨分析

6 月份流通組經手處理的新書統計暨分析，仍以總館(含總館的各組室、寫作中心區、暢銷書區、兒童文學區)的新書移送、各系所單位圖書室回送圖書館、各館遺失報賠、國科會專案借書的新書移送(借還)等，分新書移送表與新書上架撤架表等二種表格統計，並略為分析各表所呈現的狀況，以為採購與典藏的參考。

各館新書移送表(2016.6.01~2016.6.30)

	書籍	附件	總計
總館	一般書庫 865 ¹	30	895
	特藏室 474 ²	1	475
	參考室 6 ³	0	6

¹ 總館進書，中文書 804 本，西文書 61 本，共 865 本。其中中文展示書 144 本，不展示書 660 本。西文展示書 61 本，不展示書 0 本。

² 特藏室進書 474 本，包含大陸書 468 本，線裝書 0 本，教職員著作 1 本，校友著作 3 本，校史文獻 2 本，碩博士論文 0 本。

³ 參考組進書 6 本，包含中文參考書 4 本，西文參考書 2 本。

	兒童文學區	0	0	0
	寫作中心	112	0	112
	暢銷書區	0	0	0
	管院分館	5 ⁴	0	5
專案借書	外文系蘇約翰老師	9	0	24
	哲學系黃雅嫻老師	8		
	行政系陳秋政老師	7		
				總館書 1462
				附件 31
				專案借書 24
				總計 1517

6 月份總館(包括各系所單位回送總館及兒童文學書區)共進新書 1462 本，附件 31 件，專案借書 24 件，總計 1517 本。總館書籍(含一般書庫、特藏室、參考室、兒童文學區、寫作中心、暢銷書區、管院分館、系圖回送總館)共進 1462 本，佔全部的 96.37%。「附件」有 31 片，佔全部的 2.04%。專案借書 24 件，佔全部的 1.58%。

分別從「一般書庫」、「特藏室」、「參考組」、「兒童文學區」、「寫作中心」、「暢銷書區」等組室進書來看(多媒體資料室的新書已由採編組自行通知)，「一般書庫」865 本，佔全數的 57.02%。「特藏室」474 本，佔全數的 31.25%。「參考組」6 本，佔全數的 0.40%。「寫作中心區」112 本，佔全數的 7.38%。「兒童文學區」0 本，佔全數的 0%。「暢銷書區」0 本，佔全數的 0%。「管院分館」5 本，佔全數的 0.33%。可見本月份以「一般書庫」的書居首位，「特藏室」的書居次，「寫作中心」的書居第三。

6 月份專案借書共 24 件，以外文系蘇約翰老師的 9 件居冠，其次為哲學系黃雅嫻老師的 8 件，第三為行政系陳秋政老師的 7 件。

光碟附件移送分類表(2015.6.01~2015.6.30)

日期	分類	總類	分類									合計
			一百類	二百類	三百類	四百類	五百類	六百類	七百類	八百類	九百類	
光碟	6.01	0	0	0	0	3	0	0	0	0	1	4
	6.16	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1
	6.23	0	0	0	0	0	0	12	1	12	0	25
	總計	0	0	0	0	3	0	12	1	13	1	30

⁴ 管院分館進書 5 本，包含中文書 5 本，西文書 0 本。

總館新進光碟，分別有 3 次，合計 30 片，全為「流通櫃檯」附件。以八百類的 13 片為最多，其次是六百類的 12 片，第三是四百類的 3 片。

二、6 月份新書移送分類統計

圖書館整建後，「新書展示區」設於入口處的正前方，與「暢銷書區」及「主題展示區」並列。茲將採編組移送至流通組的中、西文書籍，逐次進行分類統計的登記後，表列於下，藉以瞭解新書移送與展示的真實狀況。

6 月中文新書移送分類表(2016.6.01~2016.6.30)

月份	6/1	6/2			6/1	6/2	6/17	6/23		展示	不展示	小計
總類	2	0			98	0	3	0		2	101	103
一百類	8	0			6	0	10	0		8	16	24
二百類	3	0			11	2	8	0		3	21	24
三百類	8	0			0	0	2	0		8	2	10
四百類	12	4			19	0	4	0		16	23	39
五百類	29	0			19	7	27	0		29	53	82
六百類	5	0			2	0	16	0		5	18	23
七百類	21	0			5	2	25	0		21	32	53
八百類	35	0			75	126	122	58		35	381	416
九百類	3	14			6	0	7	0		17	13	30
小計	126	18			241	137	224	58		144	660	804

從上列可知，6 月份的中文新書移送，共有 6 次。展示書有 2 次，共 144 本；未展示書 4 次，共 660 本；合計 804 本。

中文書的進書量，以八百類的 416 本最高，佔中文書的 51.74%；其次為總類的 103 本，佔中文書的 12.81%；第三為五百類的 82 本，佔中文書的 10.19%。

6 月西文新書移送分類表(2016.6.01~2016.6.30)

月份	6/1	6/14							展示	不展示	小計
總類	0	1							1	0	1
一百類	0	7							7	0	7
二百類	0	1							1	0	1
三百類	4	18							22	0	22
四百類	0	0							0	0	0
五百類	0	3							3	0	3

六百類	1	10						11	0	11
七百類	0	7						7	0	7
八百類	1	5						6	0	6
九百類	0	3						3	0	3
小計	6	55						61	0	61

從上列可知，6月份的西文新書移送，共有2次。展示書2次，計61本；不展示書0次，計0本；合計61本。

西文書的進書量，以三百類的22本最高，佔西文書的36.07%；其次為六百類的11本，佔西文書的18.03%；第三為一百類和七百類的7本，佔西文書的11.48%。

三、6月份新書上架撤架表暨分析

2016年6月放置在總館的中、西文新書，於分類後即陳列於前廳入口的「新書展示區」，每批新書展示與撤架的日期、數量，使用(或外借)的數量及比例，表列如下：

6月份新書上架撤架一覽表(2016.6.01~2016.6.30)

日期		分類	總類	一百類	二百類	三百類	四百類	五百類	六百類	七百類	八百類	九百類	合計
中文書	展示期間 6/1 6/30	上架	2	8	3	8	16	29	5	21	35	17	144 ⁵
		撤架	0	2	2	2	5	16	1	6	8	0	42
		使用	2	6	1	6	11	13	4	15	27	17	102
		%	100%	75%	33%	75%	69%	45%	80%	71%	77%	100%	71%
西	展	上	1	7	1	22	0	3	11	7	6	3	61 ⁶

⁵ 此次展示日期從6月1日算起，第一次6月1日，中文書126本：總類2本，一百類8本，二百類3本，三百類8本，四百類12本，五百類29本，六百類5本，七百類21本，八百類35本，九百類3本。第二次6月2日，中文書18本：總類0本，一百類0本，二百類0本，三百類0本，四百類4本，五百類0本，六百類0本，七百類0本，八百類0本，九百類14本。

⁶ 此次展示日期從6月1日算起，第一次6月1日，西文書6本：總類0本，一百類0本，二百類0本，三百類4本，四百類0本，五百類0本，六百類1本，七百類0本，八百類1本，九百類0本。第二次6月14日，西文書55本：總類1本，一百類7本，二百類1本，三百類18本，四百類0本，五百類3本，六百類10本，七百類

文 書	示 期 間 61 630	架											
		撤 架	1	7	1	21	0	3	11	7	6	3	60
		使 用	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1
		%	0 %	0 %	0 %	5 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	0 %	2 %

由上列表格可以明顯看出，六月份中文新書展示陳列共上架 144 本。撤架剩 42 本，使用(或外借)102 本，使用比率為 71%。

六月份的西文新書展示陳列共上架 61 本。撤架剩 60 本，使用(或外借)1 本，使用比率為 2%。

中文新書各大類的借書比率：總類 2 本，使用(或外借)2 本，比率為 100%；一百類 8 本，使用(或外借)6 本，比率為 75%；二百類 3 本，使用(或外借)1 本，比率為 33%；三百類 8 本，使用(或外借)6 本，比率為 75%；四百類 16 本，使用(或外借)11 本，比率為 69%；五百類 29 本，使用(或外借)13 本，比率為 45%；六百類 5 本，使用(或外借)4 本，比率為 80%；七百類 21 本，使用(或外借)15 本，比率為 71%；八百類 35 本，使用(或外借)27 本，比率為 77%；九百類 17 本，使用(或外借)17 本，比率為 100%。

西文新書各大類的借書比率：總類 1 本，使用(或外借)0 本。比率為 0%；一百類 7 本，使用(或外借)0 本，比率為 0%；二百類 1 本，使用(或外借)0 本，比率為 0%；三百類 22 本，使用(或外借)1 本，比率為 5%；四百類 0 本，使用(或外借)0 本，比率為 0%；五百類 3 本，使用(或外借)0 本，比率為 0%；六百類 11 本，使用(或外借)0 本，比率為 0%；七百類 7 本，使用(或外借)0 本，比率為 0%；八百類 6 本，使用(或外借)0 本，比率為 0%；九百類 3 本，使用(或外借)0 本，比率為 0%。

就展示的中文書採購來看，八百類的 35 本居冠，佔展示中文書的 24.31%(使用或外借為 77%)；其次為五百類的 29 本，佔展示中文書的 20.14%(使用或外借為 45%)；七百類的 21 本則居第三，佔展示中文書的 14.58%(使用或外借為 71%)。

就展示的西文書採購來看，三百類的 22 本居冠，佔展示西文書的 36.07%(使用或外借為 5%)；其次為六百類的 11 本，佔展示西文書的 18.03%(使用或外借為 0%)；一百類和七百類的 7 本則居第三，佔展示西文書的 11.48%(使用或外借為 0%)。

7 本，八百類 5 本，九百類 3 本。

2016年6月份的中文書使用比率為71%，高於5月份的中文書使用比率的55%，亦高於4月份中文書使用比率的55%。

2016年6月份的西文書使用比率為5%，同於5月份的西文書使用比率的5%，高於4月份西文書使用比率的2%。

四、結語

2016年6月份的中、西文書籍進書量共有1462本(含大陸書、參考書、暢銷書區、兒童文學區、寫作中心、管院分館，不含系圖回送總館)，低於5月份的中、西文書籍進書量共有1732本，高於4月份中、西文書籍進書量的1196本，明顯地呈現6月份進書量與5月份及4月份進書量差異。

從2016年6月份中文書展示的144本(實際進書量804本)來看，低於5月份中文書展示的482本(實際進書量867本)，亦低於4月份中文書展示的774本(實際進書量957本)。而2016年6月份西文書展示的61本(實際進書量61本)來看，低於4月份西文書展示的115本(實際進書量318本)，高於4月份西文書展示的43本(實際進書量43本)。

就2016年6月份單類的進書量來看，以中文書八百類的416本居冠，高於5月份單類進書量中文書八百類的287本，亦高於4月份單類進書量中文書八百類的288本。可知2016年6月份的進書量以中文書居多，而單類的進書量以中文書的八百類為最多。

105年1~6月的中、西文書籍進書量及展示量對照表

	中文書		西文書	
	展示量	進書量	展示量	進書量
105/一月	610	878	29	29
105/二月	226	445	33	33
105/三月	258	340	241	241
105/四月	774	975	43	43
105/五月	482	867	115	318
105/六月	144	804	61	61

參、圖書館大事記

東海大學圖書館大事記

民國105年6月1日至6月30日

06.01下午1時30分，沙鹿國中師生25人及和廈門大學馬來西亞分校校長一行3人分別蒞館參觀。

館長室葉日成先生參加成功大學圖書館舉辦之座談會。

06.02中午12時20分，本館於良鑑廳舉行本學期的圖書委員會會議。

分二次辦理545位及562位共計1,107位畢業生離校，延長畢業年限需使用館內資源亦同時開放申請。

06.03下午2時至5時，為全校勞作日，本館閉館進行大掃除。

06.04本校畢業典禮，全館照常上班。夜美術系師生進館參觀。

06.06上午9時30分，苗栗君毅高中師生約40位，由江啟昌主任帶隊參訪本館。

建築系彭康健老師受其美文創公司委託借用館藏路思義教堂模型，於台積電第12藝廊展出「陳其寬版畫創作展」，展期至7月31日。

06.07參考組彭莉棻組長參加Writer文書軟體教育訓練。

06.13教育研究所圖書室借用流通組的盤點機，揭開本學年全校各圖書室盤點的序幕。

06.16參考組彭莉棻組長參加個資適法性查檢報告說明會。

06.20歷史系圖書室進行盤點。

06.21開始辦理「八所私校寒暑假圖書互借辦理」，還書截止日為105年9月9日。

06.24數學系圖書室進行盤點。

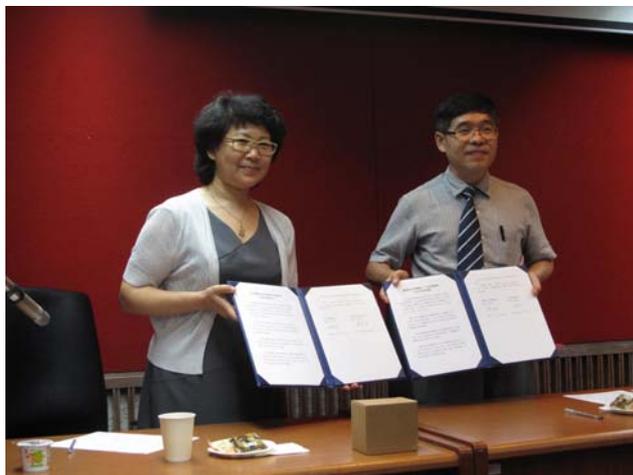
06.24至26日數位資訊組王鑫一組長及採編組謝心好小姐參加「大專校院105年度教職員工羽球錦標賽競賽」。

06.27館長黃皇男教授率領全館同仁，參訪位於三峽的台北大學圖書館，參訪重點在於「圖書資訊大樓、圖書資源、學習空間、數位化/多元化服務、客製化圖書館服務」，就「推廣服務」、「閱覽」、「採編」等主題座談。承蒙該館張仁俊館長、洪雪華秘書、孫翠莉組長、馬祖瑞組長、范蔚敏代理組長等熱心導覽與解說，收穫豐富。



本館黃館長與台北大學張仁俊館長主持座談會

06.28上午10時，北京首都圖書館，由肖維平副館長帶隊，馬文大主任、劉輝副主任、張利中主任、張震宇主任、孟雲劍副研究館員、王玥琳副研究館員一行七人蒞館參訪，10時30分於良鑑廳舉行座談，探討館際合作相關事宜，並簽訂雙方合作意向書。



本館黃館長與北京首都圖書館肖維平副館長簽訂雙方合作意向書



本館黃館長向北京首都圖書館肖維平副館長一行人介紹本館特藏

06.29經濟系圖書室進行盤點。

06.30連繫中文系，可以借用盤點機，進行系圖書室的盤點作業。

